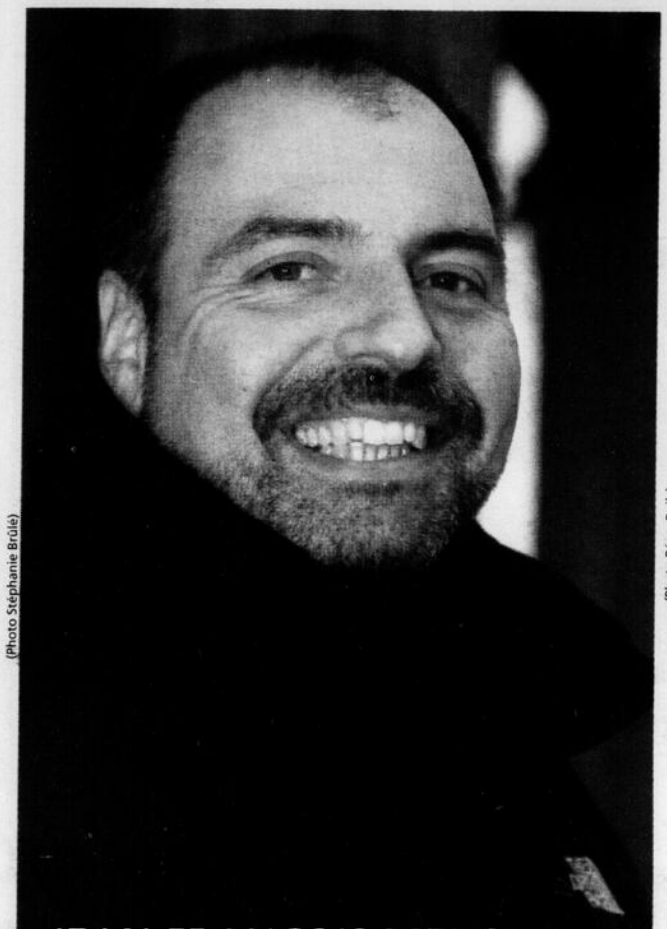
HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - LE MERCREDI 17 FÉVRIER 2010 - 96 PAGES - 150e année no 39 - www.canadafrancais.com 1,44$ +tx

GRAND MÉNAGE
Courriel : www.LAVAGE HAUTRICHELIEU.COM
450.349.8080
Plafonds, murs, planchers, vitres, conciergerie

LE CANADA FRANÇAIS

PORTES & FENÊTRES
PORTES DE GARAGE
GARAGA EXPERTS
MELCO
Fontaine
MENUISERIE • Portes & Fenêtres • Portes de garage
368, Adrien-Fontaine, St-Jean-sur-Richelieu
450 346-9289

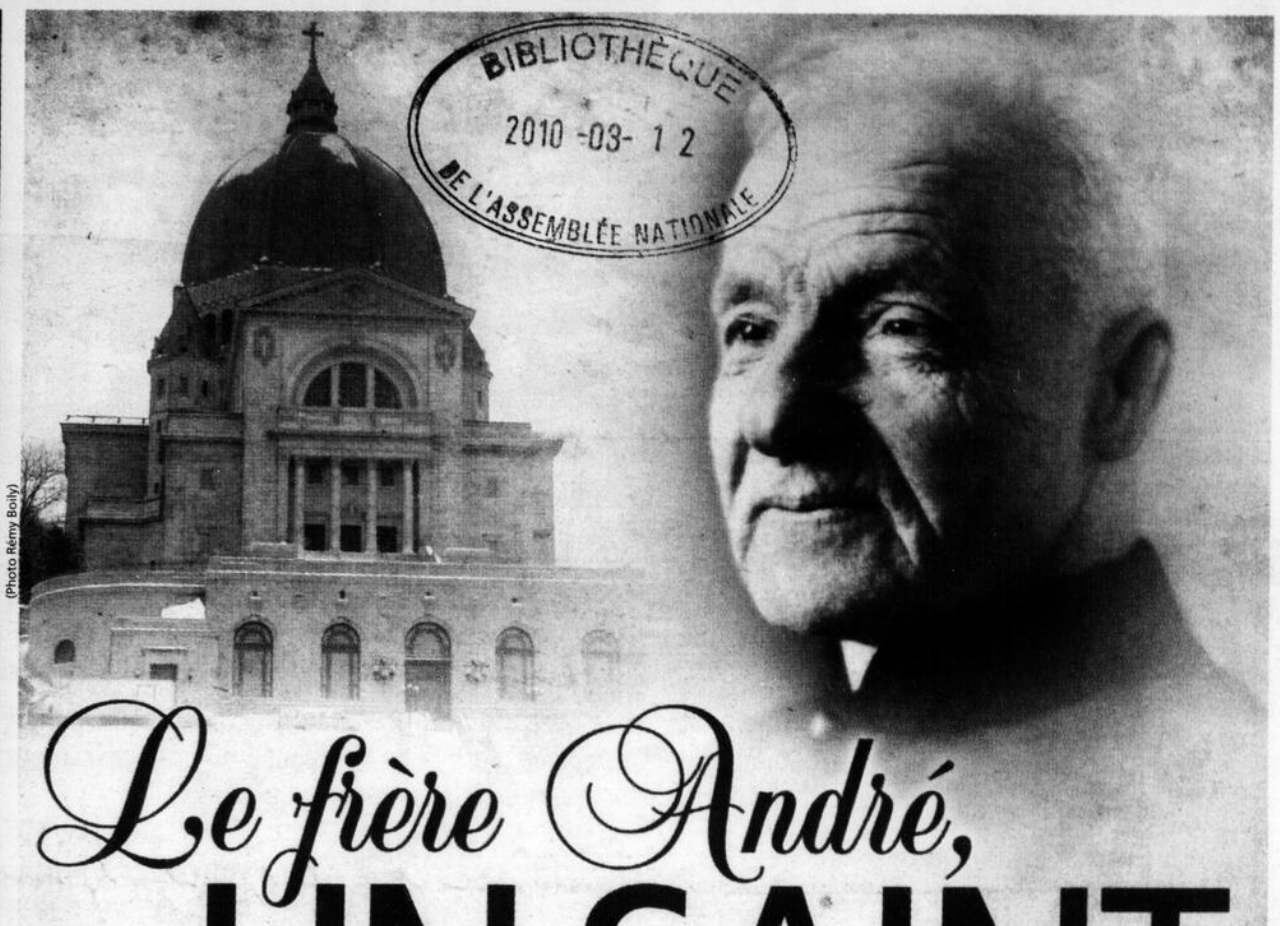


(Photo Stéphanie Brûlé)

JEAN-FRANÇOIS MERCIER

PAS SI CAVE, LE GROS CAVE!

PAGE A-6



(Photo Rémy Boily)

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
2010 -03- 12

Le frère André, UN SAINT

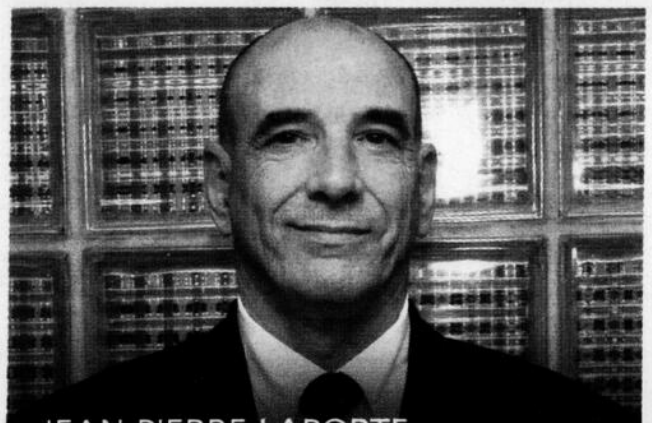
LE SOUVENIR DE CET HOMME ENCORE BIEN VIVANT À MONT-SAINT-GRÉGOIRE

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

S'il faut se fier aux nouvelles en provenance du Vatican, c'est vendredi, à Rome, que le pape Benoit XVI procédera à la canonisation du frère André. Cette décision fera alors le tour du monde. Plusieurs cérémonies marqueront cet événement, notamment du côté de l'Oratoire Saint-Joseph, où près d'un million de personnes lui avaient rendu hommage lors de sa mort, le 6 janvier 1937.

À Mont-Saint-Grégoire, on n'a pas oublié que le frère André, né Alfred Bessette, y a grandi. Comme nous avons pu le constater, son souvenir y est encore très vivant.

PAGES A-4 ET A-5



(Photo Rémy Boily)

JEAN-PIERRE LAPORTE

LES POMPIERS ONT UN NOUVEAU CHEF

PAGE A-7



(Photo Rémy Boily)

120 MAISONS DE PLUS DANS LE DOMAINE DELAND

Un immense chantier de construction est en cours dans le Domaine Deland, à L'Acadie. On prévoit y construire 120 maisons au coût de 30 M$.

PAGE B-1

Pâtes, pizzas rustica et grillades à l'italienne !
575, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu Pour réservation: 450.359.9733 www.pacini.ca
La table est mise pour vous permettre de savourer le vrai goût de l'Italie.
Table d'hôte à partir de Midi 8,49$ Soir 12,99$
PACINI
581969101A_20100217-m

HYUNDAI

LES PRIX RÉDUITS SONT DE RETOUR !

ELANTRA



À PARTIR DE 12 999$
Tous les détails chez votre concessionnaire

Saint-Jean HYUNDAI MC

1000, RUE DOUGLAS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
www.saintjeanhyundai.ca
450 348.6816

L'ENGAGEMENT AIRPUR HYUNDAI

Saint-Jean HYUNDAI MC



François Duquette
Président
Saint-Jean Hyundai

L'année 2009 s'est terminée sur les chapeaux de roues pour notre équipe. Grâce à un blitz final au mois de décembre durant notre *boxing day* nous avons réussi à dépasser l'objectif de **Hyundai Canada** en plus d'améliorer, pour une deuxième année consécutive, notre meilleure année à vie avec **625 unités neuves**.

2010 s'annonce encore plus mirobolante avec la sortie du **nouveau Tucson** et de la **nouvelle Sonata** équipée, vers la fin de l'année du premier **moteur hybride** conçu par **Hyundai** en collaboration avec la compagnie Samsung.

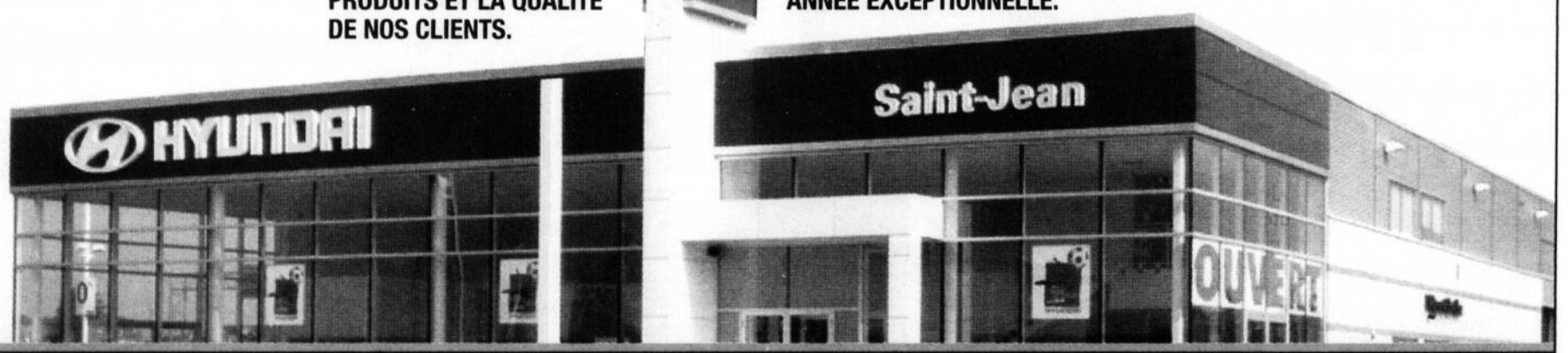


Normand Tessier
Directeur des ventes
Saint-Jean Hyundai

NOTRE PROGRESSION EST PHÉNOMÉNALE DE MÊME QUE LA QUALITÉ DE NOS PRODUITS ET LA QUALITÉ DE NOS CLIENTS.



TOUTES CES DONNÉES RASSEMBLÉES NE PEUVENT QUE DONNER UNE AUTRE ANNÉE EXCEPTIONNELLE.



HYUNDAI

VOICI LE TOUT NOUVEAU, IRRÉSISTIBLEMENT BRILLANT

Tucson 2010



À PARTIR DE 22 999$
Tous les détails chez votre concessionnaire

Saint-Jean HYUNDAI MC

1000, RUE DOUGLAS
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
www.saintjeanhyundai.ca
450 348.6816

L'ENGAGEMENT AIRPUR HYUNDAI

581938101A_20100217-j

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

MERCREDI	Nuageux avec quelques flocons	MAXIMUM 0°C	
JEUDI	Nuageux avec quelques flocons	MINIMUM -2°C	MAXIMUM 0°C
VENDREDI	Nuageux avec quelques flocons	MINIMUM -3°C	MAXIMUM -1°C

JEUX OLYMPIQUES DE VANCOUVER

Trois athlètes de la Pologne portent ses créations



STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@canadafrancais.com

En ce moment même, Josée Savoie, une designer de Saint-Jean-sur-Richelieu, a la chance d'admirer ses créations aux Jeux olympiques de Vancouver. En effet, trois patineurs artistiques de la Pologne portent ses costumes.

«Je suis très fière de voir mes réalisations à Vancouver. C'est aussi spécial de savoir qu'elles se promènent à travers le monde», fait savoir Josée Savoie qui dessine aussi les robes de la Johannaise Myriane Samson.

Pour les Jeux olympiques, Mme Savoie a conçu les costumes de compétition de la patineuse artistique en simple Anna Jurkiewicz ainsi que pour le couple Chruscinski et Sulej. «Pour ces derniers, j'ai eu quatre jours pour faire les deux costumes du couple en vue des olympiades», indique la principale intéressée. D'ailleurs, cette dernière mentionne que son stress n'est pas la commande en tant que telle, mais le temps qu'on lui donne pour créer.



(Photo Rémy Boily)

L'an dernier, Josée Savoie a conçu 192 costumes de compétitions dans son atelier. Actuellement, trois patineurs artistiques de la Pologne portent ses créations aux Jeux olympiques de Vancouver.

LA PATINAGE

Depuis son enfance, le patinage artistique fait partie de sa vie. Elle a d'ailleurs patiné durant toute sa jeunesse avant de devenir entraîneuse à l'âge de 18 ans pour ensuite oeuvrer au niveau national. Alors qu'elle avait 20 ans, elle a débuté la confection de ses vêtements personnels. Ensuite, elle a décidé de faire les robes de compétition de ses élèves les plus avancés et s'est rendu compte qu'elle aimait vraiment cela.

Elle a été entraîneuse au niveau national et à la fois designer pendant plus de 20 ans. «À l'âge de 39 ans, j'ai dû faire un choix entre les deux. Ce fut difficile parce que j'avais de très bons patineurs, mais aussi de l'autre côté, mon entreprise grossissait de mois en mois. J'ai finalement opté pour la création», indique Josée Savoie.

À priori, elle n'aurait jamais cru devenir designer. «Oui, j'avais une touche artistique en moi, mais je n'ai pas pris de cours. J'ai tout appris seule», raconte-t-elle. Aujourd'hui, elle fait tout de A à Z. «Je fais mes esquisses. Je crée le costume. Tout ça sans patron de couture. En plus, j'ai développé ma technique d'aérographe (air brush) et j'utilise aussi du cristal Swarovski», ajoute celle qui conçoit autant des costumes pour hommes que pour femmes.

INTERNATIONAL

L'an dernier, 192 costumes de compétitions sont sortis de son atelier, sans parler des costumes de pratiques et des costumes de spectacles. Le tiers de ses clients provienne de Terre-Neuve et beaucoup sont de l'étranger.

Grâce à la magie d'Internet, Josée Savoie peut exécuter des commandes sans rencontrer, en personne, ses clients. «Je travaille par vidéoconférence. J'explique à l'athlète comment prendre ses mesures et il me les donne», explique la designer. De plus, elle numérise différents tissus et esquisses afin que le client ait une idée du résultat final.

Pour ce qui est des barrières langagières, cette dernière fait remarquer que le monde du patinage artistique est principalement anglophone. «J'ai eu un petit peu de difficulté avec la Polonaise Anna Jurkiewicz. Elle ne parlait pas beaucoup anglais, mais on a réussi à se comprendre», confie Josée Savoie.

SA VIE

La principale intéressée adore ce qu'elle fait. «Je travaille de la maison et quand les athlètes viennent chercher leur costume, ils sont tellement heureux. C'est très gratifiant. Je suis très heureuse dans ce temps-là», commente-t-elle.

Des athlètes d'autres disciplines demandent aussi à Mme Savoie de faire leurs costumes. «Ils insistent, mais je tiens à rester dans le milieu, c'est mon monde. On peut dire que le patinage artistique, c'est toute ma vie», avoue la designer.

NOUVELLES IDÉES

Certains peuvent croire qu'elle est actuellement dans sa grosse saison. Au contraire, le début de la saison commence vers la fin avril. «Les patineurs arrivent avec leur musique et là, je conçois leur costume pour les compétitions qui commencent un petit peu plus tard dans l'année», continue Josée Savoie.

«En ce moment, c'est la période morte. J'en profite donc pour me mettre à jour dans les tendances et essayer de trouver et d'imaginer de nouvelles choses pour la saison à venir», indique-t-elle.

Elles utilisent des tissus qui proviennent des quatre coins du monde et actuellement, elle travaille à mettre de la dimension dans les costumes. «J'ai acheté de petites billes de verres et des bijoux afin d'innover dans la création», conclut Josée Savoie. ■

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation....A-28
Faits divers....A-7
Nouvelles municipales...A-9
Nécrologie..A-36
Politique.....A-17
Sports.....A-46

Cahier B

Économie.....B-1
Éditorial.....B-4
Opinion B-5
Annonces classées B-12

Cahier C

Horoscope...C-18
Lecture C-10
Jeux C-12
Musique C-11
Vidéo/DVD ..C-10



Le frère André, de son enfance à sa mort

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

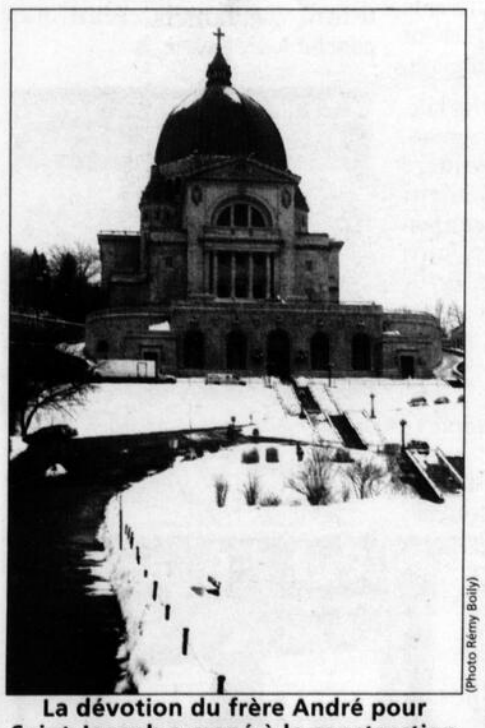


N.D.L.R.: Selon une source en provenance du vatican, le pape Benoit XVI procédera à la canonisation du frère André vendredi. À l'aube de cette nouvelle tant attendue dans la région, mais aussi à travers le monde, nous vous proposons un reportage sur l'enfance d'Alfred Bessette à Mont-Saint-Grégoire, de même que sur l'impact qu'il continue d'avoir dans sa communauté.

À une certaine époque, tout le monde savait que le frère André était né à Mont-Saint-Grégoire. Demandez aux jeunes d'aujourd'hui le lieu de naissance de celui qui pourrait devenir le premier saint québécois, et plusieurs vous répondront qu'ils l'ignorent totalement. Pourtant, il s'agit d'un «petit gars du coin», comme le disent les anciens.

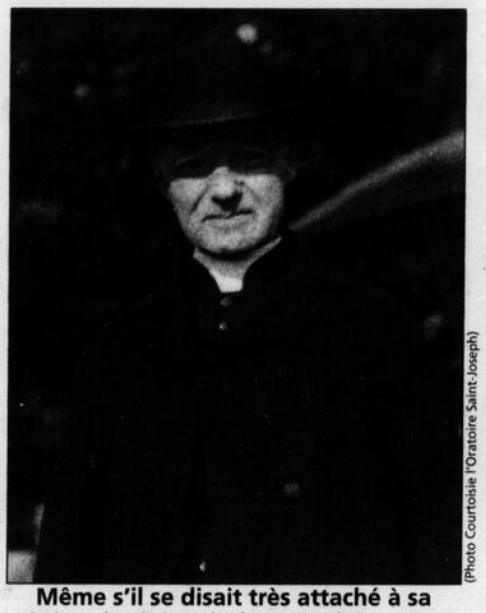
Celui qui est né Alfred Bessette a pourtant grandi dans la municipalité que les touristes connaissent aujourd'hui pour ses pommes et ses érablières. Au 19e siècle, Mont-Saint-Grégoire avait cependant peu de traits communs avec la municipalité d'aujourd'hui. Elle était le portrait typique du village rural québécois. Les habitants y vivaient de l'agriculture, défrichaient leur petite terre et chérissaient chaque dollar amassé.

«L'enfance du frère André, c'est celle des grandes familles de l'époque, raconte le père Jean-Guy Vincent, de l'Oratoire Saint-Joseph. Il était le huitième d'une famille de dix enfants. C'était des gens qui n'étaient pas riches. La maison n'existe plus aujourd'hui, mais il s'agissait d'une résidence d'une seule pièce. Le matin, on rangeait les lits et on installait la salle à manger qui devenait plus tard le salon.»



(Photo Rémy Boily)

La dévotion du frère André pour Saint-Joseph a mené à la construction de l'Oratoire. À sa mort, le 6 janvier 1937, plus d'un million de personnes lui ont rendu hommage à cet endroit très fréquenté.



(Photo Courtoisie l'Oratoire Saint-Joseph)

Même s'il se disait très attaché à sa région d'origine, le frère André n'a pas eu l'occasion de la visiter souvent après son entrée dans les ordres.

À sa naissance, le 9 août 1845, personne ne croyait que le frère André passerait la nuit. Son père, Isaac Bessette, et sa mère, Clothilde Foisy, le trouvaient si fragile qu'ils ont cru bon de le baptiser eux-mêmes. Ce n'est que le lendemain que le poupon a reçu le premier sacrement officiel.

L'église où le curé Sylvestre l'a reçu est toujours debout, 165 ans plus tard. Sur la rue Saint-Joseph, l'ancienne bâtisse en pierres des champs est maintenant convertie en résidence. Elle est située en face de l'église actuelle.

ENFANCE

Comme la plupart des hommes, Isaac Bessette travaillait sans relâche pour nourrir sa famille. Grâce à ses talents de menuisier, il participait à la construction des maisons dans la région. Il arrondissait aussi ses fins de mois en fabriquant des meubles.

De son côté, Clothilde Foisy s'occupait à temps plein de l'éducation et des soins à donner aux enfants. «Le frère André a souvent parlé de sa mère, souligne Jean-Guy Vincent. Il disait qu'il s'agissait d'une femme bonne et souriante. Sa dévotion lui vient d'elle. Il a souvent prié à ses côtés et suivait son chapelet. Son amour pour Saint-Joseph lui a été transmis par elle.»

En raison de sa faible constitution; le frère André n'a jamais travaillé dans les bois comme ses frères et son père. En étant plus souvent à la maison, il a passé de longues heures à prier.

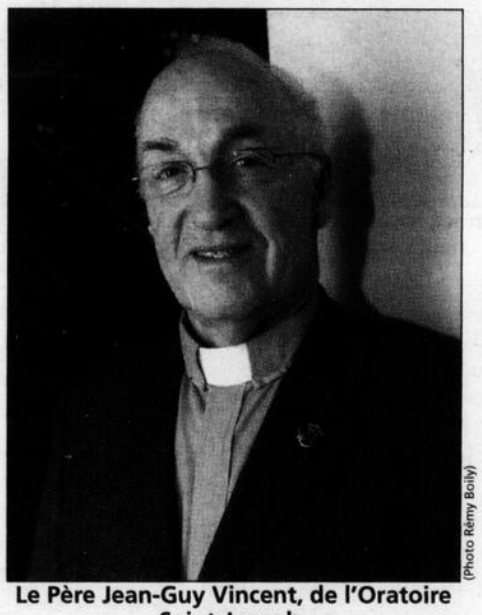
À l'automne 1849, la famille, épuisée par le travail, a vendu la propriété de Mont-Saint-Grégoire et a acheté une terre à neuf milles de là, au sud-est, à Farnham, près de la rivière Yamaska. C'est à cet endroit qu'Isaac Bessette a trouvé la mort lorsqu'un arbre lui est tombé sur la poitrine. À son décès, en 1855, Alfred Bessette était âgé de dix ans.

Sa mère a tenté de supporter les besoins de la famille par la suite, mais sa santé déjà fragile n'a pas résisté à la lourdeur de la tâche. Elle est morte deux ans plus tard.

TRAVAIL

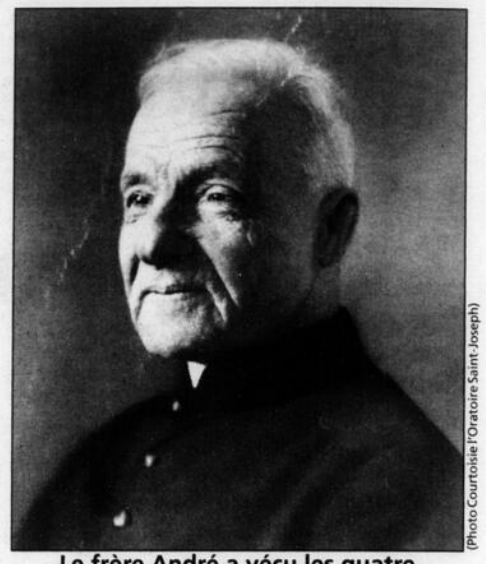
Même s'il a été recueilli par sa tante maternelle, Marie-Rosalie, et son mari, Timothée Nadeau, à Saint-Césaire, Alfred Bessette a dû gagner sa vie pour survivre après le décès de ses parents. Il a transporté des matériaux de construction jusqu'au départ de son oncle pour la Californie, en 1860.

Il s'est alors installé sur la ferme du maire de Saint-Césaire. Pendant deux ans, il a pratiqué différents métiers dans la région, autant à Saint-Jean-sur-Richelieu qu'à Waterloo, Chambly et Sutton.



(Photo Rémy Boily)

Le Père Jean-Guy Vincent, de l'Oratoire Saint-Joseph.



(Photo Courtoisie l'Oratoire Saint-Joseph)

Le frère André a vécu les quatre premières années de sa vie à Mont-Saint-Grégoire.

Malgré sa santé fragile, jamais il n'a cessé ses prières. Il pouvait s'agenouiller des heures devant un crucifix ou se coucher les bras en croix devant l'autel.

En 1863, le frère André a finalement quitté la région du Haut-Richelieu pour des cieux plus prospères sur le plan économique. Il s'est installé pendant quatre ans en Nouvelle-Angleterre où il a difficilement supporté le travail en usine. Épuisé, il a fait un bref retour à Saint-Césaire de 1868 à 1869, le temps d'entrer dans la Congrégation de Sainte-Croix grâce à l'influence du curé de la paroisse, l'abbé Provençal.

Le reste de la vie du frère André s'est déroulé essentiellement à Montréal. Selon le père Vincent, Alfred Bessette a toujours gardé un attachement pour sa région natale, même si les occasions de la visiter ont été rares au cours de sa vie.

À sa mort, le 6 janvier 1937, plus d'un million de personnes lui ont rendu hommage à l'Oratoire Saint-Joseph. On a attribué des dons de guérisseurs au frère André qui aurait soigné des milliers de personnes. Celui qui a toujours rêvé d'un lieu de dévotion à Saint-Joseph sur le mont Royal, a vu inaugurer l'oratoire Saint-Joseph en 1904. Il s'agit aujourd'hui de l'un des lieux les plus fréquentés en Amérique du Nord. ■

Dans l'attente d'une annonce officielle

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

L'Oratoire Saint-Joseph ainsi que le Diocèse de Saint-Hyacinthe n'ont pas voulu commenter la nouvelle qui est sortie le 12 février. Ils attendent la confirmation officielle avant de célébrer. Elle devrait être rendue publique au terme d'une rencontre prévue le 19 février.

Selon un communiqué émis par l'organisme de presse du Saint-Siège, la semaine dernière, le contenu de l'annonce est clair. Le titre de la dépêche, «Le frère André et cinq autres bienheureux bientôt canonisés», ne laisse aucune ambiguïté quant à la décision du pape. Il reste toutefois à connaître la date officielle de la célébration.

Rappelons qu'au mois de décembre dernier, le Vatican a reconnu une guérison miraculeuse au frère André à la suite d'une recommandation de la Commission théologique. En juillet, on avait aussi appris que la Commission médicale du Vatican avait rendu un jugement favorable sur cette intercession du religieux québécois.

Si la nouvelle s'annonce fondée, Alfred Bessette deviendrait le premier saint québécois. Soixante ans de lutte de la part des fidèles auront été nécessaires pour obtenir ce décret.

Rappelons qu'en 1982, le pape Jean-Paul II a béatifié le frère André. Même si elles ne sont pas reconnues au Vatican, on lui attribue des milliers de guérisons au Québec. L'accueil inconditionnel d'Alfred Bessette, son sens de l'écoute et l'expression de sa profonde compassion marquent toujours des générations de croyants dans le monde. ■

CLINIQUES MÉDICALES
OUVERTE
LE WEEK-END?
ON COMPOSE LE
1-866-773-1923
INFO SANTÉ CLSC
450-349-3000

Président-éditeur
Robert Paradis

Directeur général Renel Bouchard
Directeur adjoint Charles Couture
Directrice des services administratifs Chantal Bouchard
Directeur service informatique Daniel Groleau
Directrice des ressources humaines Mélanie Médeiros

RÉDACTION
Rédacteur en Chef Gilles Lévesque
Journalistes Marie-Josée Parent, Gilles Bérubé, Louise Bédard, Valérie Legault, Émilie Lévesque, Marie-Pier Gagnon, Yourianne Plante
Pigiste Richard Hamel
Photographes Rémy Boily, Stéphanie Brulé

Collaborateurs Chantal David, Jean-François Crépeau, Jean-François Guay, Mario Wilson, Stéphane Beauregard, Steve Goulet, Pierre-Olivier Hamel, Andy Rousselle, Denis Henri, Michel Ménard, Nancy Michaud, Nathalie Madore, Nicole Garceau, Pascal Cloutier, Sylvie Laroche

PUBLICITÉ
Charles Couture, directeur
Gabrielle Agarla, adjointe à la direction générale
Secrétariat Valérie Bissonnette, Julie Herron, Nicolas Guillet, Marie-Josée Lefebvre
Publicitaires Denis Jolin, Sylvie Leblanc, Manon Lavigne, Nancy Leclerc, Francis Benoit, Nathalie Beaulieu, Martine Tanguay, Martin Stewart
Annonces classées Danielle Robidoux, Claire L'Écuyer, Audrey Granger, Fannie Carpentier
Publicité nationale Hebdos Sélect
Préimpression Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc., Rose Audette-Lemonde, directrice

Distribution Les Messageries Saint-Jean inc., Christian Marleau, directeur
Impression Imprimerie Transcontinental
Filmographie Quadro Couleur inc., Kathy Lafrance, directrice
Encartage Poly-Encarts inc.

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 - Télécopieur: (450) 347-4539
☎ 450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
450 347-8555

L'EXEMPLAIRE: 1,62$
Au Canada abonnement 12 mois: 77,75$ 6 mois: 39,72$
12 semaines: 20,41$ (Prix taxes incluses)
Édité par Les Éditions Le Canada Français ltée
Président: Robert Paradis
Vice-présidente: Maryse Racicot-Gagnon
Secrétaire: Renel Bouchard

Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC. Poste publication - convention: 40012311. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.
RÉSEAU SÉLECT hebdo QUÉBEC Certifié
216834101A 20100217-m

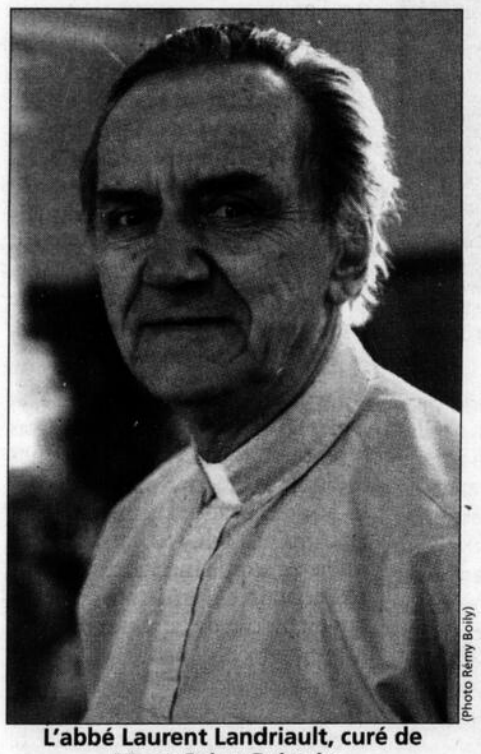
À MONT-SAINT-GRÉGOIRE

Le souvenir du frère André est toujours bien vivant

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Il y a l'école qui porte son nom, la rue Bessette qui rappelle son patronyme, la rue Saint-Joseph qui souligne sa dévotion et les lieux de cultes qui regroupent le monument à sa mémoire et le buste à son effigie. À Mont-Saint-Grégoire, les gens n'ont pas oublié que le frère André, né Alfred Bessette, a fait ses premiers pas dans leur paroisse.

Selon le curé de la municipalité, l'abbé Laurent Landriault, le frère André est un sujet de fierté pour les habitants. «Pour les personnes âgées, le frère André est très important, explique le prêtre. Elles sont très fières. De nombreuses personnes ont des liens de parenté avec lui.»



(Photo Rémy Boily)

L'abbé Laurent Landriault, curé de Mont-Saint-Grégoire.

Selon ce dernier, les jeunes connaissent moins l'histoire du religieux le plus célèbre de la province. Même si les cours de pastorale permettent de mieux cerner le personnage, ils sont trop peu à y assister pour avoir un réel impact sur la culture de la jeunesse de la municipalité.

Par contre, ils sont nombreux à avoir vu le monument érigé en sa mémoire, à Mont-Saint-Grégoire. L'immense croix est installée au coin de la Montée du Grand-bois et du 3e rang Nord. «Il s'agit de l'endroit où était construite sa maison. On trouve toujours quelques pierres de fondation», explique l'abbé Landriault, qui appartient à la Congrégation de Sainte-Croix qui chapeaute l'Oratoire Saint-Joseph.

En hommage au célèbre personnage, une statue grandeur réelle du religieux y a été installée. «Il n'a vécu que quatre ou cinq ans à cette demeure, mais il s'agit d'un lieu important pour la communauté. Chaque année, un pèlerinage est organisé de l'Oratoire. On célèbre une messe au village, puis les gens se rassemblent au monument», indique Laurent Landriault.

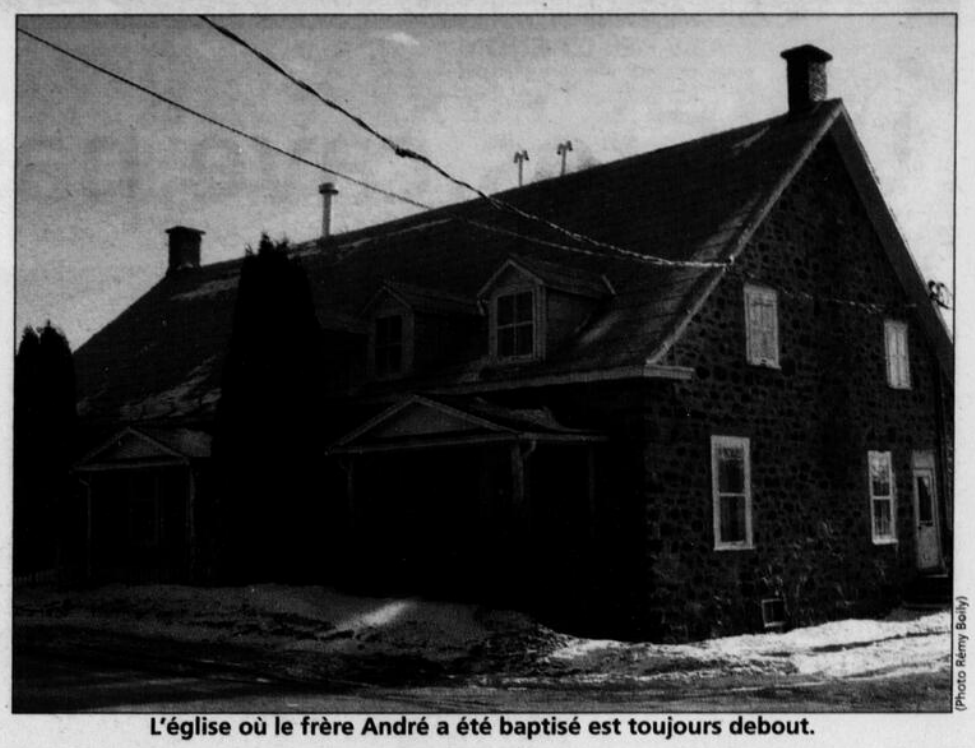
L'an dernier, environ 300 personnes ont participé à l'activité. L'évènement était beaucoup plus populaire par le passé, alors qu'une douzaine d'autobus arrivait de partout au Québec et même de l'Ontario.

MUNICIPALITÉ

Il n'y a pas qu'à cet endroit que le frère André est honoré. Devant l'église, sur la rue Saint-Joseph, un buste du guérisseur a été installé. Cette icône rappelle qu'il a été baptisé dans cette ancienne église convertie en résidence aujourd'hui. Une plaque souligne aussi l'évènement.

«La maison a longtemps été un salon funéraire. En 2004-2005, la Congrégation a vendu la résidence à un particulier. Il n'a pas le droit de modifier l'aspect extérieur de la demeure. Il y a donc souvent des gens sur son terrain qui viennent voir le buste ou la plaque», confirme le prêtre.

Outre ce lieu de culte, on retrouve aussi une statue du frère André à l'intérieur de l'église. De manière permanente, le religieux veille ainsi sur les fidèles.

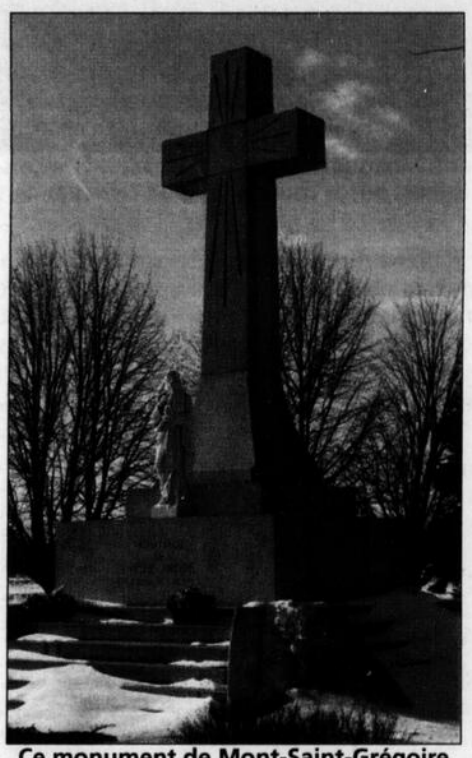


(Photo Rémy Boily)

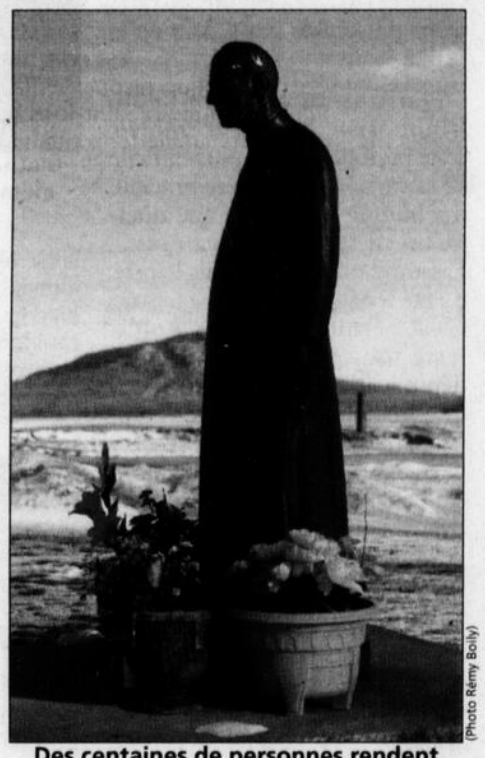
L'église où le frère André a été baptisé est toujours debout.

«Il y a beaucoup de gens qui viennent à Mont-Saint-Grégoire pour lui rendre hommage, prier et demander son aide. Ils cherchent le monument principal. Nous pensons à installer une affiche pour indiquer le chemin, puisque le pompiste de la station-service doit guider les gens continuellement», précise Laurent Landriault.

Impossible pour lui de quantifier le nombre de visiteurs annuellement. Toutefois, il pense que la canonisation du frère André pourrait augmenter la fréquentation. «Ce sera à voir. Il faut attendre la nouvelle officielle. Il y aura une grande cérémonie en plein air dans la paroisse pour souligner cet évènement», annonce-t-il. ■



Ce monument de Mont-Saint-Grégoire est érigé sur la première demeure du frère André.



(Photo Rémy Boily)

Des centaines de personnes rendent hommage annuellement au frère André, à Mont-Saint-Grégoire.

NOUVEAUTÉS





Info-Films
450 358-3030

290 rue Richelieu
à St-Jean-sur-Richelieu

CINÉMA LE CAPITOL

AVATAR EN PROJECTION NUMÉRIQUE 3-D

LE LOUP-GAROU (13+)
19 fév. et 22 au 25 fév. : 19 h 10 - 21 h 50
20 et 21 février : 13 h 05 - 15 h 45 - 19 h 10 - 21 h 50

SHUTTER ISLAND (13+)
19 fév. et 22 au 25 fév. : 18 h 40 - 21 h 30
20 et 21 février : 12 h 30 - 15 h 25 - 18 h 40 - 21 h 30

LA ST-VALENTIN (G)
19 fév. et 22 au 25 fév. : 18 h 50 - 21 h 45
20 et 21 février : 12 h 45 - 15 h 30 - 18 h 50 - 21 h 45

PERCY JACKSON ET LES OLYMPIENS (G+)
19 fév. et 22 au 25 fév. : 19 h - 21 h 35
20 et 21 février : 12 h 50 - 15 h 40 - 19 h - 21 h 35

AVATAR 3D
19 et 23 février : 18 h 40 - 21 h 55
20 février : 15 h 20 - 18 h 40 - 21 h 55
21 février : 15 h 20 - 20 h
22, 24 et 25 février : 20 h

PROJECTION 3-D

CÉLINE AUTOUR DU MONDE (G)
20 et 21 février : 13 h

LES 7 JOURS DU TALION (16+)
19 fév. et 22 au 25 fév. : 19 h 05 - 21 h 40
20 et 21 février : 12 h 55 - 15 h 35 - 19 h 05 - 21 h 40

5482-43101A_20100217-jm

Semaine du vendredi 19 au jeudi 25 février 2010

WWW. CINEPLEX.COM

FILMS ET HORAIRES SUJETS À CHANGEMENTS



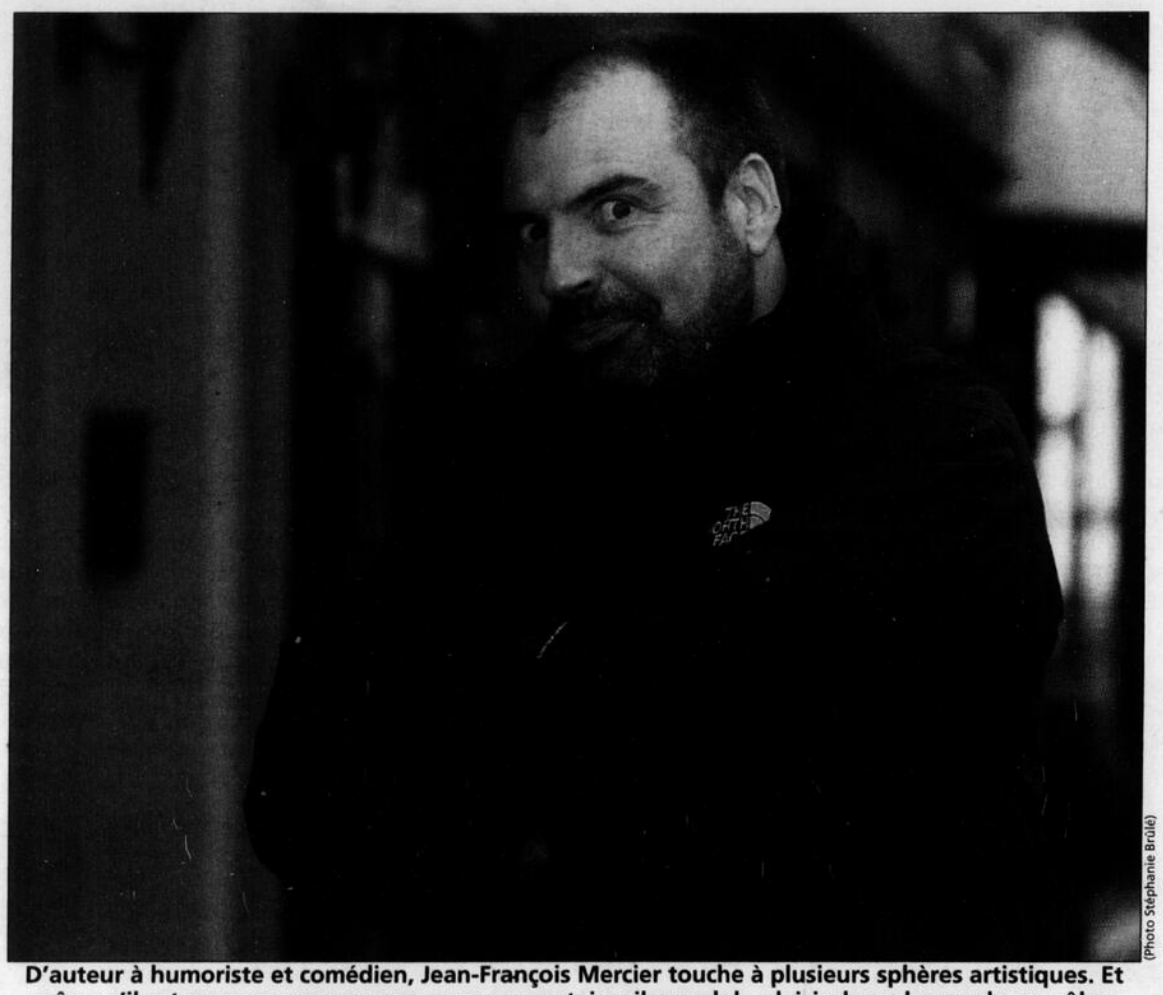
L'ENTREVUE DE LA SEMAINE

JEAN-FRANÇOIS MERCIER

MARIE-PIER **GAGNON**
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Un Gros cave pas si bête que ça!

Jean-François Mercier, alias le Gros cave, sait comment soulever les ires de chacun. Que ce soit par le biais de son écriture (*Les Bougon: c'est aussi ça la vie*), de ses blagues (*Le show du gros cave*) ou encore de son talent de comédien (*Bye Bye 2008*), rares sont les personnes qui lui restent indifférentes. Et si certains d'entre vous imaginent un homme vulgaire au discours incohérent, détrompez-vous. Le Gros cave n'est pas si bête que ça!



(Photo Stéphanie Brûlé)

D'auteur à humoriste et comédien, Jean-François Mercier touche à plusieurs sphères artistiques. Et même s'il est perçu comme un gros cave par certains, il prend du plaisir dans chacun de ses rôles.

L'entrevue était censée porter sur la carrière de l'artiste. Comment a-t-il réussi à atteindre la célébrité? Pourquoi s'est-il tourné vers l'humour alors qu'il possédait un baccalauréat en actuariat? Bref, ce genre de choses. Mais une fois assit et une seule question posée, l'entrevue a pris une tout autre tournure. Jean-François Mercier a beaucoup à dire sur la société actuelle, le milieu de la télévision et l'art. Le personnage de la scène ne semble pas si loin de la réalité.

Pensons au Bye Bye 2008. L'humoriste l'avoue d'emblée, cette période a été la plus difficile de sa carrière. «Ma mère braillait, ma blonde avait peur que quelqu'un mette le feu chez nous... J'assume mes choix. Mais le pire, ç'a été les accusations de racisme. C'est pernicieux, ça. Le public reste toujours dans le doute», déplore l'humoriste qui précise être très ouvert aux autres communautés. Une preuve? L'homme participera, le 8 mars, au spectacle-bénéfice Ha-Haïti, une initiative de l'auteur François Avard et de l'humoriste Louis-José Houde.

La saga Bye Bye 2008 a été difficile à vivre, certes, mais Jean-François Mercier y voit une certaine responsabilité des médias. «L'information est devenue un spectacle. Aujourd'hui, tu peux te scandaliser de n'importe quoi!», et en disant ces mots, l'humoriste se laisse aller. Prenant un thème du journal, il commence à s'indigner. La voix monte dans le petit café et rapidement, je me retrouve devant le Gros cave. Drôle d'expérience, qui prouve bien le propos toutefois.

«Ce qui est grave, c'est de voir un journaliste demander à une mère qui vient de perdre son enfant ce que ça lui fait et d'insister. Ça, c'est grave, répète-t-il. Au moins, ce que je fais à l'avantage d'être des blagues».

Mais si Jean-François Mercier comprend que certaines personnes aient été vexées par la diffusion du Bye Bye, et de sa performance dramatique, il tient à mettre en lumière les impressionnantes cotes d'écoute de cette édition qui a été l'une des plus regardées avec cinq millions de téléspectateurs. Et puis, sondage à l'appui, il dévoile que 70% des répondants ont affirmé avoir aimé ce qu'ils ont vu.

Fait à noter, l'humoriste de Saint-Jean-sur-Richelieu n'a collaboré à l'écriture d'aucun des textes, ce qui a été très peu mentionné dans le milieu médiatique au cours de la crise.

L'AUTEUR

Être auteur. Là aussi l'artiste en avait long à dire. C'est grâce à sa plume que Jean-François Mercier a intégré le milieu de l'humour. Il a d'abord commencé par des participations à des émissions telles que *Un gars, une fille*, *Radio-Enfer* et *Les Mecs comiques*, avant de plonger dans la grande aventure des *Bougon: c'est aussi ça la vie*. Une chance en or. «François Avard avait proposé le projet à d'autres chaînes, mais personne n'a accepté. On a été chanceux que Radio-Canada soit prête à prendre des risques, à tenter des expériences», dit-il.

Mais encore là. Si l'aventure a valu la chandelle, l'auteur était fatigué que le succès retombe toujours sur la personne à l'avant de la caméra plutôt que sur les auteurs qui occupent un emploi primordial. «Le monde m'arrêtait dans la rue et me disait qu'on était chanceux en criss d'avoir ces acteurs-là!», se souvient l'artiste. Rapidement, il a compris pour quelle raison les finissants de l'École Nationale de l'humour choisissent en petit nombre de se tourner vers le milieu de l'écriture. «Je suis allé là-dedans parce que c'est plus facile de gagner sa vie en écriture et on m'avait dit que j'avais du talent. Et puis, il y a moins de monde prêt à donner leur substance pour quelqu'un d'autre», explique Jean-François Mercier. Mais lui aussi en a eu assez.

LA SCÈNE

Si Jean-François Mercier dénonce ce qu'il trouve injuste ou incorrect, il a le mérite d'essayer de changer les choses. Il l'a d'ailleurs déjà fait dans sa propre vie en passant d'auteur à humoriste de scène. «J'avais une carrière d'auteur confortable, mais après *les Bougon*, je ne pouvais pas espérer connaître un autre gros succès. J'étais sur le déclin et c'était le moment idéal pour un changement de carrière»,explique-t-il. Avec son ami et partenaire, François Avard, il a donc mis sur pied son premier one man show, *Le show du Gros cave*.

La première représentation a eu lieu le 26 octobre 2006. Quatre ans plus tard, le spectacle parcours toujours le Québec, et si au départ le succès n'était pas garanti, aujourd'hui le Gros cave se promène de supplémentaires en supplémentaires. L'artiste n'a même pas eu besoin de faire de compromis pour en arriver là. Seul le public a eu le dernier mot. «Il y a eu quelques changements mineurs. J'ai la responsabilité d'offrir une belle soirée aux gens qui viennent me voir. C'est sûr que je les pousse moins dans leurs derniers retranchements», mentionne-t-il. Devrait-on comprendre que l'humoriste ne va pas aussi loin que l'auteur? ■

Une première animation au Festival Juste pour Rire

MARIE-PIER **GAGNON**
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

L'humoriste aura un été passablement chargé cette année. En plus de sa tournée de spectacles qui se terminera en septembre, il sera en vedette au Festival Juste pour Rire. Pour la première fois, il coanimera un gala en compagnie de Louis Morissette. Parallèlement à cela, il travaille déjà à l'écriture de son deuxième one man show.

Au cours des dernières années, Jean-François Mercier a eu maintes fois l'occasion de monter sur les planches du Festival Juste pour Rire à titre d'artiste invité. Les 7 et 8 juillet, il y retournera à titre de coanimateur avec Louis Morissette.

Les deux artistes n'en sont pas à leur première collaboration. À plusieurs occasions, leur parcours s'est croisé, que ce soit à l'École nationale de l'humour, où Jean-François Mercier a gradué une année avant les Mecs Comiques, à l'occasion de participations aux émissions *Les Mecs Comiques*, *C.A.* ou encore, au cours du fameux *Bye Bye 2008*. Au fil des ans, les deux hommes ont appris à se connaître. «Louis, c'est un ami et un ami, c'est quelqu'un dont tu connais les défauts et que t'aimes quand même», philosophe l'humoriste. «Il me challenge beaucoup», ajoute-t-il.

Lors de l'entrevue, Jean-François Mercier ignorait encore sur quoi porterait le gala. D'ailleurs, l'artiste n'aime pas tellement parler des projets dont il n'est pas l'unique responsable. On peut toutefois se douter que ce gala arborera une couleur particulière avec à sa tête, deux des humoristes les plus directs du milieu artistique.

DEUXIÈME SPECTACLE

Entre-temps, l'humoriste travaille déjà à l'élaboration de son second one man show. Jusqu'à maintenant, quelque 200 pages de blagues ont été écrites, soit bien plus que nécessaire (son spectacle actuel n'en compte que 45). Jean-François Mercier devra donc choisir les sujets qu'il préfère et ses meilleures blagues.

Fait intéressant, alors qu'on serait porté à croire qu'il reviendra avec un humour très frappant, Jean-François Mercier s'étonne lui-même en constatant que la majorité de ses textes présentent un style plus doux que ce à quoi il a habitué son public. Il faut dire que l'émotion est un domaine qui lui sied bien puisque c'est grâce à son numéro «Le conte de Noël», où il évoque le rejet et la violence, qu'il a remporté son premier Olivier dans la catégorie Numéro de l'année, en 2009.

Le public peut toutefois être assuré d'une chose: si l'humoriste penche davantage vers la douceur, il demeurera intègre à ses opinions. Pas question pour lui de se priver de dire des choses pour satisfaire un producteur ou une tout autre personne. Encore une fois, seul le public aura le dernier mot. ■

EN POSTE À COMPTER DU 8 MARS

Jean-Pierre Laporte dirigera les pompiers

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu vient d'embaucher un nouveau directeur pour le Service de sécurité incendie. Le nouveau titulaire du poste, Jean-Pierre Laporte, entrera en fonction le 8 mars. Jusqu'à ce jour, il est chef de division au service de Sécurité incendie de Montréal.

Depuis l'automne, les pompiers de Saint-Jean-sur-Richelieu sont sans chef à la suite du départ dans la controverse de l'ancien directeur, Yves Hamel. La Ville s'était donné pour objectif de lui trouver un successeur pour le début de février. L'embauche de M. Laporte arrive à peu près dans l'échéancier.

M. Laporte possède 33 années d'expérience dans le métier. Il est entré au Service de sécurité incendie de la Ville de Côte-Saint-Luc en 1977. Il y est resté jusqu'au regroupement des municipalités de l'île de Montréal, en janvier 2002. Il a gravi les échelons, occupant des postes syndiqués de pompier et lieutenant avant d'être promu chef de division en 1990. Un an avant la fusion municipale, il est devenu directeur adjoint du service de Côte-Saint-Luc.



(Photo Rémy Boily)

Le nouveau directeur du Service de sécurité incendie, Jean-Pierre Laporte, entouré du directeur général, Daniel Desroches, et du maire Gilles Dolbec.

EXPÉRIENCE

Au moment du regroupement municipal, il est devenu chef de division du service des pompiers de Montréal. Il a fait partie du comité de négociations chargé d'intégrer les 22 conventions collectives en vigueur au moment de la fusion. Depuis 1994, M. Laporte est également enseignant à temps partiel en technique ambulancière au Cégep Ahuntsic.

Sur le plan académique, M. Laporte détient un baccalauréat en sciences de l'Université de Montréal. Auparavant, il a obtenu successivement des certificats en prévention d'incendie, de l'École polytechnique de Montréal, en supervision et en gestion des ressources humaines de l'École des hautes études commerciales.

Tout au long de sa carrière, il a suivi diverses activités de perfectionnement dans le combat des incendies, la prévention, la santé et la sécurité du travail, la formation, le système de commandement, l'effondrement de structures, les interventions dans les bâtiments de grande hauteur, comme instructeur en sécurité incendie, instructeur de premiers répondants et officier de pompier.

TECHNICIEN AMBULANCIER

En plus de ses treize années comme pompier syndiqué sur le terrain, M. Laporte détient aussi huit ans d'expérience comme technicien ambulancier. Comme cadre, il s'est occupé de gestion des ressources humaines, matérielles et financières en plus d'assumer le commandement lors de situations d'urgence. Dans ses fonctions actuelles, il dirige dix-sept casernes où travaillent quelque six cents pompiers.

M. Laporte aura au départ un défi de gestion des ressources humaines. Dans son curriculum vitae, il dit privilégier la promotion d'un climat syndical sain et équilibré et favoriser d'excellentes relations de travail avec le personnel. Dans ses loisirs, il s'est impliqué dans le hockey mineur, agissant comme arbitre en chef au sein de Hockey Montréal.

Le conseil a adopté unanimement la résolution d'embauche du nouveau chef des pompiers. La procédure s'est déroulé en deux temps trois mouvements. Cependant, leurs commentaires à la fin de l'assemblée, quelques conseillers ont senti le besoin de souhaiter bonne chance à M. Laporte, mettant en évidence la situation «pas facile» dans laquelle il se trouve en entrant en fonction.

Membre du comité de sélection, la conseillère Christiane Marcoux assure pour sa part que la Ville fait le bon choix. ■



(Photo Rémy Boily)

Un accident de travail fait un blessé grave

Un travailleur de 29 ans a été blessé gravement lorsqu'un chariot-élévateur lui a écrasé la jambe, mardi, peu avant 9 heures, chez Palettes du Haut-Richelieu, une entreprise située au 419, 3e Rang Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'employé se trouvait pour une raison inconnue debout, sur les fourches de la machine. Selon les policiers, il serait tombé alors que l'appareil était en mouvement. Une roue aurait passé sur sa jambe. Il a été transporté à l'hôpital, mais on ne craignait pas pour sa vie.

Un motoneigiste de 29 ans meurt à Venise-en-Québec

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Sébastien Vallée, 29 ans, de Saint-Georges-de-Clarenceville, est décédé lundi soir en heurtant un quai de béton à Venise-en-Québec. Il n'aurait rien vu en raison du manque d'éclairage.

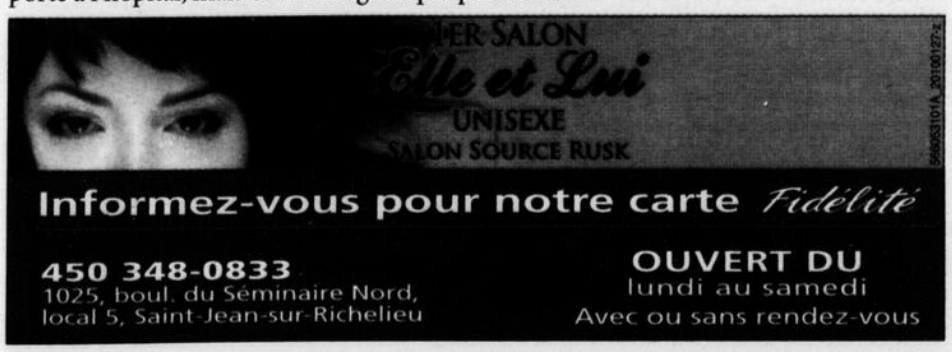
La victime, qui était seule sur son véhicule, roulait en compagnie d'un autre motoneigiste sur la baie Missisquoi, près des berges. Il est entré en collision avec le quai, vers 22h10. Il a été éjecté quatre à cinq mètres du lieu de l'impact.

M. Vallée et son ami avaient décidé en soirée de faire une promenade sur le lac Champlain. Ils sont partis vers 21h30. Ils ont fait le tour du lac jusqu'à la pointe Jameson et sont revenus. Au retour, les deux motoneigistes ont pris chacun une direction longeant une patinoire.

À un moment donné, l'ami ne voyait plus la lumière du phare de la motoneige de son compagnon et est revenu sur ses traces pour découvrir la victime. Le blessé se plaignait d'avoir mal aux jambes et aux bras.

La conjointe de la victime a d'abord été appelée et c'est par la suite que le 911 a été composé. À l'arrivée des ambulanciers et des policiers, l'état du blessé s'était grandement détérioré et des manoeuvres de réanimation ont dû être entreprises. La victime a été transportée à l'hôpital où son décès a été constaté. Le coroner, le Dr André Dandavino, a été appelé sur les lieux.

C'est le second accident mortel de motoneige à survenir dans la région cette saison. Le 23 décembre, une motoneigiste avait frappé un garde-fou, à la sortie d'un sentier, à Farnham. ■





ACTUALITÉ

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Voies de fait

Un homme de 26 ans accusé de voies de fait et d'agression sexuelle envers son ex-conjointe demeurera détenue jusqu'à la tenue de son procès. Le juge Richard Marleau de la Cour du Québec en a décidé ainsi pour assurer la protection de la plaignante, mais aussi pour ne pas miner la confiance du public dans l'administration de la justice.

Le 24 janvier, les agents du Service de police de Saint-Jean interviennent sur les lieux d'une scène de violence conjugale. Les policiers entendent les pleurs d'une femme. Mais l'accusé ne veut pas ouvrir la porte et appelle même la police pour se plaindre des deux agents qui finissent par entrer. Un autre homme est présent dans le logement.

Selon le résumé des faits présenté par Me Nicolas Rochon de la Couronne, la femme est apeurée par la présence de l'accusé qui doit être maîtrisé. L'accusé crie, il a l'écume à la bouche. Il assène un coup de tête à un policier.

La preuve de la poursuite est à l'effet que la rencontre entre l'accusé et son ex-conjointe a tourné en scène de jalousie au cours de la nuit. La femme a été poussée et frappée. Elle porte des marques de coups. Le juge a pris connaissance de photos de la plaignante. L'homme fait face à des accusations de voies de fait mais aussi de séquestration et d'agression sexuelle.

À l'enquête sur remise en liberté, l'accusé a demandé à être envoyé en thérapie avouant que tous ces démêlés avec la justice dans le passé étaient liés à un problème d'alcool. Mais le juge Richard Marleau en a décidé autrement. L'accusé sera ramené devant le tribunal le 22 février.

Raymond détenu

Sébastien Raymond, 37 ans, s'est vu refuser une remise en liberté mercredi dernier par la juge Louise Leduc de la Cour du Québec. L'automne dernier, Raymond avait terminé de purger une peine de détention pour avoir été déclaré coupable de harcèlement et d'intimidation envers deux officiers de justice. Il ne devait plus remettre les pieds dans le district judiciaire d'Iberville.

À trois reprises au mois de janvier, il a été interpellé par les policiers qui l'ont relâché à chaque fois. Il est aperçu une première fois, le 15 janvier, près du Cégep. Le 26 janvier, un autre policier le croise sur le boulevard du Séminaire Nord. Raymond prétend faussement que l'interdiction de mettre les pieds à Saint-Jean a été modifiée. Il est reconduit aux limites du district, au bar 10-35, à la jonction des deux autoroutes. Dès le lendemain, les policiers reçoivent un appel d'une proche de l'accusé. Les policiers l'expulsent d'un logement du boulevard Montcalm. L'accusé est agressif.

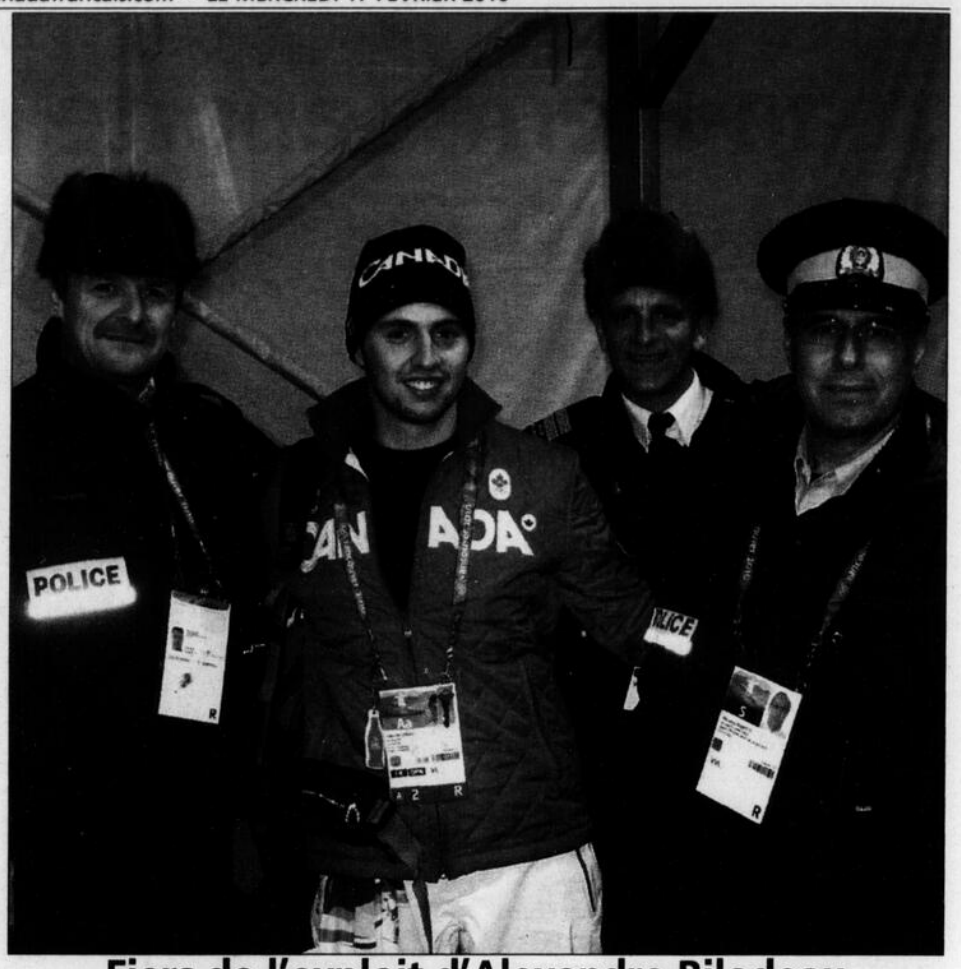
À l'étude du dossier, une procureure de la poursuite fait émettre un mandat d'arrestation et Raymond est appréhendé par la police de Montréal, le 4 février.

L'homme de 37 ans a été condamné dans le passé pour méfait, menaces, harcèlement criminel, voies de fait et bris de probation. Les médecins ont déjà diagnostiqué chez lui des troubles de comportement. En refusant sa remise en liberté, la juge a souligné que l'interdiction émise par le tribunal en septembre visait la protection de deux officiers de justice et de la parente de l'accusé où il a été retrouvé. La récidive est prévisible, a analysé la juge en ordonnant le maintien en détention.

Enfant abandonné

Un homme a été condamné lundi à une peine de prison après avoir plaidé coupable à l'accusation d'avoir laissé, sans surveillance, son enfant de trois ans. De plus, il a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir été en possession de 50 comprimés de «speed», dans le but d'en faire le trafic. Ces deux délits lui valent trois mois de prison.

Le 29 décembre 2008, la concierge de l'immeuble où habitait l'accusé avait constaté la présence de l'enfant laissée seule dans l'appartement de l'accusé, durant la nuit. Il y avait aussi un chien et un serpent dans le logement, a décrit le procureur de la Couronne. On ne sait pas combien d'heures la fillette a pu être abandonnée sans surveillance. L'accusé n'a plus la garde de l'enfant qu'il voit dans un centre d'accueil où elle a été placée. ■



Fiers de l'exploit d'Alexandre Bilodeau

Le policier Pierre Pelletier, du poste de la GRC de Lacolle (à gauche de la photo) est actuellement affecté à la sécurité des Jeux olympiques de Vancouver. Avec son collègue Vince Ruberto, de la GRC, et le capitaine Gilles Masson, de la police de Trois-Rivières (à l'arrière), ils ont été les premiers policiers québécois à féliciter Alexandre Bilodeau pour la médaille d'or qu'il a remportée en début de semaine. M. Pelletier a eu la chance de rencontre plusieurs athlètes et de serrer la main à Arnold Swazetneger. ■

Un autre incendie criminel dans le quartier Normandie

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Le quartier Normandie a de nouveau été le théâtre d'un incendie criminel la semaine dernière. Un ou des individus ont mis le feu à un cabanon du 468, rue des Briquetiers, le 9 février. Il pourrait s'agir des mêmes personnes qui ont allumé quatre incendies dans le même secteur, la veille.

C'est un témoin qui a entendu un bruit d'explosion dans la cour de son voisin, vers 19 heures, mardi soir. Les pompiers sont rapidement intervenus sur les lieux et ont circonscrit l'incendie. Les dommages sont évalués à environ 1 000$.

Les policiers considèrent l'incendie comme suspect. Le propriétaire était absent au moment de l'incident. Personne dans le voisinage n'a vu quelqu'un fuir les lieux.

Les autorités indiquent que ce feu pourrait être relié aux quatre incendies criminels survenus dans le quartier. Rappelons qu'en l'espace de trois heures, un ou des suspects auraient commis des crimes de même nature à la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, ainsi qu'à trois autres endroits de ce secteur, dont une propriété de la rue Sénécal, où les suspects ont tenté de mettre le feu au sous-sol en fracassant une fenêtre.

ARRESTATION

Mercredi, les policiers croyaient bien avoir les auteurs de ces incendies alors qu'ils ont intercepté deux adolescents de 17 ans dans les toilettes de la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Ils venaient de mettre le feu dans une poubelle, vers 20h45. Ils ont été pris sur le fait par un employé de l'établissement scolaire.

L'interrogatoire mené par les enquêteurs a toutefois permis de conclure que les adolescents n'étaient pas les auteurs des cinq autres incendies criminels.

Même si le ou les suspects n'ont pas commis d'autres méfaits depuis une semaine, les agents de la paix patrouillent le secteur régulièrement. Ils demandent à la population d'ouvrir l'œil et de les contacter en cas de présence d'individus à l'allure louche. Il est possible de laisser un message sur la ligne anonyme Anti-crime, au 357-2000. ■

Bisbille chez les paramédics!

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

Quarante-sept paramédics ont démontré leur solidarité à un collègue de travail en assistant à une séance d'arbitrage à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 4 février dernier, relativement à son congédiement qualifié «d'injustifié» par plusieurs de ses confrères.

L'employé d'Ambulances Demers, l'entreprise responsable du transport ambulancier dans la région de Saint-Jean-sur-Richelieu, était président du syndicat affilié à la FTPQ au moment de son congédiement.

Son arbitrage se tient en même temps que celui de son collègue, Kelly Whittier, congédié en janvier 2008, alors qu'il assumait la fonction de vice-président du syndicat.

Selon l'avocate des deux paramédics licenciés, Me Julie Boyer, le processus d'arbitrage pourrait encore durer entre six mois à un an.

Chez Ambulances Demers, le directeur des opérations, Sylvain Bernier, n'a pas voulu commenter le mécontentement affiché par près du quart des 200 employés de l'entreprise. «Puisque les audiences sont en cours, nous attendrons le résultat de l'arbitre pour commenter», a-t-il dit. ■

5817541O1A_2010021 7r
CLINIQUE ÉPILATION ET ESTHÉTIQUE
LASERPLUS
Dr Marc Merizzi M.d.
Donner de l'énergie à votre beauté
ÉPILATION AU LASER
ESTHÉTIQUE MÉDICALE
Microdermabrasion
Rajeunissement cutané
CENTRE DE LASER COSMÉTIQUE
Traitement des rides et des cicatrices
- Rajeunissement cutané
- Traitement de la couperose et des taches pigmentaires
- Suppression des tatouages
TRAITEMENT DES VARICES
RIDES
Botox - Restylane - Juvéderm
Épilation au laser. Bikini-aisselles
99$ + taxes
* Bikini standard
www.epilationlaserplus.com
NOUVELLE ADRESSE:
383, Boul. du Séminaire Nord, suite 13, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 542-5155 514 376-9658

CHEMIN DES PATRIOTES

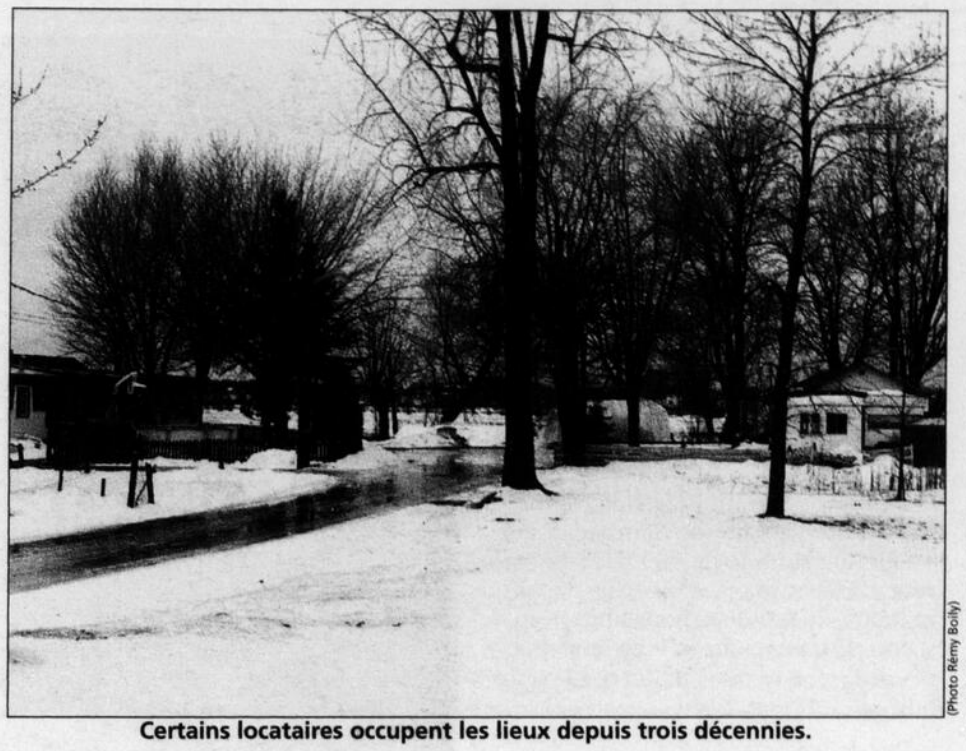
Huit propriétaires de maisons mobiles évincés de leur terrain

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

Huit propriétaires de maisons mobiles résidant sur le Chemin des Patriotes, à Saint-Jean-sur-Richelieu, font face à l'éviction du terrain qu'ils louent. Le problème, c'est qu'ils n'ont pas d'endroit où réinstaller leur maison.

S'il s'agit d'un litige civil opposant des particuliers, cette affaire illustre un enjeu d'urbanisme bien réel. De moins en moins de municipalités acceptent les maisons mobiles sur leur territoire. C'est le cas de Saint-Jean.

Les propriétaires concernés occupent des terrains dans le nord du secteur Saint-Athanase. Il s'agit de parcelles d'un terrain connu il y a quelques décennies sous le nom de la plage Dany. Pour certains, la location de ces parcelles remonte à plus de30 ans. La propriétaire actuelle, Marie-Claude Beauvais, l'a obtenu en donation de son père, Daniel Beauvais, en 2004. Elle n'a pas voulu commenter l'affaire, qui est actuellement pendante devant la Régie du logement.



(Photo Rémy Boily)

Certains locataires occupent les lieux depuis trois décennies.

En 2006, Mme Beauvais a entrepris les procédures pour reprendre le terrain dans le but d'y construire une résidence personnelle. L'article 1892 du Code civil prévoit qu'un bail pour un terrain destiné à recevoir une maison mobile est assimilé à celui sur un logement. Le même article exclut toutefois les baux à des fins de villégiature.

Dans une première étape, Mme Beauvais s'est adressée à la Cour du Québec, estimant qu'il s'agissait de résidences secondaires. Le tribunal a rejeté cette interprétation, jugeant que les locataires habitaient les maisons en permanence. Cette décision a été confirmée par la Cour d'appel du Québec. La cause tombait sous la juridiction de la Régie du logement.

PROCÉDURE

Le Code civil dicte la procédure pour reprendre un logement à des fins personnelles ou pour en changer l'affectation. En 2007, la propriétaire a avisé ses locataires qu'elle entendait reprendre le terrain pour en changer l'affectation, comme l'article 1959 du code le lui permet. Elle doit cependant en faire la preuve et démontrer qu'il ne s'agit pas d'un prétexte.

Les locataires ont contesté. Dans une décision rendue en juin 2008, la Régie du logement a tranché en faveur des locataires, du moins en partie. Le régisseur, Me André Monty, se dit convaincu que la propriétaire est sérieuse dans sa démarche et qu'il ne s'agit pas d'un prétexte. La preuve a démontré que la réglementation de la Ville lui permet de bâtir une résidence sur le terrain.

La Régie a toutefois jugé que toute la preuve n'a pas été faite qu'il est possible de construire une maison à cet endroit. Le terrain se trouve aux deux tiers en zone inondable et il n'est pas desservi par le réseau d'aqueduc et d'égout. Il fallait démontrer qu'il est possible de construire en respectant la réglementation environnementale.

ÉVICTION

En mai l'an dernier, Mme Beauvais est revenue à la charge avec un avis d'éviction demandant aux locataires de quitter la propriété ce printemps. La Régie a tenu une première audience en janvier. Une deuxième aura lieu au début d'avril. Selon les pièces au dossier déposé à la Régie du logement, la propriétaire a produit en preuve les plans de la maison de même que l'expertise d'un ingénieur montrant qu'il est possible de construire la résidence en dehors de la zone inondable, y compris le champ d'épuration. La superficie totale du terrain est de 98 000 pieds carrés, trois fois la superficie minimale prévue pour une maison avec un champ d'épuration.

Par ailleurs, en vertu de la réglementation municipale d'urbanisme, il n'est pas possible de laisser les maisons mobiles sur place tout en construisant la nouvelle résidence. Le directeur du service de l'urbanisme, Mario Verville, explique qu'il ne serait plus permis d'avoir huit résidences sur ce lot. Les maisons en place sont protégées par un droit acquis. Cependant, en changeant l'affectation du terrain, il faut nécessairement en régulariser la situation. Le règlement de zonage stipule qu'il ne peut y avoir plus d'un bâtiment principal par lot. En somme, avant de construire, il faut vider le terrain.

Pour les locataires, ce n'est pas aussi simple que de trouver un nouveau logement pour déménager. Devant le régisseur, ils ont déposé des soumissions d'entrepreneurs spécialisés dans le déménagement de bâtiments. Le prix varie entre 21 000$ et 24 000$ pour un déménagement dans un rayon de 20 kilomètres, plus que la valeur de certaines des maisons.

Il n'y a pas que le prix, il y a la disponibilité. Le plan d'urbanisme de Saint-Jean ne permet plus des «parcs» de maisons mobiles. «Plus personne n'en veut», déplore Jacques Rémillard, des Maisons usinées Rémillard. En janvier, dans la région, il restait exactement sept lots disponibles sur un terrain à Richelieu, a-t-il précisé en entrevue en janvier. Et ces lots sont réservés pour des maisons neuves.

À toute fin utile, il n'y a pas de marché pour des maisons usagées qui ne sont pas installées. Une maison mobile installée sur un lot dans un parc bien aménagé peut valoir 75 000$. Si on la sort de son lot, elle ne vaut plus qu'une vingtaine de milliers de dollars, estime-t-il sommairement. En somme, pour les locataires, l'éviction risque de se traduire par une perte nette. Le Code civil prévoit cependant que des indemnités peuvent être versées aux locataires évincés. ■

COURSE MORTELLE SUR LA 35

Stéphane Leblanc condamné à trois ans de prison

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Stéphane Leblanc, un ancien agent des services correctionnels de 37 ans, a été condamné jeudi à trois ans de pénitencier pour conduite dangereuse ayant causé la mort de Mark Callaghan, un père de deux jeunes enfants.

Le 6 octobre 2005, Leblanc avait participé à une course sur l'autoroute 35. La coaccusée, Sabrina Oligny-Legault, déclarée coupable de négligence criminelle à l'issue d'un procès et de délit de fuite, a déjà écopé de quatre ans de détention.

À la différence de celle-ci, Leblanc a reconnu sa culpabilité à une accusation d'une gravité objective moindre. Il a exprimé des regrets sincères et reconnaît avoir créé de la souffrance chez la famille de la victime. Toutefois, c'est lui qui avait talonné la voiture de la jeune femme dans la bretelle d'accès de l'autoroute avant que ne soit déclenchée la course. C'est lui qui a perdu la maîtrise de son auto, traversé le terre-plein central et a frappé le véhicule de la victime.

De plus, Leblanc avait un très mauvais dossier de conduite automobile. Son permis de conduire avait été révoqué à quatre reprises, de 1995 à 2005, pour avoir accumulé trop de points d'inaptitude notamment pour 26 pour excès de vitesse et avoir effectué deux dépassements par la droite. Il est plus âgé aussi que la coaccusée qui n'avait que 19 ans au moment de la tragédie.

Leblanc a déclaré se souvenir peu de l'accident en raison des blessures subies. Il reconnaît qu'il roulait probablement trop vite et que cela a pu lui faire perdre le contrôle de sa voiture. Il admet une certaine immaturité dans son comportement au volant.

PÉNITENCIER

La Couronne avait demandé au tribunal de prioriser la dissuasion et la dénonciation en prononçant la sentence. Me Stéphane Godri avait suggéré une peine de trois à cinq ans d'emprisonnement. Me Richard Therrien de la défense avait plaidé pour l'individualisation de la peine et demandé au juge n'envisager une sentence inférieure à deux ans pour que son client puisse la purger dans la collectivité. Le magistrat a écarté cette dernière possibilité dans les circonstances.

Le juge note que Leblanc a eu une conduite adéquate dans la société jusqu'au soir de l'accident. Cependant, l'accusé faisait preuve d'immaturité et de conduite irréfléchie au volant. Il se retrouve maintenant avec un mort sur la conscience comme il a dit lui-même. À la peine de trois ans de détention, le juge ajoute une interdiction de conduire de cinq ans. ■

KARINE PICHETTE avocate et médiatrice familiale

- Règlement du divorce et de la séparation
- Règlement de la garde des enfants et de la pension alimentaire
- Entente à l'amiable
- Médiation familiale (séances gratuites pour couple avec enfants)
- Droit de la protection de la jeunesse et délinquance

Me Karine Pichette
188, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6P1

450 347-8220



5701771101A_20100127-r

RESTAURANT LIBANAIS Aunty Rosa

Au comptoir
SAMEDI ET DIMANCHE
1 assiette shish tawouk avec 2 choix de salade
Servi avec un choix de riz, patates à l'ail ou frites, sauce et pain pita
+ 1 liqueur
+ 1 baklawa
Seulement 9,95$ + taxes

Au comptoir
MERCREDI
1 pizza shish tawouk poulet 9" + 1 liqueur
Seulement 6,95$ + taxes



- Shish tawouk
- Shawarma
- Pizza
- Gyros
- Sous-marins
- Couscous aux légumes

CUISINE LIBANAISE, CUISINE SANTÉ
1025, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu **LIVRAISON GRATUITE 450 515-9494**

5799931101A_20100217-fdl

NOUVEAU STADE DE FOOTBALL ET DE SOCCER AU CÉGEP

Saint-Jean accepte de verser un million de dollars

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu accepter de débourser une somme d'un peu plus d'un million de dollars comme contribution pour la construction d'un nouveau stade de football et de soccer au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le Cégep nourrit le projet de construire un nouveau stade de football avec une surface de jeu synthétique. Ce terrain sera également dessiné pour la pratique du soccer. Ce projet, évalué à un peu plus de 4,3 millions, pourrait bénéficier d'une subvention de 2 118 875$ du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Le montage financier élaboré par le Cégep prévoit une contribution de la Ville de Saint-Jean et de la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Le pourcentage de leur participation est établi en fonction de l'utilisation prévue qu'elles feront du terrain. Selon les prévisions, la Ville utilisera le terrain la moitié du temps. Cependant, l'utilisation qu'elle fera des gradins et des vestiaires est plutôt de 30%.

CONDITIONNELLE

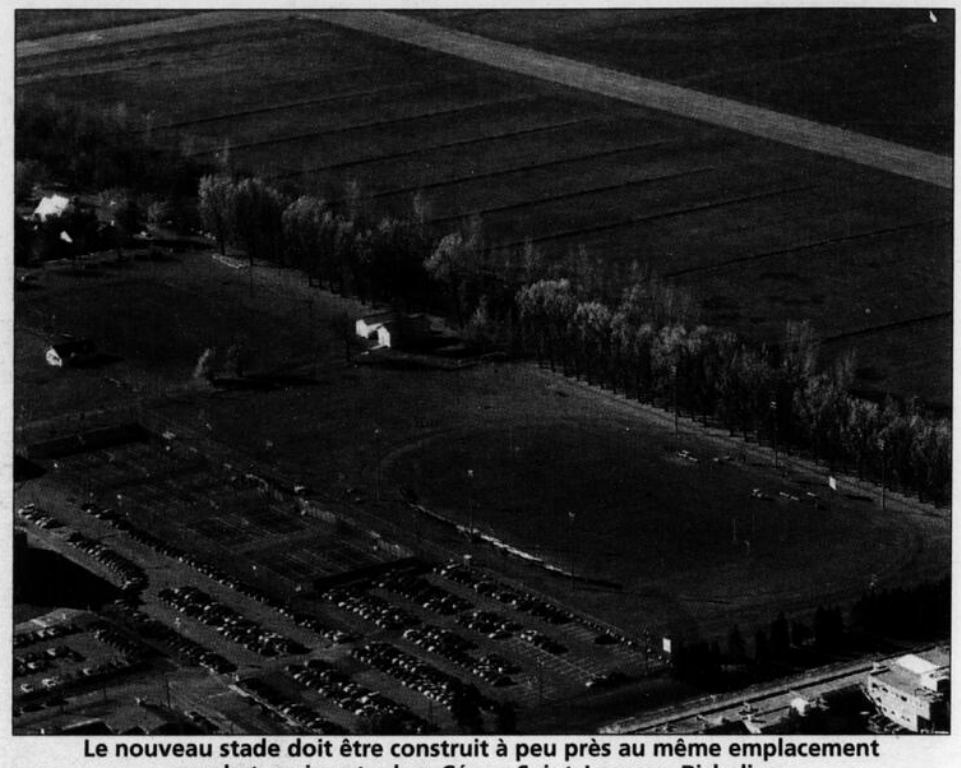
La participation de la Ville est conditionnelle à l'obtention de la subvention du gouvernement québécois. La municipalité accepte de verser une somme de 985 437$ ventilée en deux tranches. Un montant de 874 437$ représente 50% des coûts reliés aux travaux d'aménagement de la surface de jeu. Une somme de 111 000$ représente 30% des coûts de construction des gradins et des vestiaires.

Par ailleurs, à cette contribution, la Ville ajoute un montant de 35 961$. Cette part représente 50% des coûts du projet non admissibles à la subvention gouvernementale. Au total, Saint-Jean accepte de payer 1 021 398$.

IMMOBILISATIONS

Dans son programme triennal d'immobilisations, la Ville de Saint-Jean avait prévu une somme de 500 000$ pour ce projet. Elle avait toutefois aussi prévu un montant de 800 000$ pour un terrain de soccer. Il semble que la Ville fera appel à ces deux postes pour financer sa contribution.

Le dossier est actuellement pendant au ministère de l'Éducation. Il manque l'accord de principe des trois partenaires pour qu'il puisse progresser. La Commission scolaire a déjà confirmé sa contribution. Il reste au Cégep à le faire. Le dossier doit être soumis au conseil d'administration lors de sa prochaine réunion, le 25 février.



Le nouveau stade doit être construit à peu près au même emplacement que le terrain actuel au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le conseiller Jean Fontaine s'est réjoui de la décision de la municipalité. Il estime que ces nouvelles installations permettront d'améliorer considérablement la situation pour la pratique du soccer. Il a mentionné les terrains de l'école Bouthillier, dans son quartier, dont la surface laisse à désirer.

Son collègue, Alain Laplante, est allé dans le même sens. Les deux ont fait valoir que les surfaces synthétiques sont de plus en plus courantes dans les municipalités de même taille ou même plus petites que Saint-Jean-sur-Richelieu. Selon M. Laplante, les besoins pour une surface synthétique sont énormes. En plus du soccer et du football, le rugby et le flag-football sont deux autres sports qui pourront s'y pratiquer.

DES AVANTAGES

Ces terrains offrent l'avantage de pouvoir jouer un grand nombre de parties les unes à la suite des autres sans détériorer la surface et sans s'inquiéter des conditions météorologiques. Sur les terrains naturels, il faut espacer les parties pour permettre à la végétation de se régénérer. Les économies sur l'entretien des terrains devraient compenser en partie le coût du nouveau stade.

Rappelons que le dossier d'un terrain de soccer synthétique a été l'un des enjeux électoraux de la dernière campagne. Le sujet n'était pas vraiment controversé puisque toutes les formations s'entendaient sur un tel investissement. ■

COUP DE COEUR HAÏTI, MARDI, AU PAVILLON DEXTRAZE

Marcel Leboeuf parmi les artistes présents

ÉMILIE **LÉVESQUE**
emilie.levesque@canadafrancais.com

C'est mardi prochain, le 23 février, dès 17h30, que se déroulera l'évènement-bénéfice *Coup de coeur Haïti*. Marcel Leboeuf, Martin Fontaine et son Groovy Good Times Band, Pierre Légaré, Jean-Marc Chaput, Yvon Crevé, Steve Marin, Pierre-Armand Tremblay, Emmanuel Price et la troupe de théâtre Chômage ont tous confirmé leur présence au Pavillon Dextraze du Campus du Fort Saint-Jean. Du côté du comité organisateur, on promet une soirée où émotion et divertissement seront au rendez-vous.

Rappelons que *Coup de coeur Haïti* est né de l'initiative personnelle de plusieurs membres de la communauté des affaires de la région qui avaient le désir commun d'amasser des fonds pour le pays dévasté.



(Photo Rémy Bcily)

Marcel Leboeuf.

Grâce à leurs contacts, ces derniers espèrent réunir 1200 de leurs pairs à cette soirée à saveur haïtienne. Déjà, plus de la moitié des places ont trouvé preneur.

BILLETS

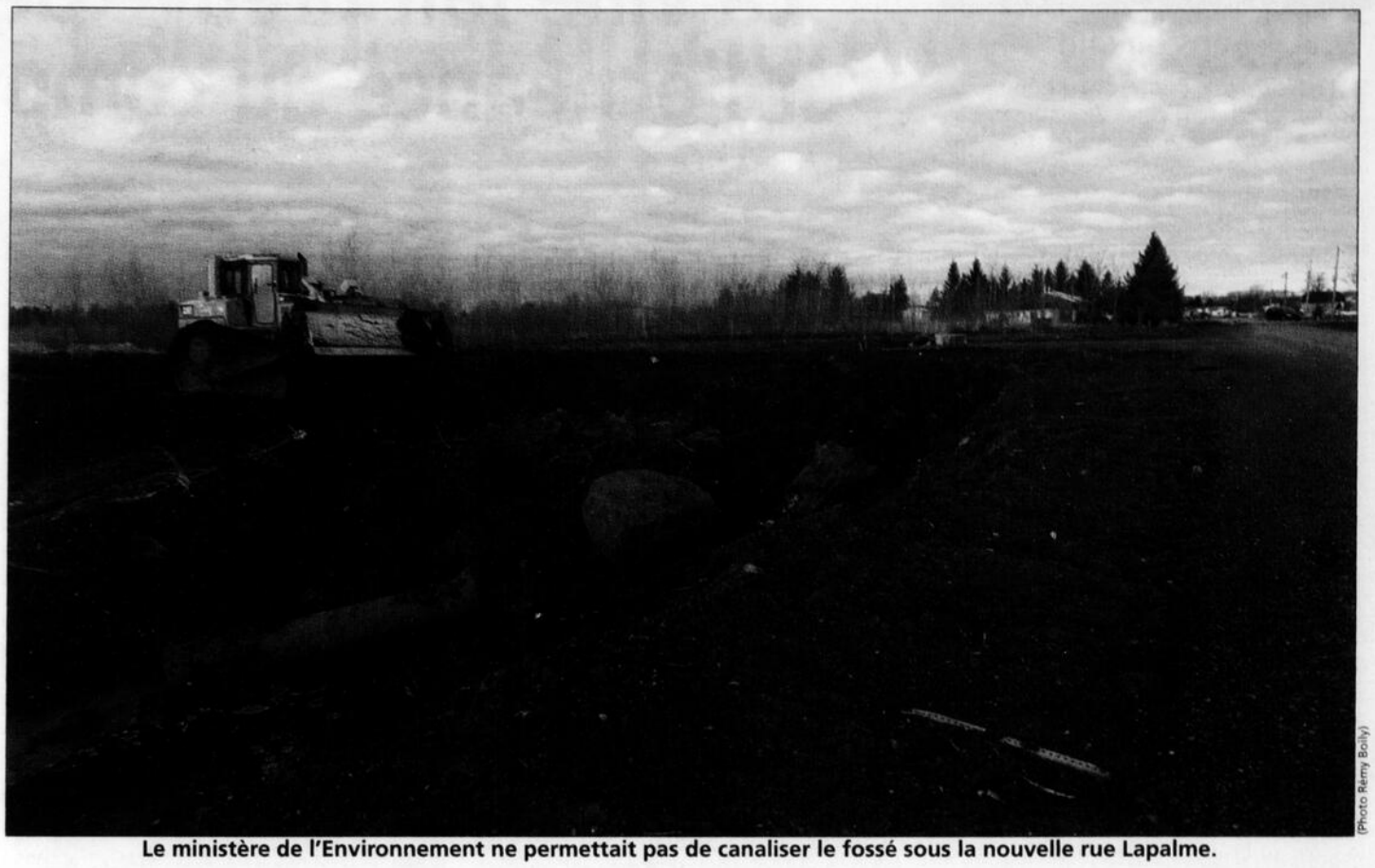
Les personnes intéressées à soutenir la cause peuvent se procurer des billets, au coût de 50$, auprès des partenaires suivants: Caisse populaire Desjardins, Chambre de commerce du Haut-Richelieu, Corporation du Fort St-Jean, Les Lions Richelieu, Boom-FM 104,1, Le Canada Français et Déry Toyota. Des billets seront également disponibles à la porte.

Pour de plus amples renseignements sur la programmation de l'évènement, le menu, l'encan silencieux, visitez le www.coupdecoeurhaiti.org ■



Un échange de terrains qui soulève des questions

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com


(Photo Rémy Boily)

Le ministère de l'Environnement ne permettait pas de canaliser le fossé sous la nouvelle rue Lapalme.

En 2009, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a procédé à un échange de terrains avec les Habitations Réjean Roy. En contrepartie de terrains obtenus à l'île Sainte-Thérèse, la Ville a cédé à la compagnie des terrains situés dans le secteur du chemin Grand-Bernier.

À au moins quatre reprises depuis un mois et demi, des questions ont été soulevées à propos de cet échange qui semble bien s'être fait dans les règles. Quand Le Devoir a publié un article sur les frais d'ingénieurs, une lectrice a réagi sur le site Internet du quotidien en semant le doute sur cet échange. À deux reprises, lors des dernières séances du conseil, le sujet a été soulevé à la période de questions. Dans les pages d'opinions, il y a deux semaines, un passage de la lettre d'une lectrice parle à nouveau de la transaction.

Chronologiquement, quand il faut expliquer l'échange, il faut presque remonter au 19e siècle, quand le chemin de fer du CN a été construit. Juste à l'ouest du chemin Grand-Bernier, la voie ferrée enclave une pointe du territoire de Saint-Luc. Elle coupe même un lot originaire en biais.

Au début des années 90, la Ville de Saint-Luc a créé son parc industriel sur une bande de terrain longeant le chemin Grand-Bernier. Elle a ainsi acquis le lot traversé par le chemin de fer. La zone industrielle est située du côté nord de la voie ferrée. Du côté sud, la parcelle restante a une forme triangulaire. Elle est enclavée par les propriétés voisines sans aucun accès à un chemin public. La Ville avait prévu que la parcelle serait éventuellement vendue au propriétaire voisin pour l'intégrer à un projet domiciliaire.

ÎLE SAINTE-THÉRÈSE

En 1992, à l'île Sainte-Thérèse, la ville a creusé un nouveau fossé dans l'emprise de l'éventuelle rue Lapalme. Le relief de l'île a un peu une forme de cuvette. L'eau s'y ramasse au centre, créant des milieux humides. Cette zone s'égouttait alors vers le nord par des fossés de lignes longeant des terrains résidentiels, rappelle Benoît Fortin, directeur du Service des infrastructures et de l'environnement. Quand survenait un coup d'eau, les propriétés étaient inondées. La Ville a résolu le problème avec le nouveau fossé. À l'époque, le projet était de le canaliser dans un tuyau souterrain quand la rue serait construite.

En 2005, les Habitations Réjean Roy et B. Frégeau ont lancé le développement domiciliaire du Boisé de l'île. Ils ont commencé par les parcelles à proximité de la rivière. Au moment d'étendre le projet vers le centre de l'île, ils ont essuyé un refus du ministère de l'Environnement en raison de la présence de milieux humides. Après quelques années d'études et de discussions, ils se sont entendus sur l'aménagement d'un vaste parc avec un lac. Le concept prévoyait un déversoir permettant à l'eau du lac de s'écouler vers la rivière. Ce déversoir devait être le fossé Lapalme.

Entre-temps, le ministère avait aussi étendu la notion de cours d'eau, qui englobait le fossé de la rue Lapalme. Pas question de le canaliser et d'en faire un conduit d'égout. De son côté, la municipalité ne pouvait renoncer à la rue Lapalme, puisque les terrains la bordant étaient subdivisés en lots appartenant à de multiples propriétaires depuis au moins deux décennies.

FOSSÉ

Pour autoriser la rue, le ministère a demandé de remplacer le fossé par un cours d'eau avec des rives à l'état naturel. Alors que le fossé de la rue Lapalme occupait une bande de dix à quinze mètres, le nouveau cours d'eau est bordé de deux bandes riveraines de dix mètres, soit un total d'environ 35 mètres. La longueur est cependant à peu près la même.

Le seul espace disponible se trouvait du côté du Boisé de l'Île. Au total, la Ville avait besoin d'une superficie de 239 490 pieds carrés. Les évaluateurs Baillargeon, Bergeron, Deneault ont estimé le prix en vrac à 1,65$ le pied, pour un total approximatif de 395 000$. La somme n'était pas budgétée. Le projet devait être reporté d'une année et la Ville devait emprunter.

Quelques années plus tôt, les promoteurs du Boisé de l'île avaient acquis la terre du chemin Grand-Benier comme réserve pour un développement. Un premier projet soumis au Service de l'urbanisme n'incluait pas la parcelle de la Ville. Ce projet a été mis dans la machine avant celui de la rue Lapalme, précise M. Fortin.

L'occasion était belle de faire un échange. Le terrain de 293 320 pieds carrés a été évalué à 1,35$ le pied carré pour un total de 396 000$. Sa valeur moindre par rapport à l'île Sainte-Thérèse est attribuable à sa situation enclavée et sa proximité de la voie ferrée, un décor qui tranche avec celui d'un lac.

La Ville a convenu d'un échange sans autre compensation d'autant plus que l'intégration des deux terrains nécessite le déplacement d'une ligne électrique de distribution construite à la limite des deux lots. Les promoteurs prendront ces frais de 75 000$ à leur charge. En outre, comme le prévoit le règlement sur le fonds des parcs, les promoteurs doivent rétrocéder 10% de la superficie totale du projet à la Ville aux fins de parcs. ■



582095101A_20100217r

carrefour laplante inc.

Gagnante du souper pour deux au restaurant le Samuel II



Monsieur Jean-René Berthiaume, vice-président de l'Association des marchands du Carrefour Laplante, remet un certificat-cadeau d'une valeur de 300$ valide pour un souper pour deux au restaurant le Samuel II à Madame Tammy Beaudin.

(Publicité)

581786101A_20100217-ff

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Sens unique

Un résident de Saint-Athanase Sud réclame une interdiction de stationner les camions et les remorques sur certaines rues du secteur. Ces rues sont à sens unique parce qu'elles sont trop étroites. Cependant, des plaisanciers qui fréquentent la marina voisine n'hésitent pas à y garer leur véhicule et leur remorque, parfois pendant toute une fin de semaine. Membre du comité de circulation, le conseiller Marco Savard a indiqué que le dossier est déjà à l'étude. Pour sa part, le maire s'est montré perplexe sur la possibilité de discriminer une catégorie de véhicule. Il semble toutefois qu'il y a déjà un précédent dans la ville, plus précisément dans le voisinage de la rampe publique de mise à l'eau, à Iberville.

Rue Richelieu

Le président de Rues Principales, Frédéric Lanoue, se réjouit de la décision de la Ville d'aller de l'avant avec le projet d'enfouissement des fils sous la rue Richelieu. Il a demandé à connaître l'échéancier au plus tôt pour sensibiliser les commerçants et les propriétaires au projet et connaître leurs préoccupations sur le déroulement du chantier. La Ville doit planifier le projet cette année en vue de sa réalisation en 2011. Le maire Gilles Dolbec a saisi la balle au bond. Il n'a pu fournir plus de détails sur le calendrier, mais il assure que la municipalité fera appel à Rues Principales pour la sensibilisation et la consultation des commerçants.

Zone inondable

C'est au mieux à la fin du mois que la Ville recevra de la firme Génivar les projets de plan de gestion de la zone inondable. Ces plans visent le développement résidentiel dans la zone inondable. Ils doivent être approuvés par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. La porte-parole des propriétaires de terrains en zone inondable, Danielle Perras, s'impatiente. Elle note que le mandat donné à la firme ratisse large. Elle craint qu'à trop vouloir en demander, le ministère de l'Environnement décide de tout rejeter en bloc.

Le maire Gilles Dolbec voit les choses autrement. La Ville a demandé un inventaire exhaustif des propriétés situées dans la zone inondable. Elle veut savoir lesquelles présentent un potentiel de développement et elle veut élaborer un argumentaire pour soutenir sa proposition. Le maire a déjà dit qu'il ne défendrait pas l'indéfendable. En fait, il souhaite réclamer le maximum d'espace de développement au ministère. En même temps, il veut avoir des explications à fournir aux propriétaires dont les terrains ne pourront être développés.

Contrat

La Ville de Saint-Jean confie à la firme GFI Solutions d'affaires le contrat d'entretien des logiciels et progiciels de trésorerie, de taxation, de gestion de la dette, de cour municipale, de diffusion du rôle d'évaluation sur Internet, de gestion de la paie et de gestion des ressources humaines pour l'année 2010. le prix est de 142 283$ avant les taxes. ■

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

La Ville fait preuve de sévérité sur l'échéance du compte de taxes

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

En recommandant aux citoyens de prévoir un délai de trois jours pour le paiement électronique de leur compte de taxes municipales, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu fait preuve de sévérité.

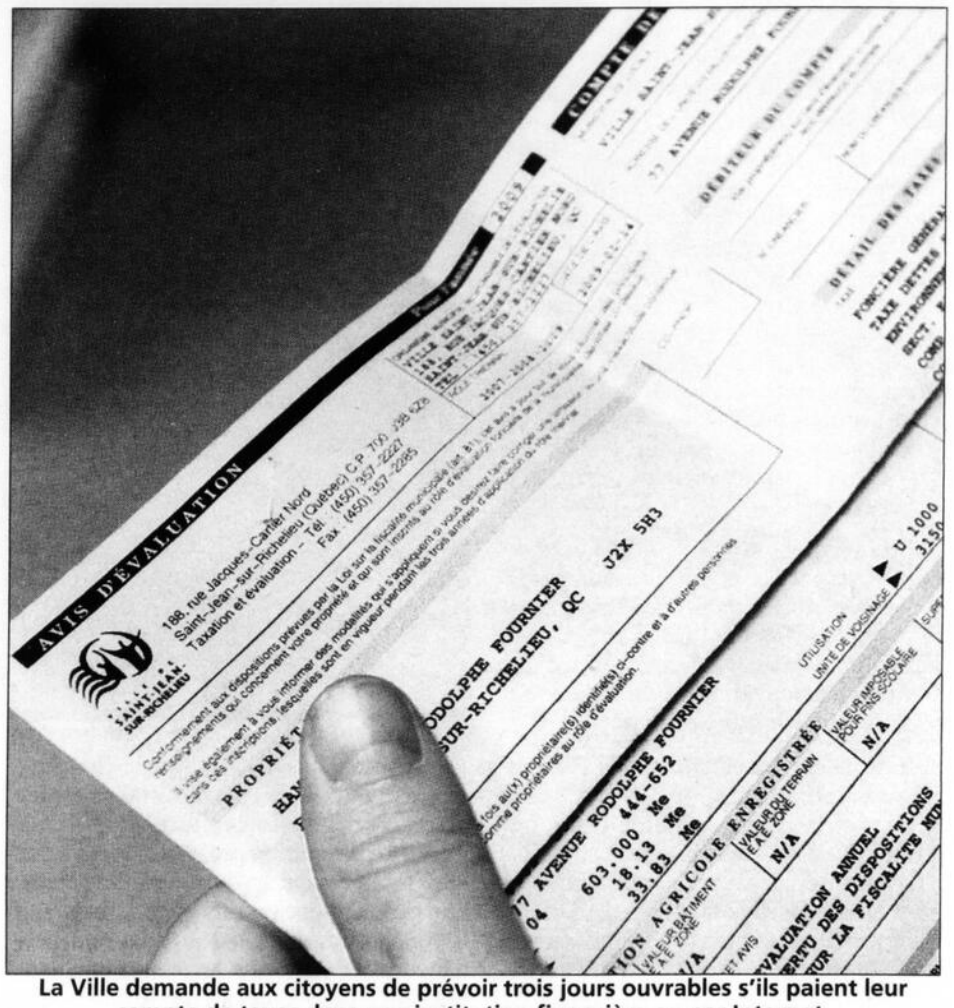
À Saint-Jean, les citoyens peuvent payer leur compte de taxes en personne directement au comptoir de l'hôtel de ville. Ils peuvent aussi payer par chèque par la poste. Dans ce cas, prévient la Ville, ce n'est pas le sceau de la poste qui fait foi de la date de paiement. En principe, un envoi postal appartient au destinataire une fois estampillé du sceau de la poste. Dans le cas d'un chèque, rien n'indique toutefois qu'il y a une provision au compte pour l'honorer, à moins que ce soit un chèque visé.

Un chèque personnel n'est pas «libératoire» d'une dette au sens de la loi, explique une professeure de droit de l'Université de Sherbrooke dans un échange de courriel. Il le devient une fois encaissé. En outre, la poste n'agit pas comme mandataire de la Ville pour recevoir ses paiements. Il semble raisonnable que la municipalité se réserve un délai à cette fin.

Par contre, la Ville invite les citoyens à prévoir un délai de trois jours ouvrables dans le cas des paiements électroniques. Pour le prochain versement, cela signifiait qu'il valait mieux payer jeudi dernier, le 11 février. C'est un contribuable qui nous a soumis la question. Ce n'est pas tant l'importance des montants en cause qu'une question de principe, juge-t-il.

Il soulève qu'en payant au guichet automatique, par Internet ou dans une institution financière, son compte est immédiatement débité du versement. S'il payait le 16 février, l'échéance du premier versement de taxes, il est possible que le montant soit comptabilisé dans le compte de la Ville le lendemain, comme on le constate parfois dans des transactions avec des commerces.

Dans une telle situation, la Ville imposera des frais d'intérêt annuels de 12% pour chaque jour de retard sur le versement, précise le responsable du module Revenu, Bruno Marchand. La municipalité considère que le paiement au moment où la somme est versée à son compte de la Caisse Desjardins de la Vallée des Forts.



La Ville demande aux citoyens de prévoir trois jours ouvrables s'ils paient leur compte de taxes dans une institution financière ou par Internet.

LIBÉRATOIRE

Au Mouvement Desjardins, on considère qu'un paiement électronique est effectué au moment de la transaction, explique une porte-parole, Francine Blackburn. Vérification faite auprès du contentieux, Desjardins n'a jamais eu de litige de ce genre à débattre devant les tribunaux. L'institution estime qu'il faut généralement moins de douze heures avant qu'un paiement électronique soit versé au compte d'un créancier, même dans une autre institution.

Notre professeure de droit, qui préfère garder l'anonymat, partage le point de vue du Mouvement Desjardins. Elle indique que l'article 1564 du Code civil du Québec, portant sur le remboursement d'une dette, a une portée générale qui inclut le paiement électronique. «Le législateur le considère comme un mode de paiement libératoire, au même titre que l'argent comptant», écrit-elle. Un «paiement libératoire» libère le débiteur de sa dette.

En outre, elle cite une cause de jurisprudence dans laquelle une entreprise de service public refusait le paiement en comptant. Elle exigeait que le compte soit payé à une institution financière. Le tribunal a conclu que l'institution devenait mandataire du créancier et que le paiement qui y était fait devenait libératoire, peu importe le délai de transfert de fonds au créancier. Ce dernier n'était pas justifié de charger des intérêts. ■



ACTUALITÉ

AGROALIMENTAIRE

La fête de l'amour et du cidre de glace!

GILLES **LÉVESQUE**
gilles.levesque@canadafrancais.com

Si le 14 février est la fête de l'amour, depuis trois ans, c'est aussi la fête du cidre de glace. Il fallait d'ailleurs se trouver à Rougemont, la capitale de la pomme au Québec, pour réaliser à quel point Le Mondial des cidres de glace est devenu un événement incontournable pour les amoureux à la recherche d'une sortie qui sort de l'ordinaire.

Pour éviter un bain de foule, nous sommes arrivés peu après l'ouverture des portes de l'immense chapiteau aménagé sur le site du Pavillon de l'agriculture. À notre grand étonnement, plus de 200 personnes étaient déjà sur place pour profiter de ce rare moment d'accalmie. Il était alors facile de se déplacer d'un kiosque de glace à un autre pour déguster différents cidres de glace, mais aussi pour échanger avec les cidriculteurs artisans qui ont de nouveau fait de bonnes affaires au cours de cette troisième édition qui a eu lieu du 12 au 14 février.

Vingt-deux producteurs provenant de diverses régions du Québec étaient sur place cette année, comparativement à 15 il y a deux ans. On s'attendait par ailleurs à accueillir plus de 12 000 personnes, d'où la sage décision d'installer un chapiteau beaucoup plus grand. C'était l'une des nombreuses améliorations apportées pour que cet événement gagne en popularité au cours des prochaines années.

DES CHIFFRES

«Non mais, c'est tout de même incroyable de pouvoir attirer autant de gens pour la dégustation d'un produit qui n'existe que depuis quelques années au Québec. Lorsqu'on y pense, c'est quelque chose d'unique en son genre dans le monde. C'est un événement à voir», commente Michel Jodoin, président du comité organisateur.

Ce producteur de Rougemont qui n'a plus besoin de présentation note qu'une quarantaine d'entreprises produisent des cidres de glace. L'an dernier, un peu plus d'un million de bouteilles ont été écoulées au Québec, mais aussi dans divers pays à travers le monde. Et ce n'est qu'un début, s'il faut en croire le président du Mondial des cidres de glace, Francis Lavoie.

«Le potentiel est énorme, affirme-t-il avec conviction. Je pense que nous pourrions facilement tripler, voire même quadrupler la production actuelle. J'étais au nombre d'un petit groupe de producteurs qui s'est dernièrement rendu en Angleterre dans le cadre d'un voyage d'exploration, et une fois sur place, nous avons été stupéfaits par l'immense popularité du cidre dans ce pays. Chaque personne en consomme 20 litres par année, en moyenne, comparativement à quatre litres en France et 0,4 litre au Québec. Imaginez le marché qui s'ouvre devant nous pour le cidre de glace, d'autant plus que nous sommes les seuls à en produire.»

LAS VEGAS

Le comédien Vincent Gratton, qui agissait cette année comme porte-parole de l'événement avec Véronique Rivest, sommelière, tenait à témoigner de cette popularité grandissante pour le cidre de glace du Québec.

«Pour être honnête avec vous, je connais ce produit depuis deux ans seulement. Dès le début, j'ai été fasciné par la qualité et la variété des produits disponibles sur le marché. L'été dernier, je me suis rendu à Las Vegas avec mon fils pour voir des spectacles du Cirque du Soleil. À mon grand étonnement, j'ai constaté que plusieurs restaurants offraient des cidres de glace à leurs clients. Je n'en revenais pas. Tu es alors très fier de dire que c'est un produit du Québec», de nous confier M. Gratton.

Ce marché à conquérir implique un certain encadrement pour éviter l'entrée en scène de producteurs tentés de faire un profit rapide avec des produits d'une qualité douteuse. «On en est bien conscients. D'ailleurs, nous sommes au début d'un processus visant à doter cette industrie d'une certification contrôlée», note Francis Lavoie, un producteur de Rougemont qui produit aussi des vins québécois de qualité.



(Photo Gilles Lévesque)

Vincent Gratton agissait à titre de porte-parole officiel.



(Photo Gilles Lévesque)

Léo Boutin, de Mont-Saint-Grégoire (à gauche sur la photo), était au nombre des 22 producteurs inscrits à la 3e édition du Mondial des cidres de glace de Rougemont. Il pose en compagnie de Bertrand Nadeau.

EXPORTATION

Sur place, nous avons à nouveau rencontré Léo Boutin, de la cidrerie du même nom, à Mont-Saint-Grégoire. Il occupait le premier des 22 kiosques de glace aménagés à l'intérieur du chapiteau. Deux de ses employés, Bertrand Nadeau et Bernard Archambault, l'assistaient pour l'occasion.

«C'est vraiment une belle histoire que celle du Mondial des cidres de glace, souligne-t-il. Je suis ici depuis les tout débuts, et d'une année à l'autre, ça grossit. Lorsque le brunch va prendre fin sur l'heure du midi, des centaines de gens vont entrer sous ce chapiteau d'un seul coup. Dans quelques heures, vous allez voir que ça va être noir de monde ici. Le cidre est un produit que l'on découvre et qu'on apprécie. L'an dernier, la SAQ a vendu pour 11 M$ de cidres de glace et de cidres ordinaires. C'est tout de même assez impressionnant.»

En plus de faire découvrir ses cidres, M. Boutin faisait aussi déguster des produits de la Fromagerie Fritz Kayser, de Noyan. Bientôt, il espère être de ceux qui exportent des cidres de glace en Europe ou en Asie. ■

Nous avons LA SOLUTION...
POUR ÊTRE BIEN...
Bursite
Tendinite
Fascite plantaire
Épine de Lenoir
Calcification
NOUVEAU
Traitement par ondes de choc radiales
www.chiro-iberville.com
N'attendez plus!
450 358-4983
819, rue Samuel-de-Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville)
581891101A_20100217-mjlz

Cours d'anglais
PARLEZ ANGLAIS SANS TRADUIRE
• méthode éprouvée depuis **40 ans**
• durée du cours: 120 heures
• cours intensifs selon les besoins
• cours théoriques groupes homogènes de 4 à 9 personnes
• nous vous garantissons **PAR ÉCRIT** que vous parlerez l'anglais SANS TRADUIRE à la fin de **VOTRE COURS**
SESSION HIVER-PRINTEMPS :
Tél.: 450 346-4359
INSCRIPTIONS
DU 17 FÉVRIER AU 24 FÉVRIER 2010
Nombre d'inscriptions limitées
École de conversation anglaise Welch
1, rue de Salaberry, Saint-Jean-sur-Richelieu
581236101A_20100210r

LE CANADA FRANÇAIS

RÉGIONAL

AUTOROUTE 35

Saint-Alexandre forme un comité sur l'échangeur

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com



À la suite des élections municipales du mois de novembre, Saint-Alexandre a formé un comité pour revendiquer un nouvel emplacement pour l'échangeur de l'autoroute 35.

Quand le projet d'autoroute a été élaboré, au début des années 70, un échangeur a été planifié à la hauteur du village de Saint-Alexandre. À l'époque, il était prévu au croisement de la montée de la Station. Ce chemin est maintenant une rue bordée de résidences.

Pour le ministère des Transports, cet échangeur doit permettre de passer de l'autoroute à la route 227, qui va de Venise-en-Québec à Sainte-Madeleine. Sur le territoire de Saint-Alexandre, la 227 emprunte le rang des Dussault, une section du chemin Grande-Ligne et le rang des Soixante. Quand il a relancé le projet, à l'automne 2004, le ministère a proposé un nouvel emplacement

Les ingénieurs ont tenté d'éliminer le détour par la Grande-Ligne en prolongeant le rang des Soixante vers le sud, jusqu'au croisement de l'autoroute. Cette solution impliquait l'expropriation d'une terre agricole. Le propriétaire s'est défendu devant le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement avec l'appui de l'UPA.

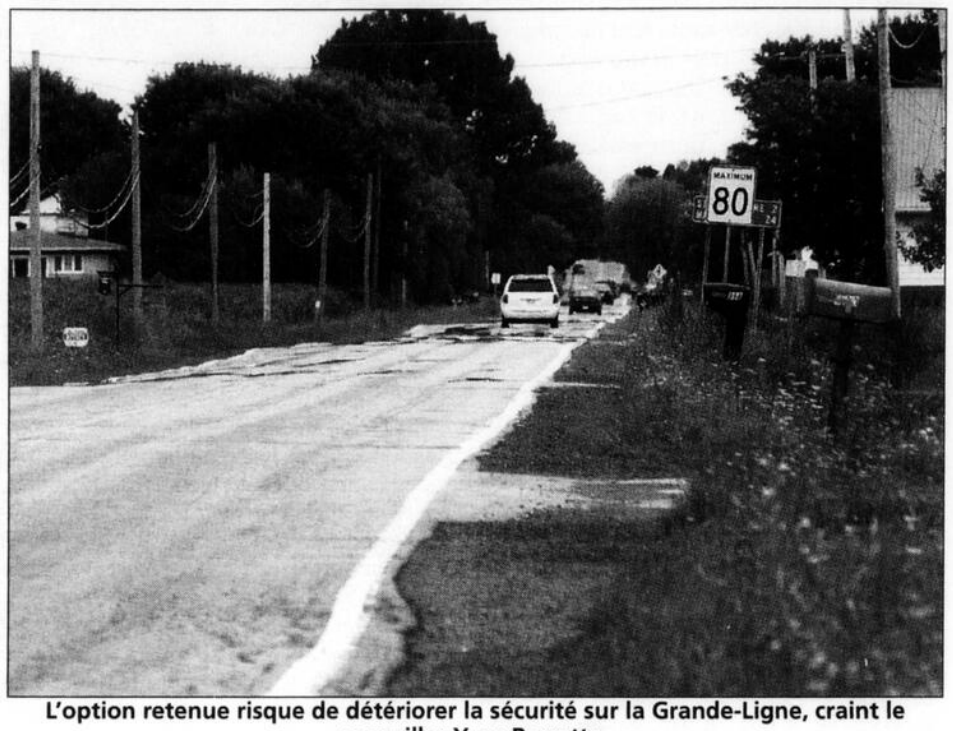
Le ministère de l'Environnement de même que les groupes environnementaux ont aussi rejeté cet emplacement en raison de la présence de plantes rares. Le BAPE a retenu ces arguments et il a recommandé de déplacer l'échangeur à la hauteur du rang des Dussault. Seule la municipalité de Saint-Alexandre a appuyé la proposition du ministère.

DÉCRET

Dans le décret ordonnant la construction de l'autoroute, le gouvernement du Québec a retenu la recommandation du BAPE. Ce n'est que l'an dernier que la population de Saint-Alexandre a réalisé la portée de l'option retenue.

À Saint-Alexandre, la population est unanime. L'an dernier, un comité informel a été mis sur pied, rappelle Yves Barrette, conseiller municipal élu en novembre. Dès la première assemblée du conseil, souligne-t-il, une résolution a été adoptée pour confirmer la position de la municipalité. En outre, le «Comité de suivi de la 35» a été formellement mis sur pied. Outre M. Barrette, la conseillère Chantal Daudelin et le conseiller Luc Mercier en font partie en plus de citoyens.

Dans l'immédiat, le comité fait ses devoirs, explique M. Barrette. Il faut éplucher la documentation soumise au BAPE et développer un argumentaire. Pour modifier le projet, il faut un nouveau décret gouvernemental. Il faut donc convaincre le gouvernement que l'échangeur tel qu'il doit se faire est au mauvais endroit, dit-il.



L'option retenue risque de détériorer la sécurité sur la Grande-Ligne, craint le conseiller Yves Barrette.

Avec la construction de l'autoroute, il faut s'attendre à une augmentation de la circulation sur la route 227, analyse notre interlocuteur. Les camionneurs provenant de la région de Rouville et peut-être même des agglomérations comme Granby et Saint-Hyacinthe se dirigeant vers Boston vont être tentés de couper par Saint-Alexandre. Loin d'améliorer la sécurité sur la Grande-Ligne, cette situation risque de l'empirer, craint M. Barrette. C'est sans compter que les résidents de Saint-Alexandre se rendant à Saint-Jean vont continuer de l'utiliser plutôt que de faire le détour pour prendre l'autoroute.

En plus d'élaborer son argumentaire, le comité a commencé à recueillir des appuis formels des agriculteurs et des entreprises de transport. ■

RANG DU KEMPT

Mont-Saint-Grégoire veut réduire la zone de 50 km/h

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

La municipalité de Mont-Saint-Grégoire vient d'entreprendre la procédure pour réduire la zone de vitesse à 50 km/h dans le rang Kempt. Cette mesure ne fait pas l'affaire de certains résidents du secteur.

Le rang Kempt s'étend de la route 104, dans le secteur Saint-Athanase, à Saint-Jean-sur-Richelieu jusqu'à la route 235, sur le territoire de Sainte-Sabine. Elle traverse une portion de Mont-Saint-Grégoire et de Saint-Alexandre. À Mont-Saint-Grégoire, on retrouve un noyau résidentiel qui regroupe près d'une centaine de propriétés sur le rang Kempt lui-même et sur les rues Joly, Lamarche, Béchard, Lesage, Danielle, Pierre-Séguin et Paul Théberge, de même sur le rang Double et le 5e Rang.

De Saint-Jean à Saint-Alexandre, la vitesse sur le rang Kempt est de 70 km/h, sauf sur un tronçon de 1,8 kilomètre à la hauteur de ce secteur, explique la mairesse, Suzanne Boulais. Le conseil municipal a reçu un avis de motion pour amputer cette zone d'environ un demi-kilomètre. Le projet est de limiter la vitesse à 50 km/h approximativement de la rue Joly à la rue Pierre-Séguin.

Selon Mme boulais, des études du ministère des Transports démontreraient que les automobilistes tendent à ne pas respecter une limite de vitesse dans une zone où ils ont la perception que cette limite ne se justifie pas. Actuellement, sur deux portions, il y a peu de résidences. Entre la rue Pierre-Séguin et le 6e Rang, il n'y a qu'une résidence.

DÉSACCORD

Une résidente du secteur, Marie Demers, voit les choses autrement. Elle est convaincue que la limite de vitesse se justifie sur toute la longueur actuelle. Elle note qu'en plus des résidences, le secteur compte un dépanneur. C'est aussi à cet endroit que la piste cyclable Iberville-Farnham croise le rang Kempt. Elle tente de mobiliser les résidents du secteur pour maintenir la réglementation actuelle.

La mairesse observe que nulle part ailleurs dans la municipalité, une zone de 50 km/h n'est aussi longue. Pas même dans le village, précise-t-elle. Selon elle, peu de citoyens s'opposent à cette modification. Elle précise que le processus en est à sa toute première étape. Le libellé du règlement n'a pas encore été déposé en assemblée. Elle note d'ailleurs qu'avec le projet de départ, préparé par le personnel de la municipalité, la zone était encore plus courte. Le conseil a choisi de maintenir une zone plus longue. ■

MRC DU HAUT-RICHELIEU

Les maires veulent la réintégration du directeur du poste de la SQ

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

Les maires de la MRC du Haut-Richelieu réclament que l'ex-directeur du poste de la SQ de Lacolle, Mario Lagacé, soit réintégré dans ses fonctions à la suite de l'enquête que la SQ mène sur lui.

M. Lagacé a été nommé directeur du poste de Lacolle il y a plus de trois ans. Cet automne, il a été relevé de ses fonctions le temps d'une enquête interne. Quatre policiers ont porté des plaintes de harcèlement contre lui. Actuellement, l'intérim est assuré par la direction du poste de Napierville.

À la dernière assemblée de la MRC, le maire de Noyan, Réal Ryan, a demandé à ses collègues d'appuyer une résolution en faveur de la réintégration de M. Lagacé. La position de Noyan est de le réintégrer dans les meilleurs délais. Les maires ont convenu unanimement de réclamer son retour si l'enquête le blanchit.

Dans sa résolution, Noyan souligne les changements positifs que le lieutenant Lagacé a apportés au service. Elle évoque aussi les liens tissés avec les municipalités et les résultats qu'il a obtenus. Elle note que le choix du directeur du poste de Lacolle doit se faire en consultation avec la MRC. M. Lagacé a été relevé de ses fonctions sans que la MRC n'en soit prévenue. Enfin, elle met en évidence que le directeur par intérim ne peut diriger deux postes à long terme.

Dans l'ensemble, les maires se sont montrés d'accord avec cette position. Membre du comité de sécurité publique, le maire de Saint-Paul-de-l'île-aux-Noix, Gérard Dutil, a fait état d'une récente rencontre avec le commandant de la Montérégie. Ce dernier aurait promis que le rapport d'enquête serait déposé en mars. M. Dutil voit mal que le directeur réintègre son poste avant la conclusion de l'enquête.

M. Ryan note qu'il y a maintenant plus de 100 jours que M. Lagacé a été relevé de ses fonctions. «Depuis, on n'entend parler de rien, a-t-il ajouté, soutenant que la MRC doit manifester ce qu'elle ressent. On est payeur. On aurait dû être consulté», a insisté le maire de Noyan.

Juste avant l'assemblée, le directeur par intérim était venu faire le point avec les maires dans une rencontre à huis clos. Selon les discussions à la table du conseil, ce dernier aurait indiqué que le climat est au beau fixe dans le poste. Des maires se sont empressés d'exprimer leurs doutes sur ce point. Ils laissent entendre que les policiers sont divisés en deux clans au sein du poste. ■

Qui sera choisie Personnalité féminine de l'année?

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu dévoilait, le 11 février dernier, les cinq candidates en nominations au titre de Personnalité féminine de l'année dans le Haut-Richelieu

Les candidates en nomination sont Lynda Coache, Carmella Dandurand, Emmanuelle Géhin, Suzanne Faucher et Denise Soutière. Le dévoilement sera fait le 8 mars prochain, à l'occasion d'un 5 à 7 festif qui aura lieu au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dans le cadre de la Journée internationale de la femme. L'évènement sera animé par Fannie Carpentier et présentera l'auteure interprète Catherine Planet et ses musiciens, ainsi qu'une prestation de l'atelier théâtre du Centre de femmes du Haut-Richelieu.

PERSONNALITÉS

Les finalistes à ce titre honorifique proviennent de différents milieux, mais sont toutes reconnues par leurs pairs. Mme Lynda Coache est présidente du comité des regroupements des comptables agréés et trésorière de la Fondation Réal Ouimet, tandis que l'ex-enseignante et ancienne propriétaire d'une chocolaterie, Carmella Dandurand, est aujourd'hui membre du Cercle des Fermières du Québec et de L'Acadie. Quant à Suzanne Faucher, cette ex-enseignante a aussi été présidente de l'Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec.



(Photo Rémy Boily)

Les membres du comité organisateur de l'édition 2010 de la Journée internationale des femmes. De gauche à droite: Josée Brunet, Louise Barbeau, Lyne Denechaud, Pierrette Marcotte, Nicole Phaneuf, Nathalie Grenier, Louise Soutière et Marie Pagès.

Certains connaissent la présidente de l'entreprise Ozone, finaliste du Prix femmes d'affaires du Québec 2008, Emmanuelle Géhin, tandis que les gens du milieu de la santé se souviennent de l'ancienne secrétaire et bénévole à l'hôpital du Haut-Richelieu et ex-présidente du premier groupe féminin du Club Lions de Saint-Luc, Denise Soutière.

Les billets pour le cocktail du 8 mars sont disponibles au coût de 10$ auprès du Centre de femmes et des organismes membres du comité organisateur, l'AREQ, le Cégep, le Comité chômage du Haut-Richelieu, le CLD du Haut-Richelieu, le CDC Haut-Richelieu/Rouville, ainsi que la Pastorale sociale de Saint-Jean. ■

Turcotte ne veut pas d'un IGA dans le bois Douglas

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Dave Turcotte, député de Saint-Jean à l'Assemblée nationale, se prononce contre la construction d'un supermarché dans le boisé Douglas. Il ajoute sa voix aux opposants.

À ceux qui pourraient lui reprocher de ne pas se mêler de ses affaires, il répond qu'il a un rôle à jouer dans la vision du développement de la région. Son questionnement touche à la fois l'aspect environnemental et commercial du projet.

«La conservation des milieux naturels est prioritaire. Nous devons donner une vocation au boisé Douglas qui respecte la biodiversité en place tout en étant innovateur», déclare-t-il. Il pense au développement de sentiers pédestres, à un centre d'interprétation de la nature et à une présence commerciale établie selon des bases du développement durable, tant par le type de construction que sa vocation. Il croit qu'il n'est pas trop tard pour repenser à l'avenir d'un des derniers boisés matures de la municipalité.


Dave Turcotte

Pourquoi un autre supermarché d'alimentation quand Pasquier vient d'investir des millions et qu'il y a déjà un Maxi, un Super C et même un autre IGA (Saint-Luc) dans le secteur, demande le député. Tant qu'à vouloir ouvrir une autre épicerie, on pourrait en amener une dans le Vieux-Saint-Jean, suggère-t-il. Il croit qu'il faut se demander en quoi un autre supermarché apporte de plus à l'offre commerciale dans la région.

«Il faut cesser de choisir l'avenir facile en donnant l'aval à des plans d'aménagement commercial à grande superficie dupliquant les services déjà offerts dans un périmètre rapproché. Il faut penser à des projets structurants proposant des services inexistants sur le territoire pour ainsi contrer les fuites commerciales, ce qui aurait un impact positif sur la diminution des déplacements des citoyens et des émissions de gaz à effet de serre», plaide le député. Après le supermarché, ce sera quoi: une autre station-service, lance-t-il. ■

Bachand souhaite une consultation

Claude Bachand a fait savoir par voie de communiqué qu'il déplore que la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu n'ait pas retenu le bois Douglas comme zone à protéger dans son plan d'aménagement et que cet espace vert pourrait être remplacé par la construction prochaine d'un supermarché, premier d'une série de projets commerciaux, détruisant ainsi un des derniers espaces boisés de la municipalité.

«En effet, comment ne pas réagir alors qu'un des derniers milieux naturels de la Ville, à valeur écologique élevée, serait saccagé.

D'ailleurs, le plan d'action pour l'environnement de la Ville mentionne que les boisés résiduels de la Ville sont évalués à moins de 7,5% du territoire, et que lorsque le couvert forestier passe sous le seuil de 30% de la surface du territoire, cela cause une baisse significative de la biodiversité locale. Déjà que nous avons très peu de territoire boisé, l'utilisation du bois Douglas devient une préoccupation importante», ajoute-t-on dans le communiqué.

«Je tiens à souligner que l'on peut faire du développement économique et commercial basé sur le développement durable, tout en respectant l'environnement, affirme M. Bachand. Face à cet enjeu important, il faut donner la parole aux citoyens et je propose que la Ville effectue une consultation publique sur la préservation et l'avenir du bois Douglas.» ■

JEAN COUTU



Avène reversa GALÉNIC LA ROCHE-POSAY NeoStrata JOUVANCE
RoC BIODERMA DUCRAY A-DERMA VICHY ELANCYL

Deux succursales pour mieux vous servir !

947, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-9251

340, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Saint-Luc)
450 349-2121

*Exclut les taxes. **Produits dermo-cosmétiques dont les noms apparaissent ci-dessus. Calculée à partir de l'offre de base cosmétiques Jean Coutu. Ne s'applique pas sur les milles de récompense en prime. Offre non-cumulative. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Certaines restrictions s'appliquent. Détails au comptoir cosmétiques.

1 888 AIR MILES airmiles.ca

^md Marque déposée / de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.

582140101A_20100217-f

IGA Marché Perreault & Gélinas Inc.

Félicitations !



582117101A_20100217-f

Louise Neault, gagnante de 10 000 milles de récompense AIR MILES^md dans le cadre du concours 10 ANS À VOUS RÉCOMPENSER! qui a eu lieu à travers les supermarchés IGA du Québec, du 1er octobre au 2 décembre 2009.

318, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359-4110

COMTÉ DE SAINT-JEAN

Le PQ veut amasser 25 000$

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

L'association du Parti québécois du comté de Saint-Jean compte amasser 25 000$ au cours de sa campagne annuelle de financement. Une bonne partie de son objectif est déjà atteint puisqu'une somme de 15 000$ a été recueillie depuis le début du mois de janvier.

L'an dernier, l'association péquiste devait récolter près de 23 000$ auprès de ses sympathisants et avaient engrangé près de 36 000$. Ces recettes lui avaient permis d'éponger les dettes de l'élection de 2007 alors que les dépenses de la campagne de l'année suivante avaient été acquittées sans prêt.

ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

Le député Dave Turcotte indique que le parti compte terminer la campagne 2010 rapidement. Plusieurs activités de financement sont au programme de l'année. Après le brunch sur le thème de la culture et de la souveraineté tenu le mois dernier, à Saint-Luc, un souper sera organisé en avril autour du thème de l'économie et d'un Québec souverain. Plusieurs députés doivent y prendre part.

SOUPER

En mai, l'association péquiste prévoit un souper spaghetti à Saint-Blaise-sur-Richelieu avec pour thème l'égalité des personnes. Finalement, une dernière activité du genre aura lieu en novembre à L'Acadie et le thème de l'environnement et la souveraineté sera discuté.

EXÉCUTIF

Le nouvel exécutif de l'association tenait sa première réunion le lundi 8 février. Denis Hurtubise a été reporté à la présidence. Jean Bélaval est vice-président à l'organisation et à la mobilisation. Philippe Bossé, enseignant en économie au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, est vice-président au programme. Huguette Blanchette demeure trésorière et Luc Laforest est secrétaire.

Les conseillers sont: Lucille Labrie, Denis Brosseau, Michel Arseneau, Xavier Marchand et Karine Daudelin. Marc-André Piette et Camille Hurtubise sont les représentants des jeunes. ■

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT A VOTRE JOURNAL!
264739101A_20100127



Le Virage s'inquiète des effets du jeu en ligne

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

La semaine dernière, le ministre des Finances Raymond Bachand annonçait que le gouvernement autorisait Loto-Québec à fournir un site de jeu en ligne «intègre et sécuritaire». La coordonnatrice du centre de réadaptation en dépendance le Virage de Saint-Jean-sur-Richelieu, Stéphanie Fournier, s'inquiète de cette bonification de l'offre du jeu sur Internet.

D'après les chiffres de l'Institut national de santé publique, 2% de la population québécoise joueraient en ligne et plus de la moitié des adultes (55%) qui jouent aurait développé des problèmes affectant différents aspects de leur vie.

«Aujourd'hui, au centre le Virage, on traite surtout des gens qui ont des problèmes liés aux machines de loteries vidéos parce qu'elles sont très accessibles. C'est certain que sur Internet, l'accessibilité est accrue et qu'avec l'offre de Loto-Québec, il y aura une augmentation des risques», indique la coordonnatrice.

Elle illustre son propos en soulevant qu'avec une simple carte de crédit, un joueur peut s'adonner au jeu en ligne dans le confort de son salon. «Avec les machines, la personne doit se déplacer et retirer de l'argent, tandis que c'est nettement plus facile sur Internet.»

Quant à l'argument de Loto-Québec concernant le contrôle de sécurité appliqué aux moins de 18 ans, Stéphanie Fournier n'est pas convaincue. «Les jeunes sont hyperbranchés et ils sont vulnérables à ce type d'offre. Je crois qu'il y a un risque qu'ils contournent les barrières de sécurité», indique-t-elle.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Le message de la coordonnatrice au centre Le Virage, Stéphanie Fournier est sans équivoque: «Plus le jeu sera accessible, plus il y aura de joueurs pathologiques.»

La coordonnatrice du centre public qui propose des thérapies gratuites pour aider les joueurs pathologiques, est étonnée de constater que le ministère des Finances cautionne la demande de Loto-Québec si rapidement. «Il n'y a eu aucune recherche sur les impacts. J'ai vu qu'on a approuvé le même type de site en Suède et que ça a créé d'importants problèmes.»

CERCLE VICIEUX

La dépendance au jeu serait caractérisée par une rapide descente aux enfers, ainsi qu'une profonde négation de la personne affectée. «La détérioration peut être très rapide. Même si tout dépend du hasard, le joueur croit qu'il peut influencer les résultats et qu'il réussira à se «refaire», explique Stéphanie Fournier. Un cercle vicieux s'installe alors, car la personne perd de plus en plus d'argent et elle devient obsédée par la possibilité de gagner.»

Au lieu de penser à toutes les fois où il a perdu, le joueur ne se souvient que de la fois où il a gagné. «C'est un peu comme s'il avait fait une photographie mentale de ce moment euphorique et qu'il tentait toujours de le revivre, parce que, pour lui, la perte est inacceptable», précise-t-elle.

Même si des histoires à succès circulent sur des gens qui ont gagné facilement de l'argent en jouant sur la toile, Mme Fournier rappelle que le poker en ligne est un jeu de hasard. «C'est l'ordinateur qui décide du sort du joueur et les gagnants constituent une exception.» ■



PROGRAMMES OFFERTS
- Arpentage et topographie (DEP)
- Dessin industriel (DEP) en enseignement individualisé
- Électricité (DEP)
- Mécanique automobile (DEP) en alternance travail-études
- Mécanique de véhicules légers (DEP)
- Soudage-montage (DEP)
- Techniques d'usinage (DEP)
- Fabrication de moules (ASP)

Inscriptions avant le 1er mars

Pour la rentrée d'août 2010

Pour s'inscrire epm.csdhr.qc.ca ou présentez-vous à notre école avec votre certificat de naissance et votre dernier relevé de notes du ministère de l'Éducation (MELS).

Entrée continue pour le DEP en Dessin industriel

Apprendre un métier à l'ÉPM, **pour changer ta vie !**

EPM
ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE MÉTIERS

Vers un même but!
Commission scolaire des Hautes-Rivières

100 RUE LAURIER
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(QUÉBEC) CANADA J3B 2Y5

Pour de plus amples informations
450 347. 3797

5819371O1A_20100217-m1

Coup de Cœur Haïti

Soirée-bénéfice

MARDI 23 FÉVRIER 17 H 30 Pavillon Dextraze

Chers amis et gens d'affaires,

Au nom du comité responsable de l'évènement Coup de Coeur Haïti qui aura lieu le mardi 23 février prochain à compter de 17h30 au Campus Fort Saint-Jean, je viens à nouveau solliciter votre grande générosité. Vous me connaissez, la misère humaine, me touche et m'interpelle toujours, directement au coeur! Que celle-ci soit présente dans ma ville, dans ma région, dans mon pays ou ailleurs dans le monde.

L' objectif de notre comité est de recueillir $100,000.00 dans le Haut-Richelieu afin d'aider nos ami(e)s Haïtien(e)s. Lesquels ont grand besoin de l'aide de la planète toute entière. Nous qui avons connu les misères du verglas, bien que ce fléau de la nature ne soit en rien comparable à l'atrocité de la situation des Haïtiens, nous sommes tout de même en mesure de comprendre mieux que quiconque leur inquiétude, leurs angoisses et leur calvaire quotidien. De la même manière, nous connaissons l'impact qu'a eu sur notre morale à tous, l'appui inconditionnel des québécois de toutes les régions du Québec, qui se sont mobilisés pour nous venir en aide.

Votre participation massive à l'évènement Coup de Coeur Haïti nous permettra d'atteindre notre objectif et sera pour nous une occasion de plus d'être solidaire des gens au prise avec une catastrophe autant imprévisible qu'inhumaine.

Votre $50.00 pour l'achat d'un billet afin d'assister à cette soirée, ou votre don personnel et anonyme, sera entièrement dirigé vers Haiti, puisque spectacle, musique, divertissement et cocktail dinatoire sont entièrement commanditées par nos généreux partenaires et complices.

Soyez des nôtres, offrez un billet à un(e) ami(e) si vous ne pouvez être présent ou faites nous parvenir un don, si minime soit-il. Mais s'il vous plait, aidez-nous à les aider!

Du fond du coeur, je vous en remercie.

Sincèrement !

Michel Fecteau
Président du comité organisateur
Coup de Coeur Haïti

MERCI À TOUS LES PARTENAIRES

boom 104.1 fm - 106.5 fm · LE CANADA FRANÇAIS · CCHR Chambre de commerce du Haut-Richelieu · Corporation du Fort St-Jean · Desjardins

57976:101A_20100217-f

La santé publique partage les mêmes craintes

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

L'Agence de la santé publique et des services sociaux de la Montérégie réagit vivement à l'«offre de jeu supplémentaire» annoncé le trois février dernier par le ministère des Finances qui autorisera Loto-Québec à exploiter un site web où les internautes pourront jouer au poker et faire des paris sportifs 24 heures sur 24 dans le confort de leur salon.

Selon la directrice de l'Agence, Jocelyne Sauvé, l'équation est simple: plus l'offre est large, plus les gens consomment. «C'est comme pour toute chose. Par exemple, nous remarquons que lorsque la SAQ fait une campagne publicitaire agressive, le niveau de consommation d'alcool augmente dans la population», souligne-t-elle.

Mme Sauvé a d'ailleurs été fort surprise d'apprendre cette annonce à la dernière minute. «Nous avons été mis devant un fait accompli, dit-elle. Je n'avais pas vu venir ça et je trouve dommage qu'il n'y ait pas eu de débat public avant de donner le feu vert à Loto-Québec.»

PRUDENCE

La directrice soulève qu'en plus de présenter un nouveau produit aux joueurs pathologiques, l'accessibilité qu'offrira Loto-Québec pourrait amener des gens qui n'étaient pas à l'aise avec les autres types de jeux de hasard à développer une dépendance «à l'abri des regards». «Pour un joueur pathologique, le jeu en ligne pourrait être une façon d'actualiser sa dépendance à l'écart du jugement social. Il n'y a pas beaucoup de barrière avec ce type d'offre», s'inquiète-t-elle.

Pour ce qui est de l'attrait qu'offrent les sites de poker ou de paris aux jeunes qui sont particulièrement branchés, Jocelyne Sauvé se montre préoccupée. «Même si l'accessibilité sera restreinte aux mineurs, les gens de 18 à 24 forment une clientèle particulièrement vulnérable. L'offre de Loto-Québec vient en quelque sorte banaliser le problème du jeu pathologique.» ■

VOS SPÉCIALISTES

Rendez votre annonce PLUS VISIBLE en ajoutant de la couleur pour seulement 15$ additionnel
450 347-0323

DÉBOUCHAGE
Le spécialiste DÉBOUCHE TOUT urgence 24 heures
GREENDALE service d'égoûts
DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-ÉVIER-DRAIN PRINCIPAL
Inspection par caméra
Dégel des tuyaux
Test de fumée pour mauvaises odeurs
Détection électronique des tuyaux
Nettoyage par pression
Service de vacuum
Nettoyage d'intercepteur de gras
450 346-8045

ÉLECTRICITÉ
LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES MAJOR INC.
Résidentiel • Commercial • Industriel
À très bon prix
• entrée électrique, panneaux, installation, fillage, éclairage, ballast, etc.
R.B.Q. 5582-8842-01 + assurance
Louis Parenteau
514 968-0574

Vous êtes un spécialiste?
55 734 lecteurs
veulent vous connaître
Réservez votre espace maintenant!
450 347-0323

GRAVURES ET TROPHÉES
gravure Richelain
Épinglettes personnalisées avec épingle ou magnétique
Estampes pré-encrées et traditionnelles
Vente de trophées, de coupes, de plaques et de médailles
GRAVURE LASER sur: bois, acier inoxydable, acrylique, cuir, verre etc .
Reproduction laser de votre Logo
Tél. : 450 346- 3947
gravurerichelain@videotron.ca
www.gravurerichelain.ca

29$ /semaine
POUR CET ESPACE
450 347-0323

PLOMBERIE
Résidentiel/Commercial/Industriel
Michel Percy Propriétaires
DM DÉBOUCHE TOUT
• Vacuum
• Vérification de champs d'épuration
• Drain pluvial
• Drain sanitaire
• Trous d'homme
• Écureur à pression d'eau
• Dégel de conduit
• Intercepteur de trappe à graisse
• Débouchage de drains (évier-lavabo- bain)
Inspection par caméra
450 347-6106

RÉNOVATION
RR
. finition intérieure et extérieure
. fabrication de meubles sur mesure
. Armoires de cuisine et salle de bain
. Manteaux de foyer
Rénovation Rémi Roy
Menuisier Ébéniste Cell.: 514 836-5316
remi-roy@hotmail.com

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
COMPLEXE OASIS ST-JEAN
HABITATION ÉVOLUTIVE POUR RETRAITÉS
Jacques Lamarche, Conseiller en hébergement
T 450 349-5861 poste 557
C 450 210-1881
1050, rue Stéfoni, Saint-Jean-sur-Richelieu
locationoasis@chartwellquebec.ca

SITE WEB
SITE WEB
www.webdesign-pme.com
ACHAT LOCAL
CELL: 514.554.3169

SYNDIC DE FAILLITE
Un simple APPEL suffit pour en finir avec vos ennuis.
Frédéric Lachance, bad, cip, syndic
... Laissez-nous vous aider!
Appel & Cie Inc. Syndic de Faillite
Faillites personnelles et corporatives - Propositions - Réorganisation financière
170, Longueuil, St-Jean Longueuil
Consultation initiale sans frais
450 358-5555

VÉTÉRINAIRE
Hôpital vétérinaire Ami Fidèle
478, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-5131
Lundi au vendredi 9 h à 20 h
Samedi 9 h à 14 h
Sur rendez-vous
Dre Hélène Langlois, mv
Dre Anne Bousquet, mv
Dr Francis Caignon, mv


Denis Jolin Nathalie Beaulieu Martine Tanguay Sylvie Leblanc Manon Lavigne Nancy Leclerc Francis Benoit Martin Stewart
3044531O1A_20100217-fr
CONTACTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS(ES) : 450 347-0323

Quand Bastien rencontre Mickey!

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

À quatre ans, il court, joue avec ses amis et adore les personnages de Walt Disney. S'il a tout d'un petit garçon comme les autres, Bastien Thibault doit pourtant porter un appareil auditif, se rendre à l'hôpital Children de Montréal à tous les mois, en plus de prendre des médicaments chaque jour à cause du syndrome de BOR (branchio-oto-reinal) dont il souffre. En décembre dernier, une escapade vers le monde de Mickey, offert par la fondation Rêves d'Enfants, a permis à Bastien et sa famille d'oublier la maladie pendant une semaine.

«Du matin au soir, durant le voyage, Bastien avait le sourire fendu jusqu'aux oreilles. Je lui demandais comment il se sentait et il me répondait simplement qu'il était content!», raconte la mère du garçon, Cathia Thibault.

«Bastien adore Mickey Mouse et les films de Walt Disney. Il a un toutou de ce personnage et c'est son préféré. Puisqu'il est un peu jeune pour choisir son «rêve», j'ai présumé pour lui et je lui ai gardé la surprise jusqu'à ce que tout soit confirmé.»

Quand sa maman lui a annoncé qu'il s'envolerait vers le «royaume où tous les rêves sont permis» le petit garçon a explosé de joie. «Il était vraiment content, dit Mme Thibault, mais il ne réalisait pas encore l'ampleur de ce qu'il allait vivre.»

Même si ses parents n'habitent plus ensemble, toute la famille était réunie pour l'occasion. «Comme on s'entend bien son père (Michel Landry) et moi, on voulait lui offrir un voyage familial dont il se souviendrait longtemps», souligne Cathia Thibault.

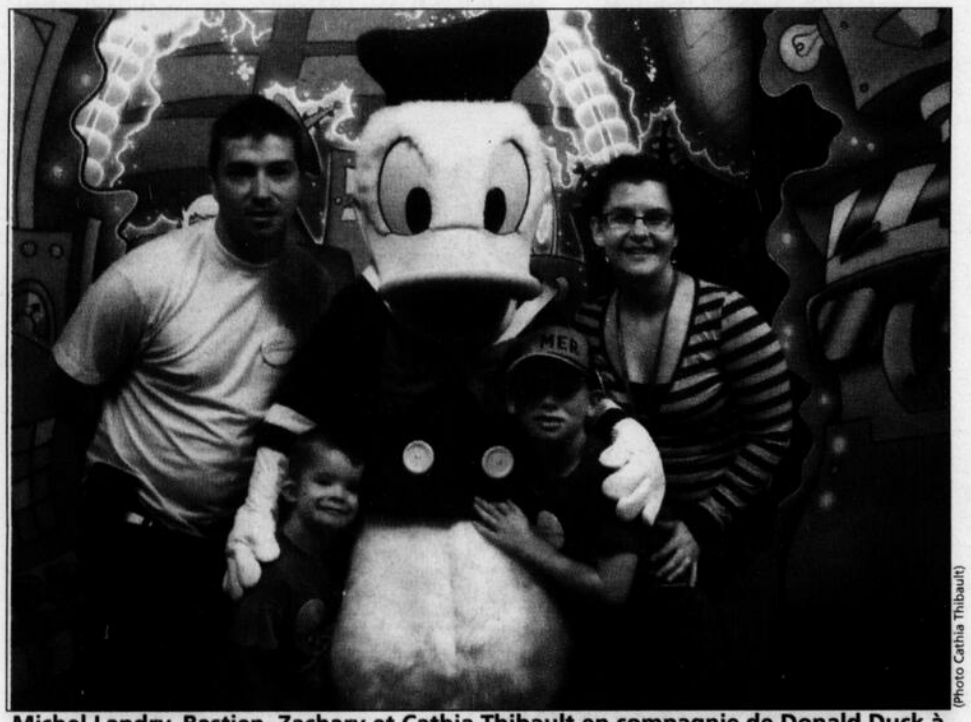
EXPÉRIENCE UNIQUE

Le 28 décembre, les parents et le frère de Bastien, Zachary, se sont envolés vers la Floride. Ils logeaient dans l'une des maisons du village *Give kids the world*, où d'autres enfants de partout dans le monde vivent leur séjour de rêve.

«Nous n'avons eu aucun souci durant une semaine. Tout était pris en charge par la Fondation. Nous avions même des *fast pass* qui nous permettaient de faire les manèges et de rencontrer les mascottes sans attendre», raconte Mme Bastien.

Au départ, Cathia Thibault, ne savait pas quels étaient les critères d'admissibilité de la fondation Rêves d'Enfants. «C'est ma soeur Vicky qui m'a suggéré de les contacter. Tout s'est fait simplement et ils ont été très accommodants. Ils nous ont même laissés choisir la date de départ.»

Ce voyage a aussi permis à la mère de famille, qui travaille dans un bureau d'avocats, de «décrocher du quotidien». «C'était notre premier voyage en famille en avion et c'est vraiment quelque chose qu'on voudrait revivre ensemble», dit-elle. ■



(Photo Cathia Thibault)

Michel Landry, Bastien, Zachary et Cathia Thibault en compagnie de Donald Duck à *Walt Disney*.





CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE CHANOINE-ARMAND-RACICOT

Un regard vers l'avenir!



DEP EN ASSISTANCE À LA PERSONNE EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ

Quand la qualité de leur présence contribue au rétablissement des personnes malades, les préposés(es) aux bénéficiaires en établissement de santé ont un rôle déterminant.

Les préposés(es) aux bénéficiaires travaillent auprès des diverses clientèles dans les centres hospitaliers de soins de longue et courte durée. Dans les centres pour personnes âgées, les centres de réadaptation et les hôpitaux psychiatriques.

PRINCIPALES FONCTIONS DE TRAVAIL :

- Prodiguer des soins de base, c'est-à-dire des soins reliés à l'hygiène au bien-être, à l'alimentation, à l'élimination, au déplacement et à la sécurité des bénéficiaires.
- Établir une relation d'aide efficace
- Fournir un soutien dans la vie quotidienne
- Participer à divertir les bénéficiaires

CONDITIONS D'ADMISSION

Avoir 16 ans au 30 septembre de l'année scolaire en cours et avoir obtenu les unités de 3e secondaire en français, en langue seconde et en mathématiques ou avoir l'équivalence de niveau de scolarité ou posséder les préalables fonctionnels.



DEP EN COMPTABILITÉ

Dans un domaine en constante évolution, les commis en comptabilité ont un rôle clé et leurs tâches regorgent de possibilités et de défis.

Les commis en comptabilité ont pour fonction de tenir à jour les livres comptables d'une entreprise et d'établir des comptes et des états financiers en vue d'effectuer des tâches courantes liés aux transactions financières et commerciales.

PRINCIPALES FONCTIONS DE TRAVAIL :

- Enregistrer des transactions financières
- Produire des tableaux et des graphiques
- Produire des paies
- Déterminer le coût d'un bien ou d'un service
- Produire la déclaration de revenu d'un particulier
- Saisir du système informatique des relevés de compte et des factures

Les diplômés sont appelés à travailler dans les bureaux de comptables, dans le secteur privé ou public, dans les institutions financières, dans les bureaux d'assurance, dans les grands magasins etc…

CONDITIONS D'ADMISSION

Avoir 16 ans au 30 septembre de l'année scolaire en cours et avoir obtenu les unités de 4e secondaire en français, en langue seconde et en mathématiques ou avoir l'équivalence de niveau de scolarité ou posséder les préalables fonctionnels.



DEP EN SERVICE DE LA RESTAURATION

La Montérégie, région touristique par excellence, favorise l'emploi pour les finissantes et les finissants du secteur de l'alimentation.

La popularité du programme d'études en Service de la restauration offert au Centre de Formation professionnelle Chanoine-Armand-Racicot est un programme du secteur de l'alimentation qui répond aux besoins de main-d'œuvre de notre région.

La formation en Service de la restauration permet de travailler comme serveur de bar, hôte de restaurant, serveur en chef etc. Les restaurants, les salles de réception, les hôtels et les traiteurs sont les futurs employeurs des étudiants.

PRINCIPALES FONCTIONS DE TRAVAIL :

- Accueillir les clients, présenter le menu, faire des suggestions et répondre aux questions au sujet des aliments et des boissons.
- Prendre les commandes et les transmettre au personnel des cuisines et du bar.
- Recommander des vins assortis aux aliments commandés.
- Servir les aliments et les boissons commandés.
- Préparer et servir les spécialités de la maison aux tables des clients.
- Présenter l'addition aux clients et percevoir les sommes dues.

CONDITIONS D'ADMISSION

Avoir 16 ans au 30 septembre de l'année scolaire en cours et avoir obtenu les unités de 3e secondaire en français, en langue seconde et en mathématiques ou avoir l'équivalence de niveau de scolarité ou posséder les préalables fonctionnels.

Pour faire une demande d'admission en ligne : www.srafp.com. Si cette formation vous intéresse, veuillez communiquer au CFP Chanoine-Armand-Racicot au 450 348-6134 poste 6709.

INSCRIPTIONS D.E.P. / A.S.P. (DATE LIMITE D'INSCRIPTION POUR LE 1er TOUR: 1er MARS 2010)

PROGRAMMES	DURÉE	DÉBUT	
COMPTABILITÉ **	15 mois	30 août 2010	Places disponibles
SECRÉTARIAT **	16 mois	30 août 2010	Places disponibles
LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (ASP) (1)	5 mois	25 octobre 2010	Places disponibles
SERVICE DE LA RESTAURATION *	10 mois	30 août 2010	Places disponibles
CUISINE **	16 mois	30 août 2010	Places disponibles
CUISINE ** (soir)	16 mois (15h00-21h20)	30 août 2010	Places disponibles
COIFFURE **	13 mois (8h00-15h30)	30 août 2010	Places disponibles
ESTHÉTIQUE**	15 mois (8h00-14h55)	30 août 2010	Places disponibles
ÉPILATION À L'ÉLECTRICITÉ (ASP) (préalable : DEP en esthétique) Date limite d'inscription : 1er décembre 2010	5 mois (8h00-14h55)	24 janvier 2011	Places disponibles
ASSISTANCE À LA PERSONNE EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ *	8 mois (8h00-14h50)	30 août 2010	Places disponibles
ASSISTANCE À LA PERSONNE EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ *	8 mois (10h25-17h10)	30 août 2010	Places disponibles
ASSISTANCE À LA PERSONNE EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ *	8 mois (8h00-14h50)	12 octobre 2010	Places disponibles
ASSISTANCE À LA PERSONNE À DOMICILE *	10 mois (8h00-14h50)	24 janvier 2011	Places disponibles
SANTÉ, ASSISTANCE ET SOINS INFIRMIERS ***	20 mois (8h00-14h50)	30 août 2010	Places disponibles

CONDITIONS D'ADMISSION

* Français, langue seconde et mathématique de 3e secondaire.

** Français, langue seconde et mathématique de 4e secondaire.

*** Français de 5e secondaire, langue seconde et mathématique de 4e secondaire.

OU

Avoir une attestation d'équivalences de niveau de scolarité.

OU

Posséder les préalables fonctionnels prescrits selon l'article 465 de la loi.

(1) Avoir un bon projet d'entreprise.

Le nombre de mois n'inclut pas les mois de juillet et août.

Vers un même but! Commission scolaire des Hautes-Rivières

Centre de formation professionnelle Chanoine-Armand-Racicot

904, boul. de Normandie, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1A7

POUR DES INFORMATIONS, VEUILLEZ TÉLÉPHONER AU 450 348-6134, poste 6709

5816581O1A_20100217

FRUITERIE

Meilleure qualité!

Meilleurs prix!

HALLES

l'Avenue du Potager



Ananas
pr. Costa Rica no 1
gr. 7
Coupé ou entier
Dole
Prix spécial ! 1 49$ /ch.
Golden Très sucré

Asperges
pr. importé no 1
Prix spécial ! 1 49$ /lb
3,28$ kg

20 autres spéciaux en magasin

Oranges
pr. É.-U. no 1
Sans pépins
Très sucrées
Prix spécial ! 10/1 99$

Pamplemousses roses
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 3/99¢

Champignons
pr. Canada no 1
Paquet de 8 onces
Prix spécial ! 3/5$

Laitue frisée verte ou rouge
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 99¢ /ch.

Poires «Anjou» et «Bosc»
pr. Chili no 1
Prix spécial ! 99¢ /lb
2,18$ kg

Avocat
pr. importé no 1
Prix spécial ! 99¢ /ch.

Pêches, nectarines
pr. Chili no 1
Prix spécial ! 1 99$ /lb
4,38$ kg

Carottes fraîches
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 99¢ /ch.

Zucchinis
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 99¢ /lb
2,18$ kg

Mélange printanier et bébés épinards
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 1 29$ /100 g

Charcuterie

Jambon forêt noire
3 99$ lb
8.80$ kg

Poulet pressé rond «Roy»
3 99$ lb
8.80$ kg

Salami au boeuf «Lesters»
2 59$ lb
5,70$ kg

Smoked meat
6 99$ lb
15,41$ kg

Bologne à l'ail «Lafleur»
2 49$ lb
5,48$ kg

Fromagerie

Fine Bouche pr. France
9 08$ lb
19,99$ kg

Rondoux Triple crème ou Double crème 120 g
2 99$ ch.

Brie de Vaudreuil «Agropur»
8 16$ lb
17,99$ kg

Brie aux champignons
9 08$ lb
19,99$ kg

Raclette «Kingsey» en tranches
3 99$ ch.

Produits réfrigérés

Jus «Oasis» Premium, Pause Santé, Collection Nature 1,79 L
2 99$ ch.

Yogourts 2,5% «Liberté» 500 g Au choix
2/5$

Oeufs Biologiques pqt 6
2 99$ ch.

Vinaigrette et trempette «Renée's» 350 ml et 355 ml
3 49$ ch.

Damablanc «Damafro» 500 g
4 49$ ch.

Épicerie

Huile d'olive «Emma» 1 litre
5 49$ ch.

Riz basmati «Salima» 2 lb
2 79$ ch.

Lasagne, cannelloni, coquilles géantes, manicotti «Italpasta»
2 49$ ch.

Coeurs d'artichauts «Emma» 398 ml
2/4$

Feuilles de vigne farcies «Pilaros» 280 g
2 49$ ch.

Interac PAIEMENT DIRECT

HALLES

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu 450.349.3209

Spéciaux valables du lundi 15 au dimanche 21 février 2010 ou jusqu'à épuisement.

533054101A_20100217-m

AVIS PUBLIC

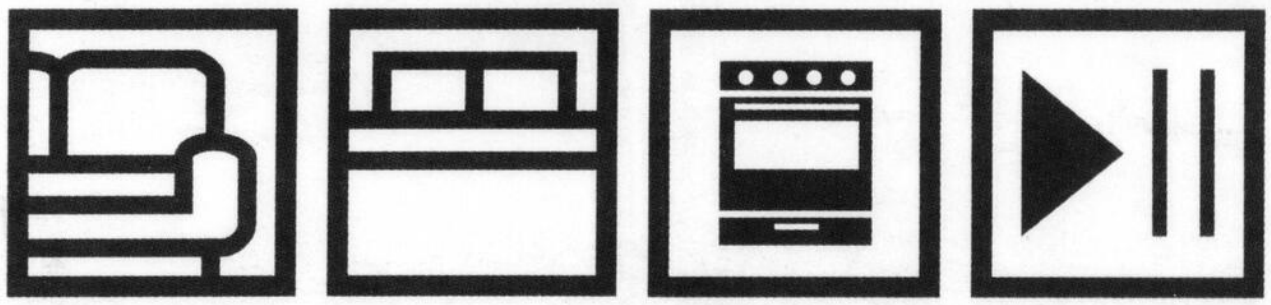
NOUS DEVONS LIBÉRER DES ESPACES
POUR FAIRE PLACE AUX NOUVELLES COLLECTIONS

JUSQU'À

75%

DE RABAIS

MEUBLES - MATELAS - ÉLECTROMÉNAGERS - ÉLECTRONIQUE



Toutes catégories - incluant des produits **haut de gamme**

Tous les prix comprennent la garantie du manufacturier et sont fixés en fonction d'une vente rapide

5820331101A_20100217-2j

* Modèles sélectionnés seulement. Jusqu'au 28 février 2010. Aucune promotion ne peut être jumelée à une autre. Quantités limitées. Détails en magasin.

Accord D Desjardins **Financement disponible sur place**

SAINT-BASILE-LE-GRAND
267, boul. Sir-Wilfrid-Laurier (Rte 116) - **1 800 363 9408**

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
126, rue Jacques-Cartier Nord - **1 800 363 1090**

maisonethier.com

MAISON ETHIER

Le plus grand choix au Canada



Des soi

On n'est jamais trop vieux pour avoir de belles dents!

Une visite régulière chez le dentiste fait partie des bonnes habitudes de vie, que l'on soit jeune ou plus âgé. Pour conserver de belles dents et de saines gencives, il suffit d'en prendre soin.

Bien que leurs besoins évoluent avec l'âge, les aînés doivent continuer à voir périodiquement un professionnel, que ce soit pour un examen ou un traitement.

Le brossage et l'utilisation de la soie dentaire sont les deux habitudes les plus importantes à conserver pour avoir de bonnes dents. L'Association dentaire canadienne suggère deux brossages par jour, en plus d'un nettoyage quotidien avec de la soie dentaire. Ces gestes aideront à enlever la plaque qui cause la carie et à garder les gencives en bonne santé.

Il est tout aussi important de prendre soin des prothèses que des dents naturelles. Il faut donc les nettoyer chaque jour. Pour les gencives, on peut utiliser une brosse à poils doux ou encore un linge propre humide que l'on place autour du doigt.

On recommande aussi de faire tremper les prothèses toute la nuit dans une solution tiède, composée d'eau et de vinaigre blanc ou d'un produit nettoyant pour prothèses. Votre spécialiste vous recommandera de faire ajuster vos prothèses de temps en temps. Quant aux implants dentaires, ils nécessitent un nettoyage plus délicat, autant avec la brosse à dents que la soie dentaire.

Une bonne hygiène dentaire, des examens réguliers chez le dentiste et des conseils de professionnels vous aideront à garder votre plus beau sourire.

Résidence St-Jean sur-Richelieu

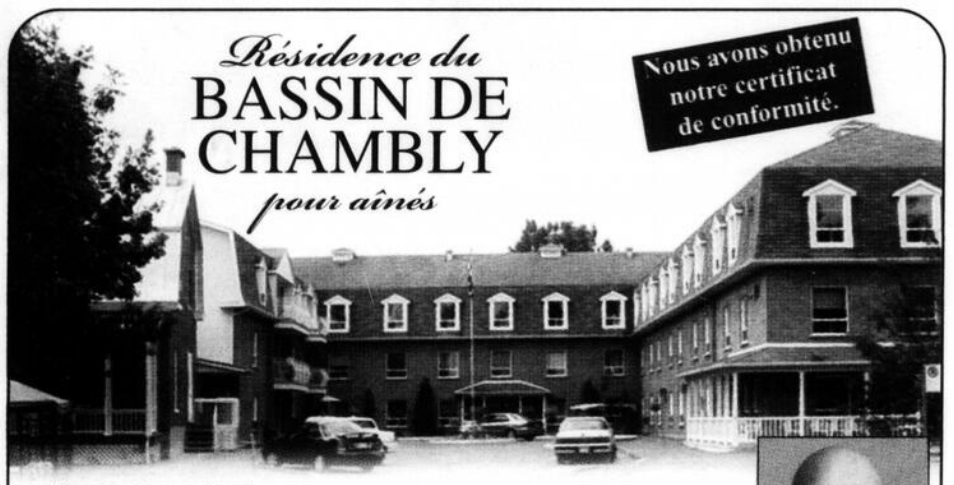
Formule tout inclus

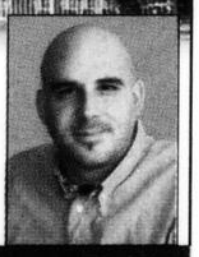


275 Boul. St-Luc, St-Jean-sur-Richelieu

Résidence du
BASSIN DE CHAMBLY
pour aînés

Nous avons obtenu notre certificat de conformité.





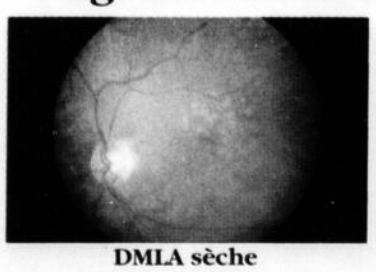
- Service d'un médecin
- Infirmière sur place - Préposée 24 h/24
- Soins adaptés pour personnes semi-autonomes
- Système d'ascenseur et de surveillance
- Massothérapie, coiffeur, pastorale

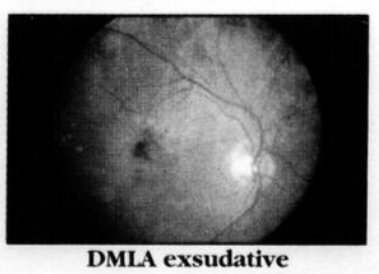
Patrick Boucher
directeur

Chez nous, la sécurité c'est primordial!

600, rue Salaberry, Chambly 450 447-6484

Caméra fond d'oeil dépistage
Dégénérescence maculaire


DMLA sèche


DMLA exsudative

GRANGER BERNIER
OPTOMÉTRISTES

885, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean (coin Pierre-Caisse)
348-0021
Ouvert de 9 h à 21 h
du lundi au vendredi


Dr Paul Granger, optométriste — Dr Amélie Ganivet M.Sc. optométriste — Dr Ginette Bernier, optométriste — Dr Chantal Reid, optométriste — Dr Mylène Roy, optométriste

pour PLUS de soutien



concept d'habitation
Génération PLUS

COMPLEXE OASIS ST-JEAN



Unités disponibles : studios, chambres, 2 1/2 et 4 1/2

450 349-5861
1050, rue Stéfoni
Saint-Jean-sur-Richelieu

324 unités - appartements, chambres et studios

- Soins infirmiers
- Visites hebdomadaires de médecin
- Salle à manger avec service aux tables
- Salon de billard
- Salle de loisirs multifonctionnelle
- Grande variété d'activités organisées
- Cinéma

Unité de soins également disponible

gborel@chartwellquebec.ca

ins POUR NOS aînés

Des soins à domicile adaptés aux aînés

L'éventail de soins offerts par le réseau de la santé permet à la personne âgée de demeurer à la maison le plus longtemps possible. Les CLSC et les agences privées proposent plusieurs services afin de favoriser le maintien à domicile.

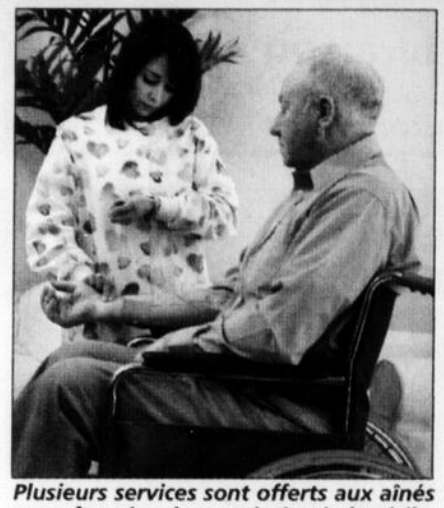
Les aînés peuvent ainsi avoir recours à des soins infirmiers et de réadaptation, tels que physiothérapie, ergothérapie, orthophonie, soins respiratoires et travail social. S'ajoutent des services relatifs aux activités quotidiennes, qu'il s'agisse d'aide à l'hygiène, à la préparation des repas et aux déplacements.

De l'aide pour remplir des formulaires, un répit pour les aidants naturels, des soins palliatifs et des services liés aux tâches domestiques (entretien ménager et menus travaux) font aussi partie de la gamme de services dont peuvent bénéficier les aînés.

Outre la prestation des soins à domicile, le CLSC a aussi comme mission d'évaluer et d'orienter la clientèle en perte d'autonomie vers les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD), centres de jour et autres ressources du réseau de la santé. Dans les CHSLD, afin de répondre aux besoins des aînés et de maintenir leur qualité de vie, les soins sont très diversifiés.

En plus de l'hébergement, on offre des services infirmiers, psychosociaux, de physiothérapie, d'ergothérapie, etc. Les personnes âgées peuvent également s'adonner à des activités de loisir.

Il est important de savoir que l'offre de services et les places disponibles peuvent varier d'une région à une autre. Qui plus est, avec une population de plus en plus vieillissante, la forte demande crée de longues listes d'attente.



Plusieurs services sont offerts aux aînés pour favoriser leur maintien à domicile.



PHASE II DÉJÀ OUVERTE !

PROMOTION SPÉCIALE
Venez nous rencontrer pour plus de détails!*

* Offre d'une durée limitée. Certaines conditions s'appliquent.

Résidence pour personnes autonomes comprenant un pavillon pour personnes atteintes de pertes cognitives ou ayant des besoins particuliers.
Plusieurs activités et services offerts par notre personnel compétent et chaleureux dans un endroit enchanteur et sécuritaire.

425, rue Claude-de Ramezay, Marieville
Infos location : 450 460-3141
www.jardinsducouvent.com

cogir
LES RÉSIDENCES
www.cogir.net

579545101A_20100217

RJC
Résidence Jacques-Cartier sud
Résidence Certifiée



Hébergement pour aînés
autonomes
et semi-autonomes
Accueil en court séjour, moyen séjour ou long séjour

TOUS SERVICES INCLUS

Et pour votre tranquillité, nous vous proposons une période d'essai d'un mois

450.357.0030

Nous vous invitons à visiter notre résidence
Prenez rendez-vous!

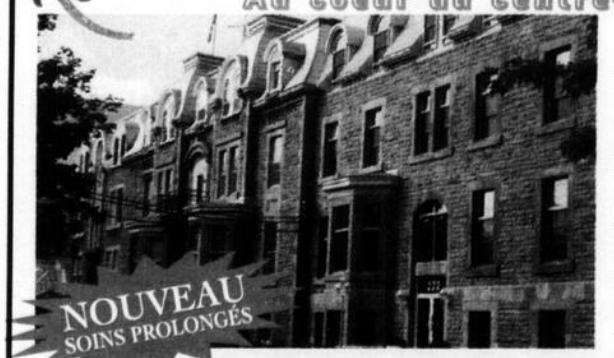
485, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu (intersection de Carillon)
www.residencejacquescartier.ca Membre du R.Q.R.A.

580802101A_20100217-mjffm

Résidence Monseigneur Forget
Au coeur du centre-ville



M. Bruno Prairie



- Cuisine maison
- Choix de menus
- Personnel responsable 24 heures
- Système d'intercom
- Médecin et infirmière
- Animation
- Ascenseur
- Salle de bains privée
- Assistance pour soins d'hygiène
- Service de buanderie
- Entretien ménager

• Accès à la Cathédrale
• Résident autonome et semi-autonome
Collations en tout temps gratuit

Chambres à partir de 750$

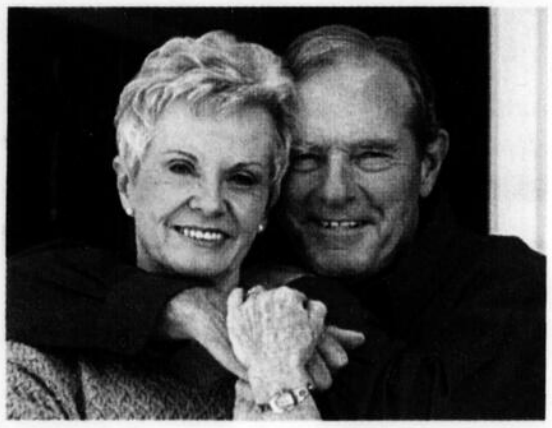
Il nous reste quelques places disponibles
222, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 358-2090

582085101A_20100217

Des soins POUR NOS aînés

Familiprix
Pharmacie Michel Clermont et X.Y. Wang
Au service de votre santé!
Livraison gratuite !
Lundi au vendredi : 8 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h • Dimanche : 9 h à 13 h
620, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6868
581924101A_20100217-m

DORMEZ EN TOUTE TRANQUILLITÉ
Faites confiance à vos professionnels de la santé
Proxim
Votre destination bien-être
Alain Papillon, 900, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 348-4931
Martine Clouâtre, 145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 359-1202
Daniel Lussier, 122, Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 347-2347
5817227101A_20100217-m

UNIPRIX

Notre priorité est accordée à la santé des personnes et à la relation pharmacien-client.
Notre conseil: Assurez-vous de bien vérifier la date d'expiration des médicaments avant leur utilisation.
Pharmacie Louise F. Paquette
400, boul. du Séminaire (Place Saint-Jean) Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-3787
Pharmacie Ferland & Parent
795, boul. d'Iberville (secteur Iberville) Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-2000
Pharmacie Bessette & Gince
395, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-0361
5819277101A_20100217-m



(Photo Rémy Boily)

Les porte-parole du front commun. De gauche à droite: Johane Collard, de la CSN, Sylvie Jovin, de la FIQ, Fernande Lévesque, de la CSN, France Grégoire, de la SFPQ et Éric Plourde, de la CSQ.

Le secteur public se mobilise

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

Dans le cadre du renouvellement de leurs conventions collectives qui arriveront à échéance le 31 mars prochain, les travailleurs syndiqués du secteur public se sont mobilisés pour faire connaître leurs revendications à la population de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 février dernier, en distribuant des signets aux automobilistes.

Les syndicats représentant les 475 000 salariés des services publics du Québec font front commun pour ne pas revivre l'échec des négociations de 2005. «Nous avons réalisé que les différents secteurs du milieu public souffrent des mêmes problématiques, que ce soit au niveau du manque de relève ou des conditions d'emploi», explique Sylvie Jovin, de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ).

Selon le vice-président du Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu (SEHR), Éric Plourde, par leurs actions, les syndicats veulent souligner que les services publics reposent sur le travail de milliers de personnes qui demandent aujourd'hui la pleine reconnaissance de leur contribution à la société. À Saint-Jean-sur-Richelieu, 7000 travailleurs sont employés par les services publics de la province.

NÉGOCIATIONS

Selon le front commun, au cours des dernières années, tandis que les salaires du secteur privé augmentaient de 8,7%, ceux du secteur public peinaient à suivre l'inflation. Les demandes syndicales sont claires: une augmentation de 11,25% des salaires sur trois ans. De son côté, le gouvernement propose plutôt une augmentation de 5%, ce qui est «bien en dessous de l'inflation, ce qui accentuerait encore davantage le retard compte tenu des augmentations prévues dans le secteur privé pour la même période», affirment les syndicats.

Le principal objectif du Front commun est de conclure des ententes d'ici le 31 mars. «Pour augmenter la pression et pour que personne n'ait de doute quant à notre détermination, les salariés de la région seront bien présents lors de la grande manifestation nationale du 20 mars prochain, à Montréal», déclare la porte-parole de la CSN, Fernande Lévesque.



(Photo Rémy Boily)

Le 27 janvier dernier, une action syndicale de la CSN a eu lieu sur l'heure de dîner devant l'hôpital du Haut-Richelieu.

INQUIÉTUDE FACE AU PPP

«Il est paradoxal de constater que d'une part, les décideurs prétendent que le contexte budgétaire ne permet pas d'améliorer nos conditions de travail et qu'en même temps, des projets de PPP sont annoncés alors que cette formule coûte plus cher et diminue la qualité des services offerts», lance Sylvie Jovin.

Concernant le centre de soins de longue durée que l'on projette de construire à Saint-Jean-sur-Richelieu en privilégiant la formule des PPP, Mme Jovin s'est rendue à l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie avec 33 autres membres de différents syndicats, le 10 février dernier, pour obtenir de l'information sur le projet. «On nous a répondu que c'était une décision du ministère de la Santé et nous n'avons obtenu aucune réponse à nos questions. Nous sommes très inquiets», dit-elle.

Le prochain rendez-vous des syndicats se tiendra le 22 février prochain à Québec, alors que 3500 représentants des différentes centrales se réuniront pour achever leurs plans d'actions sectoriels. ■

Renouveau au Renfort

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

Un nouveau logo, un nouveau site web et une immense affiche sur l'hôtel Relais Gouverneur. À l'aube de son 21e souper-bénéfice, la fondation le Renfort Grande-Ligne veut se faire mieux connaître de la population de la région, à qui elle vient en aide depuis plus de 25 ans.

Selon la présidente de la fondation, Manon Gagnon, le temps était venu pour le Renfort de donner un coup de jeune à son image. «Comme on était un peu dans l'ombre, avec le lancement de notre site web et de notre nouveau logo, l'occasion de faire parler de nous était idéale.»

Les projets ne manquent pourtant pas pour la fondation qui s'occupe des personnes ayant une déficience intellectuelle (DI) ou présentant un trouble envahissant du développement (TED). Par exemple, la maison Tourbillon et diapason, qui offrira un répit pour les familles ayant un enfant qui souffre d'un TED, sera prête à accueillir ses premiers usagers d'ici le début de l'été.

AFFICHE ET LOGO

Certains citoyens de Saint-Jean-sur-Richelieu ont sans doute remarqué l'immense affiche du Renfort qui orne la façade de l'hôtel Relais-Gouverneur depuis quelque temps. C'est la petite Catherine Ducharme qui sourit pour faire connaître la fondation dont le slogan est «Au coeur de la différence...».

Pour ce qui est du logo de couleur bleu et magenta qui forme un coeur, le créateur et designer bénévole Normand Jalbert s'est fié à son intuition pour élaborer ces personnages qui font la ronde, deux soutenant et accompagnant un individu atteint d'une DI ou d'un TED.

Cette année encore, l'humoriste et écrivain Pierre Légaré s'est porté volontaire pour être l'un des ambassadeurs officiels de la fondation. Quand on lui demande pourquoi il s'implique dans cette cause depuis 25 ans, celui qui a eu la chance d'avoir des enfants en pleine santé répond simplement, «Parce qu'on s'a!».

SOUPER BÉNÉFICE

Demain soir, le 18 février, se tiendra le 21e souper bénéfice de la fondation, préparé et servi depuis la première édition par le Service de la restauration et cuisine d'établissement du centre de formation professionnel Chanoine-Armand-Racicot.

Depuis quelques semaines, Pierre Couture, du centre de formation professionnel, a travaillé en étroite collaboration avec Robert Paquette du marché d'alimentation Pasquier, pour élaborer un menu huit services avec les différents fournisseurs du supermarché.

Les organisateurs de la soirée promettent de servir un repas gastronomique dans une ambiance chaleureuse à l'hôtel Relais Gouverneur. ■



(Photo Rémy Boily)

Sur la photo, on reconnaîtra Manon Gagnon, présidente de la fondation Renfort Grande-Ligne, Pierre Légaré, ambassadeur, Catherine Ducharme, dont la photo orne l'hôtel Relais Gouverneur et Jacques Charette, directeur général de la fondation.

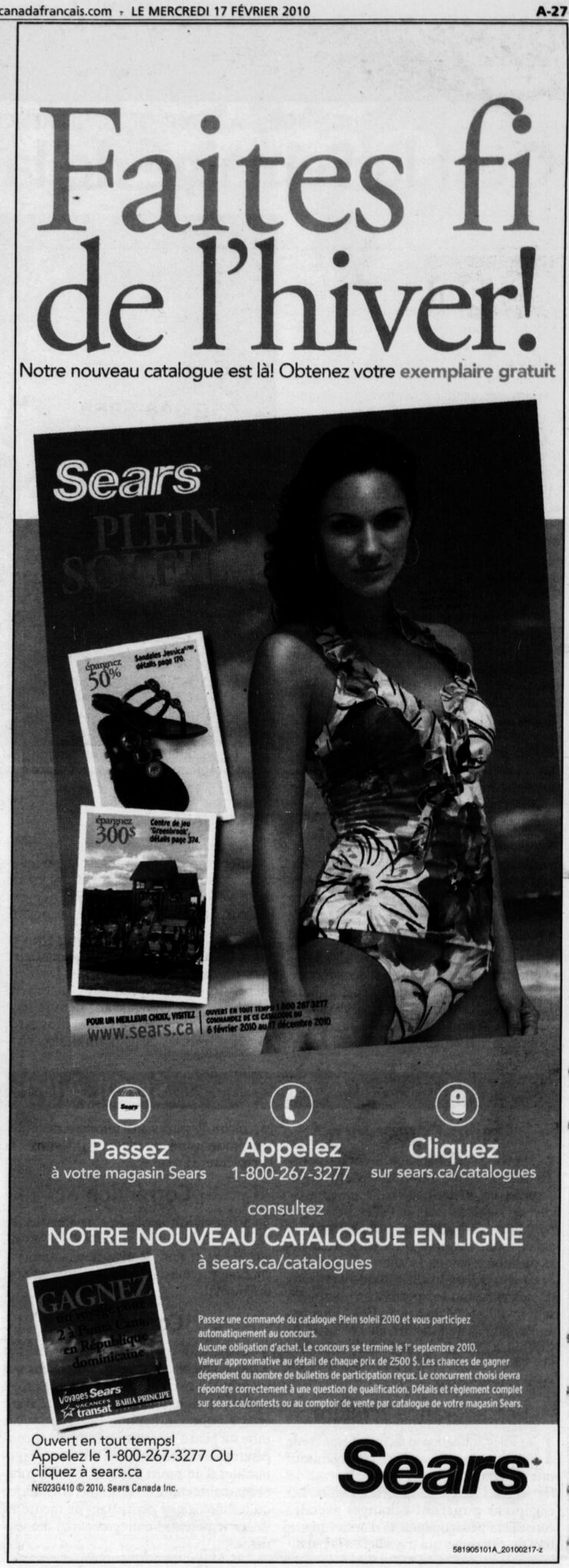
Le Centre de pédiatrie sociale repousse son ouverture

ÉMILIE **LÉVESQUE**
emilie.levesque@canadafrancais.com

À la recherche de locaux pour s'établir dans le centre-ville, le Centre de pédiatrie sociale du Haut-Richelieu a finalement mis la main sur le 185, rue Mercier. L'immeuble, cédé par la Ville, abritait jadis le Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Toutefois, en raison des délais provoqués par le réaménagement des nouvelles installations, l'ouverture prévue pour février sera reportée à une date indéterminée. «Nous espérons être en mesure d'ouvrir nos portes vers la fin du mois de mars», soutient Mariana Fournier, directrice générale du centre.

Rappelons que l'Étoile, le premier centre de pédiatrie sociale de la Montérégie, offrira gratuitement des services aux enfants âgés de 14 ans et moins vivant dans un milieu défavorisé. ■



LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

FOIRE À L'EMPLOI, CONFÉRENCES ET IMPRO DANS LES ÉCOLES

C'est la Semaine de la persévérance scolaire

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com



La présidente de la Commission scolaire, Andrée Bouchard (à l'extrême-droite) participait au lancement des Journées montérégiennes de la persévérance scolaire. Rappelons qu'en Montérégie, un garçon sur trois et une fille sur cinq quittent le secondaire sans diplôme ni qualification.

La couleur verte sera à l'honneur ces jours-ci dans les écoles pour souligner la Semaine de la persévérance scolaire qui se déroule jusqu'à vendredi. Un ruban vert et blanc symbolisant la jeunesse et l'espoir est porté par plusieurs membres du personnel.

De plus, diverses activités ont été organisées. Au programme, on note la distribution de cartes d'encouragement aux élèves, une joute d'improvisation sur le thème de la persévérance à l'école secondaire Mgr Euclide-Théberge de Marieville, une foire à l'emploi à la polyvalente Marcel-Landry où aura lieu aussi un parcours de la persévérance qui prendra la forme d'une course à relais.

L'école secondaire Dr Alexis-Bouthillier organise un salon des carrières et du mieux-être et des anciens témoigneront. L'école primaire Frère-André de Mont-Saint-Grégoire a placé les activités sur le thème des olympiques. L'entraîneur Stéphane Marquis fera une démonstration de boxe avec un élève de 2e année. La patineuse Marianne Gola, une ancienne de l'école, rencontre les élèves. Benoit Tousignant, un cyclonomade qui a fait le tour du monde, viendra pour sa part échanger avec les enfants.

À l'école primaire Des Prés-Verts, des employés de Postes Canada distribueront les cartes rédigées par les parents qui encouragent leurs enfants à persister dans leurs études.

La tournée «Humour et persévérance» dont Charlypop est le porte-parole visitera chacune des commissions scolaires de la Montérégie. À la Commission scolaire des Hautes-Rivières, la tournée s'arrêtera à l'école secondaire Paul-Germain-Ostiguy, à Saint-Césaire.

DÉCROCHAGE

Pour une sixième année se tiennent les Journées montérégiennes de la persévérance scolaire. Le message diffusé est de faire valoir que la persévérance est l'affaire de tous les acteurs de la société.

En Montérégie, un garçon sur trois et une fille sur cinq quittent le secondaire sans diplôme ni qualification. Les dernières données disponibles concernent la cohorte des élèves ayant débuté leur secondaire en 2003. Cinq ans plus tard, 54,6% des élèves de la Commission scolaire des Hautes-Rivières (60,2% dans l'ensemble du Québec) quittaient l'école avec un diplôme en poche. Seulement 48,2% des garçons décrochaient un diplôme comparativement à 63,9% des filles. Après six ans d'études, le taux global de diplomation atteignait 62,7% chez les élèves de la cohorte de 2002. ■

LE MONDE SCOLAIRE

Atelier-Conférence

L'Envol du Haut-Richelieu, en collaboration avec Vie autonome Montérégie, organise un atelier-conférence en compagnie de l'avocat-fiscaliste Gilles Nadon. La rencontre s'adresse aux parents dont les enfants sont atteints d'une déficience intellectuelle ou physique. Le sujet de la conférence est «curatelle et tutelle, testament et droits de nos enfants». Les personnes intéressées sont invitées le 24 février, de 19 à 21 heures, au Pavillon Benoit Lussier, au 1161, rue du Clocher, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Entrée: 5$. Réservation: Sylvie: 514-655-3520 ou Jean: 514-805-6240.

Persévérance scolaire

Le Cégep souligne à sa façon la Semaine de la persévérance scolaire en organisant une rencontre pour les élèves, le jeudi 18 février, de 11h30 à 13 heures, à l'agora. Les cégépiens pourront échanger avec les conseillers pédagogiques et d'autres membres du personnel qui travaillent à la réussite scolaire. Ils pourront s'informer des différents moyens mis en place pour favoriser la persévérance au collège.

Correction

La prévision d'accueil de l'école Dr Alexis-Bouthillier en 2015-2016 est de 608 élèves et non de 698 élèves comme il était mentionné dans la précédente édition du journal.

Concours

Le douzième concours en entrepreneuriat au collégial est lancé. Les cégépiens ont jusqu'au 15 mars pour soumettre le projet réalisé depuis juin 2009 et commencé avant la date limite d'inscription. Cela peut être la mise sur pied d'une entreprise ou d'une coopérative en milieu scolaire. Ou encore l'organisation d'un projet éducatif, sportif, communautaire, culturel, artistique, scientifique ou technologique permettant de mettre en valeur le potentiel entrepreneurial des jeunes. ■

À MARCEL-LANDRY

Place à la culture!

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Les élèves de Marcel-Landry fêteront la culture du 22 au 26 février. Pendant une semaine, ils recevront des conférenciers de divers milieux, participeront à plusieurs activités et pourront même griffonner quelques mots qui seront divulgués par un crieur public pendant les pauses.

Marc Trudel, champion canadien de magie, sera le premier à rencontrer les adolescents de deuxième secondaire, le lundi 22 février. Présenté comme l'un des magiciens les plus prometteurs de la relève, il foule les planches depuis déjà une quinzaine d'années.

Le 23 février, les élèves de première secondaire seront entraînés dans le monde mystérieux des contes avec Jean-Sébastien Bernard, Patrick Boisclair et Thierry Goulet-Forgues. Ces trois mordus de la scène captiveront les adolescents avec leur spectacle, *Le campe à Pommerlo.*

L'ambiance sera complètement différente le lendemain, alors que le journaliste de La Presse, Patrick Lagacé, parlera de sa profession. Celui qui revient d'Haïti en aura certainement long à dire sur ce qu'il a vécu au cours des dernières semaines.

Le comédien de Ramdam, Lawrence Arcouette, aura pour mission de clore la semaine, le vendredi 26 février. Celui qui a commencé sa carrière à l'âge de dix ans rencontrera les jeunes de troisième secondaire. Il leur parlera des personnages qu'il a interprétés au petit écran ainsi que des aptitudes nécessaires pour devenir un bon acteur.

Les élèves de cinquième secondaire devront attendre au jeudi 11 mars pour faire connaissance avec Michel Rabagliati, un bédéiste québécois dont le personnage le plus connu est Paul, un jeune homme simple qui partage ses joies quotidiennes.

ACTIVITÉS

Marcel-Landry sera aussi le théâtre de nombreux évènements et activités. Un crieur public sera entre autres sur place pour lire à haute voix des textes composés par les jeunes. Certains braves oseront dévoiler leur amour par ce moyen inusité? S'ils préfèrent, ils pourront aussi chanter leur amour lors du midi karaoké, le 25 février. Pendant l'heure du dîner, les élèves auront aussi la chance de découvrir les médias régionaux grâce à la présence d'artisans de la presse, les 22 et 24 février. ■

Galerie du sommeil

BRAULT & MARTINEAU

Avec vous depuis 50 ans

Essayez votre matelas pendant 90 jours
Détails en magasin



Rabais de 150$
Rég.: 549$

Collection Brault & Martineau 50e anniversaire !

- **Matelas ferme**
- **Sans rotation**
- **Ressorts ensachés**

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie de 5 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/431 ressorts. . . . . 6,98$*/mois ou 349$
  RABAIS DE 130$ Rég.: 479$
- Grand lit/709 ressorts . . . . . 9,98$*/mois ou 499$
  RABAIS DE 170$ Rég.: 669$
- Ensemble de literie grand lit 3 mcx. . 2,98$*/mois ou 149$
- Lampe de chevet . . . . . 1,38$*/mois ou 69$ ch.

7,98$*/mois OU 399$
2 places/576 ressorts

ÉDITION SPÉCIALE 50e ANNIVERSAIRE

Nous payons la TPS et la TVQ††

Vous pouvez payer en 50 versements sans intérêt* jusqu'en avril 2014 sur les matelas

SIMMONS · Collection Brault & Martineau · Serta · Zedbed · SOMMEX Né au Québec



braultetmartineau.com

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
575, rue Pierre-Caisse • Tél.: 450 349-1609

Livraison gratuite ***7 jours sur 7***
***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

Accord D Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Offre en vigueur du lundi 15 février au dimanche 21 février 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. ††Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt »: achat minimum requis de 799$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais:			
Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de:	250$	500$	1000$
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de:	4,01$	8,01$	16,03$

5815841O1A_20100217-1

LE MONDE SCOLAIRE
ACTUALITÉ

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Emprunt de 328 620$

Le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hautes-Rivières a adopté une résolution à l'effet qu'une demande soit faite à la ministre de l'Éducation de l'autoriser à emprunter une somme de 328 620$ pour sa participation au projet de stade régional à surface synthétique au Cégep.

Cette demande d'autorisation provisoire est obligatoire pour le dépôt du projet. L'emprunt serait pour une période n'excédant pas dix ans. Une autre résolution devra éventuellement être adoptée pour être autorisée à emprunter.

Quatre commissaires sur les seize présents se sont opposés à la résolution. Les commissaires Nadine Arsenault de Henryville, Michel Darche de Richelieu et Lynda Tessier, représentante du secteur de Saint-Paul-d'Abbotsford, Ange-Gardien et d'une partie de Saint-Césaire avaient déjà voté contre l'appui au projet. S'ajoute la commissaire Magda Farès de Saint-Mathias, absente lors du précédent vote, qui a voté contre la demande d'autorisation provisoire d'emprunt. Le coût total du projet est de 2 190 798$ et la part de la Commission scolaire est de 15% ou 328 620$.

Location chez Veolia

La Commission scolaire des Hautes-Rivières signera une entente avec l'entreprise Veolia de Saint-Jean-sur-Richelieu pour la location d'autobus devant servir à la formation.

La Commission scolaire a obtenu l'autorisation d'offrir la formation conduisant à une attestation d'études professionnelles pour conduite d'autobus. Elle a besoin d'autobus pour offrir environ 1100 heures de formation.

Le contrat de location est estimé à environ 60 000$ et comprend la location des véhicules, la fourniture du carburant, l'entretien des autobus et la possibilité d'utiliser certains locaux de l'entreprise.

Université de Sherbrooke

Le nouveau Campus de Longueuil de l'Université de Sherbrooke ouvrira ses portes à la population le samedi 13 février, de 9h30 à 15h30. Les futurs étudiants pourront obtenir de l'information sur les différents programmes. Une trentaine de kiosques d'informations seront aménagés.

Des conférences et des séances d'information seront offertes dans plusieurs domaines: administration, arts, communication, édition et librairie, études chinoises, éducation, environnement, génie, gérontologie, etc. Pour connaître l'horaire de la journée, les intéressés peuvent consulter le site du Campus à l'adresse suivante: www.USherbrooke.ca/longueuil

Le Campus propose une trentaine de programmes d'études et se spécialise dans la formation à temps partiel de 2e et 3e cycle. ■

ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Des enseignants au talent artistique!

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

On savait que les élèves étaient capables de réaliser de grandes choses dans les écoles, on sait maintenant que les travailleurs dans le milieu de l'éducation sont aussi bourrés de talents. À l'occasion de la Semaine des enseignants, le personnel de l'école Notre-Dame-de-Lourdes, secteur Saint-Jean, a monté sa propre exposition.

Le projet s'inscrivait dans une démarche de valorisation de la créativité dans le domaine des arts. Au quotidien, les enseignants, les intervenants, le personnel de soutien et la direction doivent utiliser leur talent artistique pour motiver les jeunes et faire face aux différentes situations d'apprentissage. L'occasion leur était maintenant offerte d'exposer leur savoir-faire.

Lors du vernissage, les invités ont eu droit à de belles surprises. Ils ont découvert que les membres du personnel pouvaient réaliser de belles choses.

«Chacun des exposants a offert le fruit de son travail, de sa pensée, de sa vision de l'art et de la créativité dans sa vie, explique l'organisatrice et enseignante, Myriam Chabot. Nous sommes allés à la recherche de la fibre créatrice du personnel, mais cette fois dans le domaine des arts. Tous ont eu accès à un élan de création quelque part dans leur passé plus ou moins rapproché.»

«L'élève accorde beaucoup d'importance à ce que les adultes présents à l'école pensent de lui. Il apprendra maintenant avec cette exposition à les voir sous un éclairage nouveau. Éclairage qui lui permettra de situer dans son échelle de possibilités son enseignant, son directeur, son intervenant», ajoute-t-elle.

RÉACTIONS

Selon l'enseignante, les élèves ont découvert avec surprise les talents des adultes qu'ils côtoient quotidiennement. «Les oh! et les ah! entendus en écho dans les corridors de l'exposition en font foi, commente Myriam Chabot. Les élèves ont été surpris, épatés, fiers, intrigués du travail de leur enseignant en particulier et des autres exposants. Nous avons eu un énorme plaisir à mijoter cette exposition.» ■



(Photo Rémy Boily)

Le personnel de l'école Notre-Dame-de-Lourdes a impressionné bien des étudiants avec la qualité des oeuvres exposées le 11 février dernier.

Modification à la politique d'admission

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

La notion d'élève gardé est retirée de la Politique d'admission et d'inscription des élèves de la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Jusqu'à présent, un enfant gardé hors du bassin de fréquentation scolaire de l'école de son quartier pouvait être inscrit à l'école attitrée à l'adresse où il était gardé. À compter de septembre 2010, la demande des parents souhaitant que leur enfant fréquente l'école du quartier où il est gardé constituera un choix d'école. Par le fait même, la demande sera prise en considération après celle des élèves ayant leur résidence sur le territoire du bassin de fréquentation de l'école.

Depuis la création des services de garde en milieu scolaire, il y a beaucoup moins d'enfants gardés en résidence privée. La Commission scolaire ajuste donc sa politique à cette nouvelle réalité. De plus, elle veut faire en sorte que les élèves du bassin de fréquentation scolaire de l'école aient priorité, et cela, même si leurs parents présentent une demande tardive d'inscription. ■

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!
326611101A_20100127

Coup de Cœur Haïti
Soirée-bénéfice
Mardi 23 février
Campus Fort Saint-Jean
pavillon Dextraze
à compter de 17 h 30
L'union fait la force
Venez en grand nombre
Christian Mercier
Comité Coup de Coeur Haïti
579782101A_20100217-I

Massage en duo
80$* + taxes
60 minutes
pour 2 personnes
Profitez de cette occasion pour vous faire masser avec votre amoureux(euse), votre enfant ou même un(e) ami(e).
* Offre valable tout le mois de février 2010.
Centre de Santé Sophie Tessier
Ouvert 7 jours . Certificats-cadeaux . Reçus pour assurance
576, chemin du Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 741-4440
masso.sophie@videotron.ca www.masso-sophie.com
581933101A_20100217-I

SOCIÉTÉ SAINT-VINCENT DE PAUL

La maladie ne freine pas leur désir d'aider les autres

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@canadafrancais.com

Alors que le déménagement vers les nouveaux locaux de la Société Saint-Vincent de Paul (SSVP) battait son plein dans le secteur Saint-Jean, nous avons eu l'occasion d'échanger avec quatre bénévoles à la santé précaire, mais au coeur d'or.

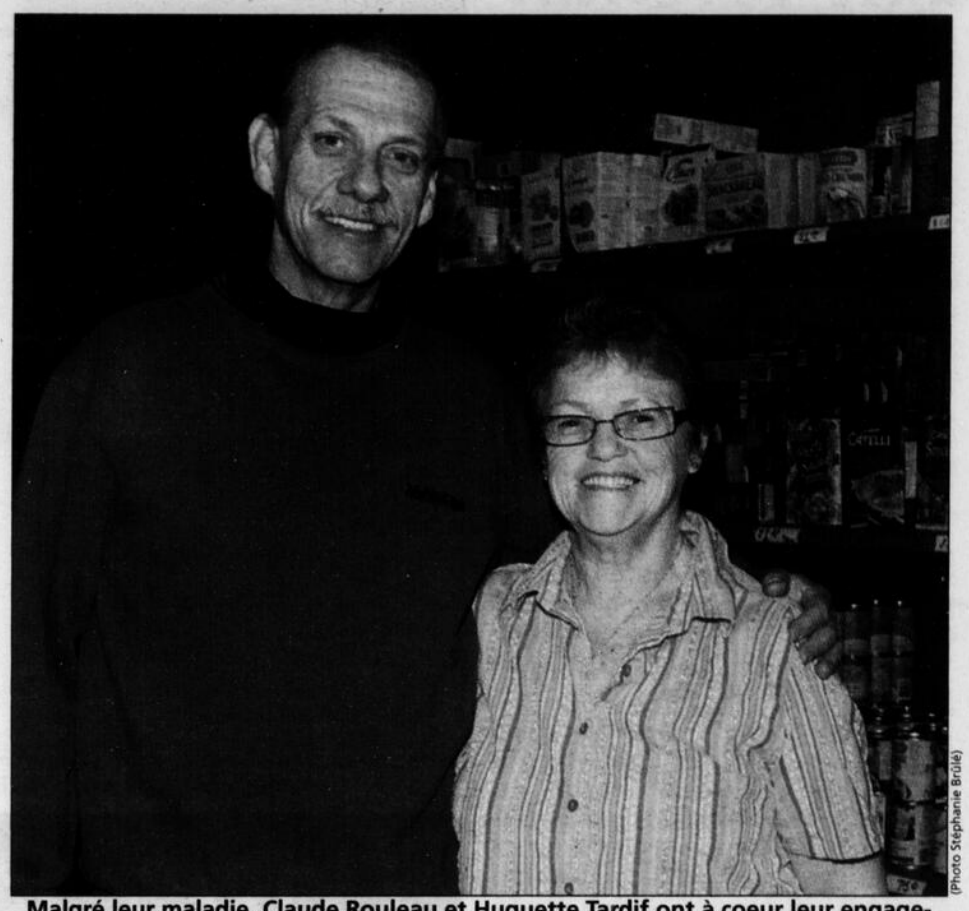
Ils ont la vie fragilisée par la maladie, mais l'esprit en paix grâce au bénévolat et les quatre personnes au rire facile sont unanimes quant à leur mission à la SSVP. «On fait du bénévolat parce qu'on ne peut pas travailler et qu'on doit se sentir utile. Alors, on a choisi la Société Saint-Vincent de Paul puisque l'on comble les besoins primaires des gens», disent-ils unanimement.

Dans la maladie, ils doivent penser à autre chose afin de garder un bon moral. «Ce n'est pas parce qu'on est handicapé ou malade qu'on ne peut pas vivre, s'exclame M. Rouleau, qui a appris, le 23 décembre dernier, qu'il souffrait d'un cancer de la prostate après avoir été en rémission d'un cancer de l'estomac. J'ai présentement des traitements, mais il faut que j'avale la pilule et l'entourage de la SSVP m'aide à le faire. C'est rassurant de venir ici, le temps qu'on est avec les gens, on laisse tout derrière nous. On est comme une petite famille», explique-t-il.

Même son de cloche du côté de Béatrice (nom fictif), 44 ans, qui souffre d'un cancer du cerveau et qui a appris l'existence de sa maladie, il y a quatre ou cinq mois. «Quand le médecin me l'a annoncé, j'ai eu l'impression de me faire frapper par un bulldozer. Il me donne un an à vivre, mais pour l'instant, ça va quand même bien. Ici, on a un bon support, quand on ne se sent pas bien, les gens comprennent», raconte la femme.

Lorsque Béatrice a reçu le diagnostic de son cancer, elle a passé quelques jours à son domicile, sans rien y faire ou presque. «Je croyais que j'allais devenir folle. Il fallait que j'oublie ma maladie, que j'arrête d'y penser sans cesse. Voilà pourquoi je suis bénévole à la SSVP. J'adore les gens qui viennent ici, ils me font vivre », indique la dame.

Jocelyne Guérin, 51 ans, aide à la SSVP depuis 14 ans. Cette dernière a le bras droit paralysé et s'occupe de la distribution du pain. «J'aime ça être ici. J'aime le monde et je me sens apprécier», confie-t-elle timidement. Ses amis n'ont que de bons mots pour elle. «Elle est super rapide et super efficace. Elle ne se laisse pas démonter. Elle est capable de se débrouiller. C'est une bonne travaillante», proclament les trois autres acolytes.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Malgré leur maladie, Claude Rouleau et Huguette Tardif ont à coeur leur engagement bénévole à la Société Saint-Vincent de Paul.

(Photo Rémy Boily)

DU BIEN AUX GENS

Huguette Tardif, surnommée affectueusement Môman par le groupe, souffre d'arthrite depuis bien des années et fait du bénévolat pour l'organisme depuis le mois de mai dernier. Tout comme les trois autres, cette dernière indique que certaines personnes pleurent en arrivant aux locaux. «On ne peut pas travailler, mais on peut et on veut donner du temps, du soutien et faire du bien aux gens. En plus, donner du temps à la Société Saint-Vincent de Paul nous fait penser à autre chose que notre maladie et nous aidons les personnes défavorisées à passer de bons moments malgré tout», mentionne la dame de 64 ans qui est aussi en rémission, depuis 15 ans, d'un cancer des ganglions.

«Nous faisons un énorme travail d'équipe et ça me permet d'arrêter de penser à mon sort. Tous les jours, je dois faire avec la pauvreté et la mort, parce qu'on ne sait jamais la réaction qu'aura notre corps avec les médicaments. Malgré tout, la vie est belle et trop courte», raconte M. Rouleau, qui a tenté d'en finir une fois pour toutes, il y a deux ans.

Même son de cloche pour Béatrice. «Je dois vivre, je le dois pour moi, mais aussi pour ma fille et mes amis», confie celle qui fait du bénévolat à la SSVP depuis huit mois.

PAS DE JUGEMENT

Certains personnes qui viennent à la Société Saint-Vincent de Paul sont gênées par leur situation. Les quatre bénévoles expliquent que l'orgueil des gens n'est pas évident à gérer, mais qu'à l'organisme, il n'y a pas de jugement. «Ici, on ne critique personne. Tout le monde est pareil, tout le monde est humain, signale M. Rouleau, bénévole à la SSVP depuis maintenant cinq mois. Les gens devraient arrêter de juger au premier regard. Si chaque personne pouvait faire une heure de bénévolat par semaine, il n'y aurait plus de préjugés dans la société. Cet organisme-là vaut la peine, il vaut son pesant d'or», raconte-t-il.

Selon M. Rouleau, Mme Tardif, Mme Guérin et Béatrice, il n'y a pas qu'un seul moment à retenir en tant que bénévole à la Société Saint-Vincent-de-Paul. «En fait, c'est indescriptible. Il n'y a pas de moment magique, tout l'est. Chaque fois que nous voyons les gens, c'est magnifique. Tout dans leur visage et dans leurs yeux nous dit merci. Quand on les voit, on les comprend et ça nous rapporte beaucoup. Leurs mercis et leurs sourires sont notre paie», conclut M. Rouleau. ■



Bourse d'excellence remise en partenariat avec l'Association des armateurs du Saint-Laurent : Samuel Larocque, élève de 3e année, inscrit en génie mécanique de marine est entouré de M. Alexandre Ouellet, professeur et représentant du Département de génie mécanique et de Mme Peggy Swan-Bérubé présidente de la Fondation de l'I.M.Q.

Comme chaque année, la Fondation de l'Institut maritime du Québec remettait récemment des bourses d'entraide et d'excellence d'une valeur de 500 $ à 750 $ à 11 de ses élèves les plus méritants pour souligner leur parcours scolaire et les encourager à poursuivre leurs études. Rappelons que l'Institut maritime du Québec est reconnu pour l'excellence de la main-d'œuvre qu'il forme dans le domaine maritime et plus précisément en architecture navale, navigation, génie mécanique de marine, logistique du transport et plongée professionnelle.

Pour plus de renseignements sur les programmes uniques de l'Institut maritime du Québec : www.imq.qc.ca

La Fondation de l'Institut maritime du Québec inc.

581799101A 20100217-f



Bien des amoureux au Festival de Saint-Valentin

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@canadafrancais.com

Nous pouvons dire que la petite municipalité de Saint-Valentin a été en amour par-dessus la tête toute la durée du festival! En effet, quelques milliers de personnes ont pris part aux différentes activités organisées dans le cadre de la 16e édition du Festival de la Saint-Valentin qui a pris fin dimanche sur une note à la fois musicale et romantique.

Le festival s'est terminé avec le souper spectacle amour et amitié où les performances de Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau ont séduit les quelque 220 personnes présentes. «Ce fût un très beau spectacle et c'était très spécial comme ambiance», note Pierre Beaulieu, président du Festival.

Chaque année, le clou du festival est la journée de la Saint-Valentin. «Le deuxième week-end est toujours plus populaire et ce fut encore le cas cette année», mentionne M. Beaulieu. D'ailleurs, ce dernier indique que tout au long du festival, les gens ont bien répondu à l'appel des organisateurs. «Ce fut une très très bonne année», ajoute-t-il.

Au moment d'écrire ces lignes, le président estimait à quelques milliers le nombre de festivaliers qui ont pris part à l'événement qui avait lieu du 5 au 14 février.

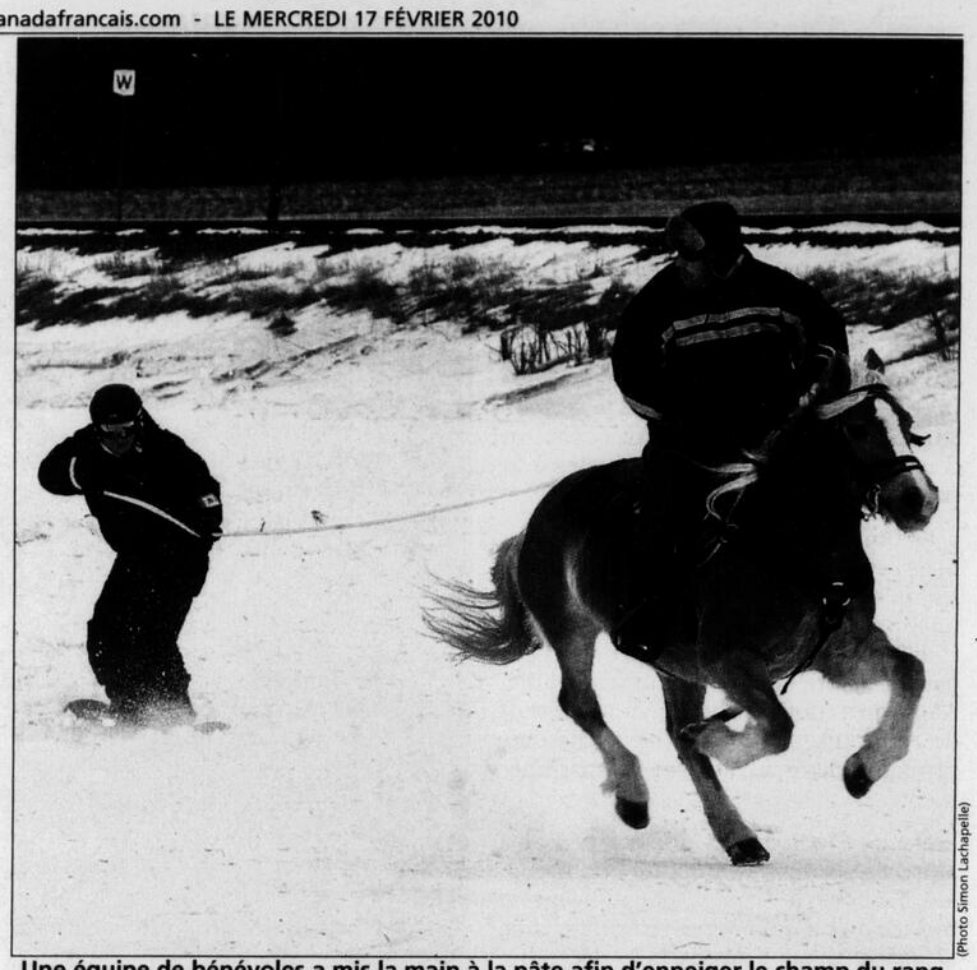
ACTIVITÉS POPULAIRES

Le spectacle de clôture fut l'un des moments mémorables de l'édition 2010. «Le brunch du club quad des patriotes et celui de la fabrique de Saint-Valentin ont aussi attiré beaucoup de festivaliers», indique Pierre Beaulieu.

La soirée passion country qui avait lieu à l'érablière Saint-Valentin a très bien fonctionné. «Nous avons eu pas mal de visite. Il y avait des gens qui venaient d'un peu partout au Québec», souligne M. Beaulieu en faisant référence à des personnes provenant de Waterloo.

La température clémente a permis aux festivaliers de participer aux activités extérieures, toutefois à cause du manque de neige, les organisateurs ont dû faire preuve d'astuce pour permettre la tenue des compétitions de ski joring et de courses de traîneau,

Ainsi, une équipe de bénévoles a mis la main à la pâte afin d'enneiger le champ du rang Saint-Georges où avaient lieu les compétitions de ski joring. «Nous étions les seuls à avoir de la neige, lance sur le ton de la rigolade, le président du festival. Ils ont quand même eu beaucoup de travail à faire parce que c'est un champ d'une bonne superficie. Il fallait que les compétiteurs puissent faire les sauts, sans parler des courses de traîneau qui nécessitent de grands espaces», conclut-il. ■



(Photo Simon Lachapelle)

Une équipe de bénévoles a mis la main à la pâte afin d'enneiger le champ du rang Saint-Georges où avait lieu les compétitions de ski joring.

Tournoi d'échecs à Saint-Eugène

Le club Optimiste Saint-Eugène invite les jeunes joueurs d'échecs à son tournoi annuel, le 21 février, de 11h30 à 15 heures, à l'école Saint-Eugène.

«Tous les jeunes de la maternelle à la fin du secondaire qui savent déplacer les pièces peuvent s'inscrire au tournoi. Nul besoin d'être un expert, suffit d'aimer jouer aux échecs», indique la présidente du club Optimiste St-Eugène, Manon Ménard.

Les jeunes qui participeront à leur premier tournoi affronteront des débutants, tandis que ceux ayant plus d'expérience joueront contre des adversaires de force égale. Le tournoi est coté par l'association Échec et Math et chaque participant obtiendra un grade qui lui permettra de suivre sa progression.

De plus, les joueurs qui désirent s'entraîner en jouant plus souvent peuvent fréquenter gratuitement le club d'échecs des Optimistes de St-Eugène, tous les jeudis soir, de 18 heures à 19h30, au chalet des loisirs du parc Joie de Vivre, 100 rue Bernard.

INFORMATION

Les joueurs intéressés à participer au tournoi de St-Eugène doivent arriver entre 11h15 et 11h30, le 21 février et débourser cinq dollars pour la journée. Pour plus d'information concernant les activités d'échec contacter le 450 347-5577. ■

Mont-Saint-Grégoire fête l'hiver à son tour

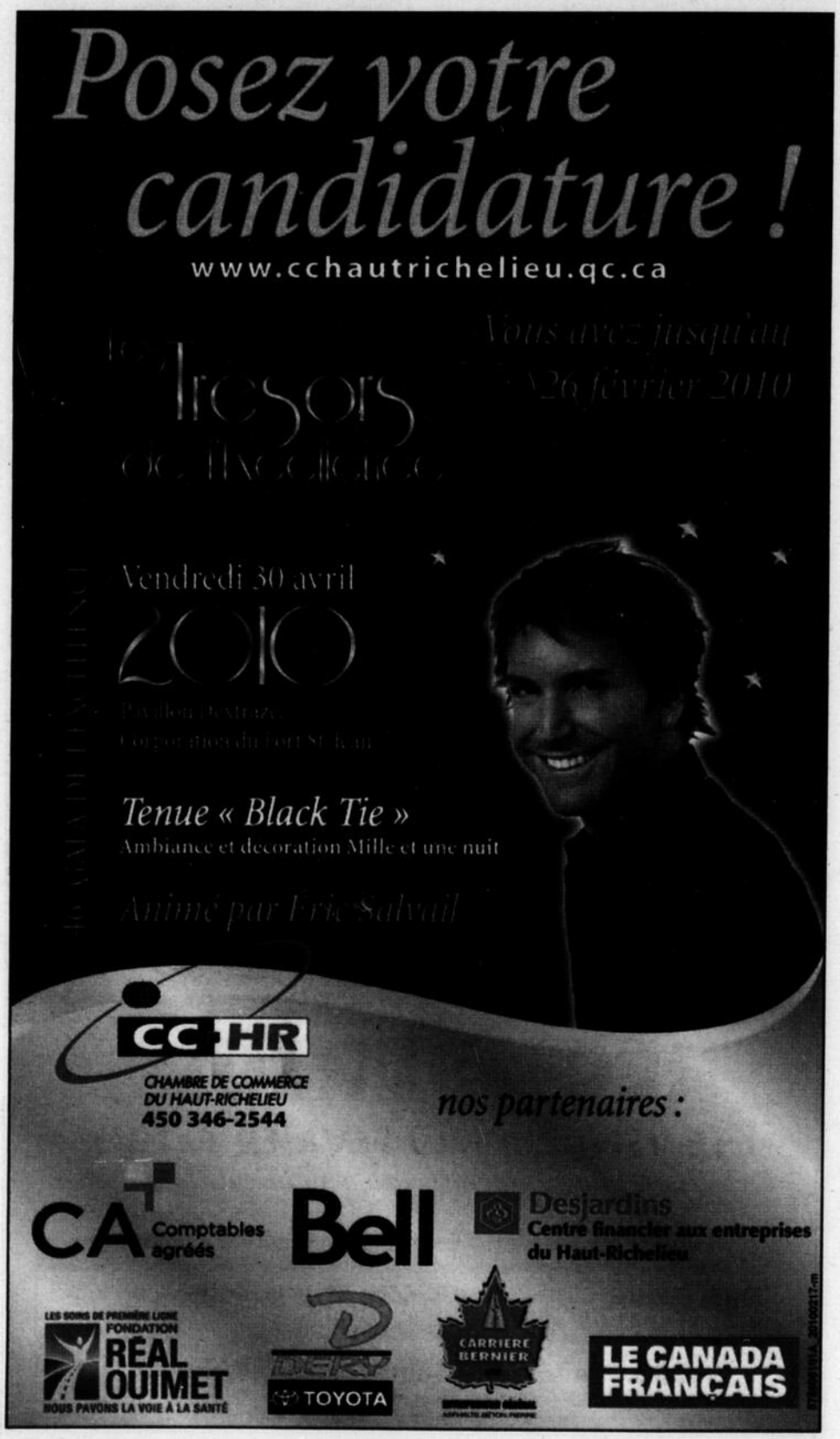
C'est au tour de Mont-Saint-Grégoire de fêter l'hiver. Durant toute une fin de semaine, plusieurs activités amuseront petits et grands sur le site du terrain des loisirs.

Organisé par les Loisirs Frère-André, le carnaval sera lancé le vendredi 26 février par un tournoi de poches. Les inscriptions seront prises à 19h30 et la compétition se déroulera à compter de 20 heures.

Le samedi 27 février, le site ouvrira à 8 heures avec le début du tournoi de ballon-balai. Également au programme: feu de joie, jeux gonflables et activités pour enfants à partir de 10 heures, balade à chevaux et tire sur la neige à 13 heures et feu d'artifice à 20 heures.

Les festivités reprennent le dimanche 28 février dès 9 heures avec les éliminatoires du tournoi de ballon-balai. Le feu de joie, les jeux gonflables, les activités pour enfants et la tire sur la neige seront aussi de retour. Le carnaval prendra fin vers 17 heures.

Les équipes qui désirent participer au tournoi de ballon-balai doivent s'inscrire auprès de Benjamin Robitaille, en composant le 514 926-6494. ■



L'Institut Nazareth et Louis-Braille aux Cours Singer

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@canadafrancais.com

L'Institut Nazareth et Louis-Braille (INLB) s'installera aux Cours Singer le 1er avril prochain, plus précisément dans les locaux du Centre Montérégien de réadaptation (CMR). Les deux organismes sont partenaires depuis de nombreuses années et le CMR accueille l'INLB dans ses murs afin de faciliter l'accès aux gens qui souffrent d'une ou de plusieurs déficiences.

«Nous avons deux mandats différents. L'INLB s'occupe des déficiences oculaires tandis que nous nous occupons des déficiences motrices, auditives et langagières, indique Édith Burelle, agente d'information pour le CMR. Malheureusement, beaucoup de nos clients ont plus qu'une déficience. Des locaux communs avec l'INLB vont faciliter les choses», ajoute-t-elle.

Il faut savoir que les services offerts par l'Institut Nazareth et Louis-Braille s'adressent aux gens ayant une déficience visuelle majeure correspondant à certains critères. Ainsi, pour bénéficier des services, il ne faut pas être complètement aveugle. Toutefois, le patient doit avoir un problème de vision qu'une simple lunette ne peut corriger. «En fait, toute personne qui a un diagnostic de déficience visuelle et qui présente des incapacités ayant un impact sur la réalisation de ses habitudes de vie peut accéder aux services de réadaptation offerts par l'INBL», explique Anne-Julie Ouellet, agente d'information pour l'Institut Nazareth et Louis-Braille.

Cet organisme possède déjà des locaux à Chateauguay, Laval, Montréal et à Longueuil, où se trouve le siège social. En plus du partenariat avec le CMR, l'installation nouvelle de l'INBL relevait d'un besoin généralisé de la population.

«En date du 2 janvier 2010, pour le territoire du Centre de Santé et de Services sociaux Haut-Richelieu-Rouville, il y avait 458 usagers inscrits aux services de l'INLB, ce qui représente 13,5% de notre clientèle en Montérégie», précise Anne-Julie Ouellet.

AVANTAGES

Afin d'évaluer les patients, des intervenants et des optométristes accueilleront les Johannaise qui ont besoin de ses services. L'aménagement des nouveaux locaux de l'INLB va donc aider les gens à proximité. «La majorité de nos patients sont âgés de plus de 65 ans et le quart ont plus de 75 ans», note Anne-Julie Ouellet.

Des évaluations à domicile ont déjà lieu afin d'accommoder les gens, mais pour des examens plus approfondis et le prêt d'équipement, les patients doivent présentement se rendre à Longueuil.

«Un des avantages pour les patients de la région, c'est qu'ils n'auront presque plus à aller sur la Rive-Sud. Ils vont pouvoir rapporter les équipements prêtés au bureau de Saint-Jean-sur-Richelieu», ajoute Mme Ouellet tout en précisant que seuls les examens à basse vision seront faits à Longueuil.

Une salle optométrique et un local multifonctionnel seront aussi accessibles aux patients. «Avec nous, les gens avec des problèmes de vision apprennent à faire et à vivre autrement. Des activités de groupe, de la réadaptation et des conférences seront données. Les sujets sont variés, par exemple, nous pouvons donner des astuces pour que les personnes gardent leur équilibre dans la neige», conclut l'agente d'information de l'INLB. ■

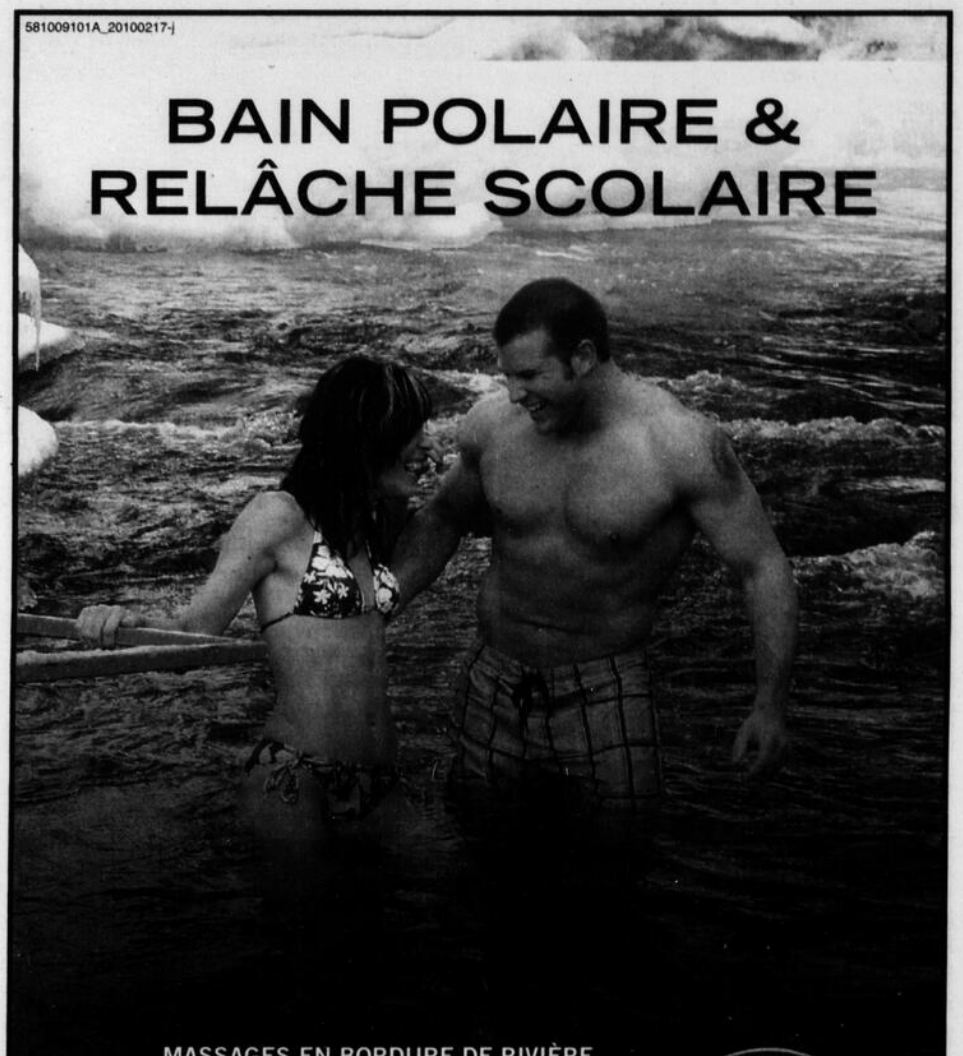
(Photo Simon Lachapelle)



(Photo Rémy Boily)

L'Institut Nazareth et Louis-Braille pourra accueillir des patients dans l'édifice des Cours Singer, sur le boulevard du Séminaire, à compter du 1er avril.

581009101A_20100217-j





RÉOUVERTURE
LE VENDREDI 19 FÉVRIER À 10H

Venez profiter de nos nombreux spéciaux dans un tout nouveau décor, réalisé grâce à nos partenaires.

Bienvenue à tous, anciens et nouveaux clients
Café et biscuits seront servis

280, rue Mercier, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-6711

5917777101A_20100217-j

Des élèves-officiers du CMR participent à Blizzard nordique

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com



Les 167 élèves-officiers du Collège militaire royal de Saint-Jean participaient à l'exercice Blizzard nordique qui avait lieu samedi dernier, au parc du Mont-Saint-Bruno. Dès 8 heures du matin, ils étaient sur le terrain. Six sections de dix élèves ont été formées au sein de chacun des trois escadrons formés au CMR.

Sur un terrain de trois kilomètres carrés, en bordure de la montagne, chaque section devait atteindre 17 points topographiques, dans le moins de temps possible. En tout, 56 points topographiques avaient été établis. L'équipe qui réussissait à repérer le plus grand nombre de points parmi les 17 attribués à sa section et le plus rapidement possible gagnait.



Munis de cartes et de boussoles, les étudiants devaient atteindre des points topographiques établis.

Munies d'une carte des lieux, de boussoles, d'un nécessaire de premiers soins, d'un sac de couchage pour tenir au chaud tout blessé, les sections ont quadrillé le terrain durant une bonne partie de la journée. Elles étaient reliées par radio et signalaient chaque fois qu'elles atteignaient un point topographique. Chaque escadron utilisait une fréquence radio différente. Les élèves-officiers rapportaient leur position au poste de commandement de leur escadron installé sous une tente.

C'est autour des trois tentes que les élèves-officiers se sont retrouvés pour le lunch. Les élèves-officiers ont goûté aux rations militaires qu'ils devaient faire chauffer dans l'eau chaude. Au menu, des plats aussi succulents que du boeuf bourguignon et des pâtes. La température était idéale. Un temps quasi printanier alors que le soleil perçait la couche nuageuse et que les chevreuils gambadaient.

PREMIERS SOINS

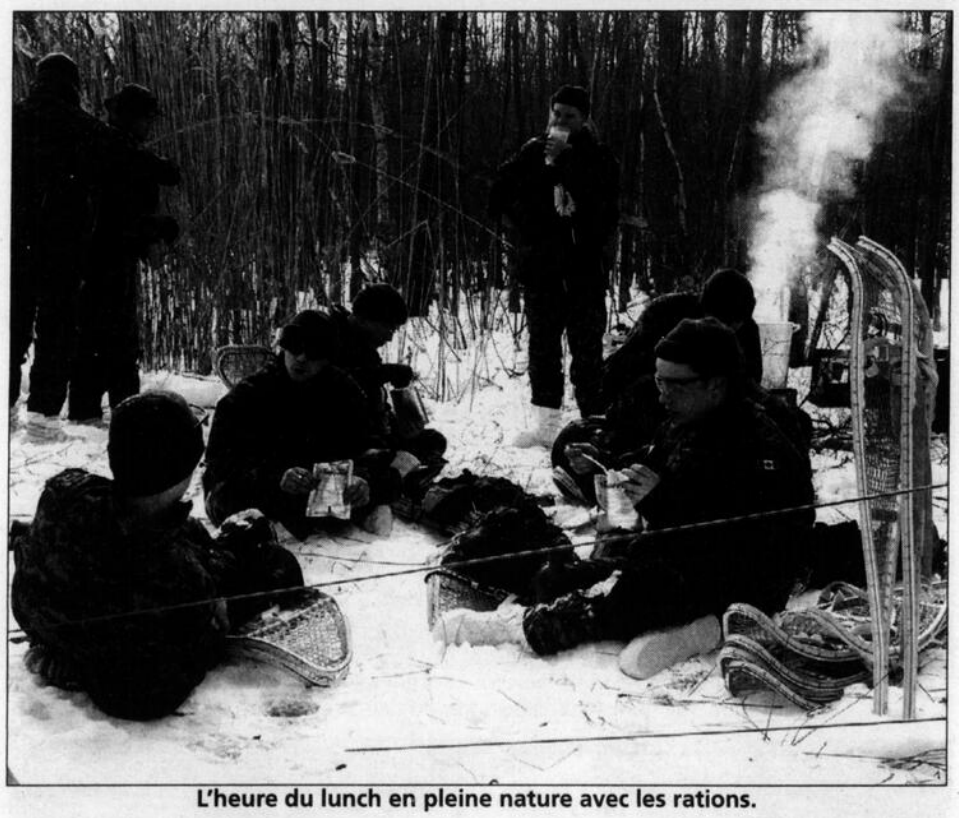
Au cours de la journée, chaque section était soumise aussi a une épreuve de premiers soins. Différents scénarios avaient été élaborés et douze élèves-officiers jouaient le rôle des blessés avec parfois assez d'intensité. La section rencontrait sur son chemin une personne brûlée ou encore une victime de fracture, d'hypothermie ou ayant été blessée à l'oeil par une branche. Les élèves-officiers étaient évalués sur leur réaction à la situation quant à la prise en charge du blessé, mais aussi au travail d'équipe.

L'exercice Blizzard nordique était coordonné par la capitaine Marie-Ève Bégin, commandant de l'escadron Iberville. Il se voulait une activité d'orientation sur le terrain, mais aussi l'occasion offerte aux élèves-officiers de première année et senior de faire montre de leadership.

Au cours de l'année scolaire, les étudiants participent à différents exercices du genre. En début d'année, ils prennent part à la course à obstacles. Cet automne, ils ont complété une autre course à obstacles au camp d'entraînement de Farnham. En avril, ils effectueront une marche de dix kilomètres le long du canal de Chambly. Les points amassés par les escadrons au cours de ces exercices sont pris en compte pour l'attribution de la Coupe des anciens. ■



La section se concerte sur la direction à prendre.



L'heure du lunch en pleine nature avec les rations.

DE KANDAHAR AU COLLÈGE MILITAIRE

Le parcours inspirant de la capitaine Marie-Ève Bégin

Les commandants d'escadron peuvent être des sources d'inspiration pour les élèves-officiers qui entreprennent leur carrière militaire. La capitaine Marie-Ève Bégin, une ancienne du CMR de Saint-Jean, a connu un parcours des plus intéressants avant d'y revenir cette fois-ci comme commandant de l'escadron Iberville, en 2008.

Les quelque 192 élèves-officiers du CMR sont regroupés au sein de trois escadrons qui assurent l'encadrement militaire. La capitaine Bégin a suivi l'année préparatoire au CMR puis a décroché un BAC en histoire au CMR de Kingston, en 2002.

Officier d'artillerie de profession, elle a complété sa dernière phase d'entraînement la même année. «Plus j'avançais dans l'entraînement, plus c'était clair que j'avais ma place au sein de l'artillerie», déclare la capitaine Bégin. Après son entraînement, elle est mutée à Valcartier comme commandant de troupe au sein du 5e Régiment d'artillerie légère du Canada.



La capitaine Marie-Eve Bégin.

Durant son affectation à Valcartier, Mme Bégin est déployée une première fois à Kaboul, en 2004. Puis, après avoir terminé ses spécialités d'officier d'observation avancée et de contrôleur aérien avancé, elle participe à une seconde mission en Afghanistan, à Kandahar, où elle est rattachée à l'escadron de blindés. Responsable de coordonner et de fournir l'appui feu à l'escadron, elle dit avoir «trippé» durant son déploiement. «Lorsqu'on fait appel à nous, les artilleurs, c'est en règle générale parce que ça va mal, explique-t-elle. On a une puissance de feu incroyable à notre portée. C'est extrêmement gratifiant de savoir qu'on peut sauver des vies. Souvent les gars sur le terrain viennent nous remercier à la fin de la journée pour le soutien qu'on leur a apporté», ajoute la capitaine Bégin.

BLIZZARD NORDIQUE

En 2008, la capitaine Bégin se voit muer au CMR de Saint-Jean. Elle passe sa première année au Collège à titre de commandant adjoint de la division des élèves-officiers et devient par la suite commandant de l'escadron Iberville. «J'aime mon travail parce que je contribue à former les élèves-officiers, fait valoir la capitaine Bégin. Les élèves-officiers évoluent beaucoup durant les deux années qu'ils passent ici et c'est très valorisant de les voir s'accomplir.»

Au CMR, la capitaine Bégin est très impliquée dans l'organisation d'activités. Par exemple, elle organisait l'exercice Blizzard Nordique auquel prenaient part les élèves-officiers le 13 février, au parc de Mont-Saint-Bruno. Elle a aussi planifié, organisé et géré la célèbre course à obstacles en septembre dernier.

La capitaine Marie-Ève Bégin devrait normalement quitter le CMR Saint-Jean cet été pour retourner au sein du 5e Régiment d'artillerie légère du Canada à Valcartier. ■

Un hiver à oublier pour les motoneigistes

UNE BONNE SAISON POUR LA PÊCHE SUR LA GLACE

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com


(Photo Rémy Boily)

La saison des motoneigistes est à l'eau. Les sentiers sont fermés dans la région depuis trois semaines.

Le manque de neige et le redoux climatique font le malheur des uns et le bonheur des autres. Les motoneigistes sont cloués à la maison depuis près de trois semaines, alors que les sentiers de la région sont fermés. Au contraire, les pêcheurs de la baie Missisquoi n'ont pas eu d'aussi belles pêches depuis plusieurs années.

«Tout est fermé, annonce d'emblée le président du Club de motoneige les Sabres d'Iberville, André Gemme. C'est simple, il n'y a plus de neige dans les sentiers. Nos fossés et nos ponts sont encore intacts, mais on ne peut pas circuler dans les champs.»

Voilà maintenant près de trois semaines que les chemins sont fermés dans la région. Un véritable cauchemar pour les adeptes de motoneige dont la saison arrive normalement à son terme au début du mois de mars, en Montérégie.

«On pense ouvrir à nouveau les sentiers si nous avons une bordée d'au moins 20 centimètres de neige, indique André Gemme. Ce n'est pas encore terminé. On garde le moral. On commence à être habitué. L'histoire se répète tous les ans.»

Il se réjouit d'avoir pu commencer la saison avant Noël. Ainsi, les motoneigistes ont eu six bonnes semaines pour parcourir les pistes. «C'est dommage, ceux qui veulent continuer à pratiquer leur sport doivent aller dans les autres régions. Ils augmentent leurs dépenses», complète-t-il.

PÊCHE SUR GLACE

L'histoire est complètement différente sur la baie Missisquoi, où les pêcheurs profitent des belles journées et des températures douces pour pratiquer leur sport préféré.

Avec une glace de 18 à 20 pouces d'épaisseur et un mercure qui ne descend pas sous zéro la nuit, les conditions sont idéales. «Les gens sont au rendez-vous, indique Mathieu Serrurrier, de la Pourvoirie Chez Lachance, à Saint-Georges-de-Clarenceville. Depuis quelques années, on ressent le retour aux valeurs ancestrales. Encore cet hiver, les clients organisent des partys de famille et initient les enfants à la pêche.»

Ce dernier précise toutefois qu'il souhaiterait une petite bordée de neige dans les jours à venir. La glace est à découvert, ce qui pourrait la faire fondre plus rapidement au mois de mars, lorsque les rayons du soleil seront plus chauds. En attendant la tempête, les sportifs sont invités à amener leurs patins et leurs bâtons de hockey, puisque le lac Champlain est transformé en immense terrain de jeu.

DE BONNES PRISES

La saison est aussi excellente pour les amateurs de grosses prises. «Avec le règlement qui limite maintenant le quota à 50 perchaudes et la saison qui se termine le 31 mars, on voit une grande différence. La pêche est d'une grande qualité. Les perchaudes mesurent en moyenne huit pouces et on en trouve plusieurs de douze à treize pouces. Les brochets et les dorés ne sont pas rares non plus», conclut Mathieu Serrurrier. ■

Le pouvoir au féminin, ça s'apprend!

YOURIANNE **PLANTE**
yourianne.plante@canadafrancais.com

L'exercice du pouvoir au féminin est un apprentissage mis de l'avant par le Comité femmes et pouvoir public (CFPP) du Haut-Richelieu, une initiative du Centre de femmes ouverte aux citoyennes qui souhaitent comprendre les lois et maîtriser les règles informelles à l'exercice du pouvoir dans les instances publiques ou privées.

Le CFPP du Haut-Richelieu organise des rencontres mensuelles pour favoriser le mentorat. Le comité présente son premier atelier de l'année, Stratégies et défis du pouvoir, avec la collaboration du Groupe femmes, politique et démocratie.

Cette rencontre, qui aura lieu le 23 février, à 17 heures, au Centre de femmes du Haut-Richelieu, sera animée par Katie Gagnon, diplômée en Science politique. Elle présentera une série de vidéos qui dressent le portrait d'élues du Québec, du Sénégal et de l'île Maurice.

Les autres activités auront lieu jusqu'en mai et présenteront un quiz politique, un atelier sur l'implantation d'un comité «femmes et villes», ainsi q'une joute d'improvisation avec des élus et des professionnels.

Fondé à l'initiative du Centre de femmes du Haut-Richelieu, le Comité Femmes et pouvoirs publics offre ces rencontres gratuitement. Pour avoir plus d'information sur le CFPP, contacter l'agente de mobilisation en condition féminine, Myriam Messier, au 450 346-0662. ■

Rencontre d'information sur l'arthrite

STÉPHANIE **MAC FARLANE**
stephanie.macfarlane@canadafrancais.com

Une conférence gratuite sur l'arthrite sera offerte par la Société d'arthrite, le 1er mars, à 13 heures, au Pavillon Dextraze du Campus Fort Saint-Jean.

Destinée aux 50 ans et plus et présentée par l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR), section Haut-Richelieu, cette formation sera donnée par Michelle Lettre.

Cette dernière fournira aux participants l'information de base permettant de mieux faire face à la maladie. Elle abordera, entre autres, les principales formes d'arthrite, le cycle de la douleur, certaines techniques permettant de soulager la douleur ainsi que le rôle et les services de la Société d'arthrite.

Les places étant limitées, les personnes qui désirent participer à cette rencontre doivent s'inscrire avant le 22 février au bureau de l'AQDR (870, Curé St-Georges, bur. 2.05), par téléphone au 450 357-9545 ou via courriel au aqdrhr@qc.aira.com ■

LES PETITES ANNONCES
La référence régionale pour trouver, vendre, acheter ou louer
C'est lu, c'est vendu !
450 347-8555
www.canadafrancais.com
Sans frais 1 800 947-8555


LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

BOUCHARD Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

CARON-GALIPEAU Thérèse
Saint-Jean-sur-Richelieu

CHARPENTIER Diane
Saint-Jean-sur-Richelieu

DION Jean-François
Vancouver

DUPONT Maurice
Saint-Jean-sur-Richelieu

GOYETTE Paul
Iberville

GRÉGOIRE Marie-Thérère
Saint-Jean-sur-Richelieu

LANGLOIS Yseult
Iberville

MARBOEUF Alexandria Léa
Saint-Jean-sur-Richelieu

NOLETTE-DAUDELIN Denise
Saint-Jean-sur-Richelieu

PARENT Nicole
Saint-Jean-sur-Richelieu

DÉCÈS

BOUCHARD
Jacques
(1930-2010)



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 février 2010, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Jacques Bouchard, époux de madame Elise Arpin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Anne (Patrice), Lydie (Jamie), son petit-fils Alix, ses frères et soeurs Roger, Marcel, Armel, Lina ainsi que plusieurs parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le jeudi 18 février 2010 à 20 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 14 h.



CARON-GALIPEAU
Thérèse
(1927-2010)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 février 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Thérèse Caron, épouse de feu Louis Galipeau. Elle laisse dans le deuil ses enfants Ginette, Céline, Pierre, ses petits-enfants Daniel, Louis-Philippe, Marie-Pier, son arrière-petit-fils Aidan, sa belle-fille Linda ainsi que ses frères et sœurs.

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

CHARPENTIER
Diane
(8 février 2010)



Entourée des siens, à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 8 février 2010, à l'âge de 48 ans, est décédée Diane Charpentier, conjointe de Denis Morin (Catherine, Agathe et Arielle).

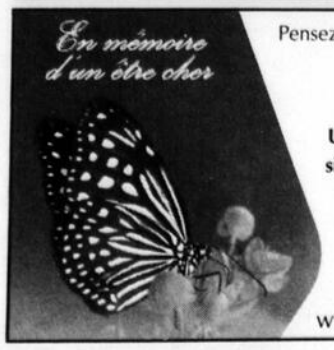
Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses enfants Yann Lessard (Marjolaine Dubreuil), Steven Lessard (Sophie Lecavalier) et Bianka Morin, ses parents Thérèse Mailloux (Willie Marcil), son père Germain (Ti-Mé) Charpentier, sa soeur Carole (Robert Côté) et ses frères Robert (Sylvie Leduc) et François (Nadine Gallant), Sylvain Létourneau (Suzanne Iler) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Le samedi 20 février 2010, à compter de 13 h, la famille accueillera parents et amis au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
LESIEUR & FRÈRE
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

à 14 h, suivra une célébration de la Parole.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du CHUM, département de neurologie seraient appréciés.



Pensez à faire un don à l'Hôpital du Haut-Richelieu, à la Maison de soins palliatifs ou aux centres de longue durée.

Un don en mémoire d'un être cher, une façon significative de transmettre vos condoléances.

Fondation Santé
Haut-Richelieu–Rouville

www.fondationsante.com • 450-359-5777

133192101A_20100120-m

DION
Jean-François
(1979-2010)

À Vancouver, le 6 janvier 2010, à l'âge de 30 ans, est décédé monsieur Jean-François Dion, fils de feu Denis Dion et de madame Lise Lussier (Jean Rousseau). Outre sa mère, il laisse dans le deuil sa grand-mère Françoise, oncles et tantes, cousins et cousines ainsi que plusieurs parents et amis.

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Te voilà mon cher Jean-François, avec les ailes de la liberté tu pourras y voltiger toujours plus haut dans cet univers si fragile.

Sois en paix,

Claudette

DUPONT
Maurice
(1933-2010)

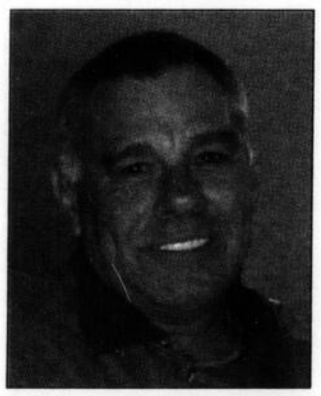
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 février 2010, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Maurice Dupont, époux de madame Yvette Lacoste. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Alain (Joanne Deshaies), Hélène (Daniel Choinière), Claude, ses petits-enfants Mélanie, Paul, Steve, un arrière-petit-fils Alexis, sa sœur ainsi que plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu ce mercredi 17 février 2010 à 14 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie une heure avant la cérémonie.

GOYETTE
Paul
(1939-2010)



Originaire d'Iberville, le 10 février 2010, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Paul Goyette. Il laisse dans le deuil sa conjointe Hélène Lacoste, ses filles France (Yves), Marie-Josée (Philippe), le fils de sa conjointe Dany Lacoste, ses petits-enfants, son arrière-petit-fils, ses frères, sa soeur, son beau-frère, ses belles-soeurs, neveux, nièces, nombreux autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances, le dimanche 21 février 2010 à compter de 11 h, chez :

Claude & Edgar Le Sieur
Résidences funéraires
530, 4E RUE,
À IBERVILLE
450 346-6020

Une célébration de la Parole suivra à 15 h au salon.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés en sa mémoire.

GRÉGOIRE
Marie-Thérèse
(1914 - 2010)



À l'hôpital du Haut-Richelieu le 13 février 2010, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Marie-Thérèse Grégoire autrefois infirmière à Napierville. Elle laisse dans le deuil ses belles-sœurs Claire Roy (Antoine), Thérèse Landry (Germain), son neveu Pierre-Émile, ses nièces Christiane, feu Maryse, Myriam, Gisèle, Louise, Pierrette, Franceline, Hélène et Marie-Claire.

Exposée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
RENÉ FORTIN INC.
435, RUE SAINT-JACQUES
NAPIERVILLE, QC.
450 245-3355
RESIDENCE.FUNERAIRE@BELLNET.CA

le samedi 20 février 2010 à compter de 10 heures, suivi des funérailles à 14 heures en l'église St-Cyprien de Napierville.

LANGLOIS
Yseult
(1927-2010)



D'Iberville, le 15 février 2010, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Yseult Langlois, épouse de feu Hervé Boucher. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Marlène Lévesque), Patricia (feu Daniel Fortier), René, Gaétan, Francine (Alain Lemay), ses six petits-enfants, ses 14 arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs et son beau-frère ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 20 février 2010 à 14 h, en l'église Saint-Athanase. Direction funéraire

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église 30 minutes avant les funérailles.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville, pour le Fonds de l'hôpital du Haut-Richelieu.



MARBOEUF
Alexandrine Léa
(1922-2010)



Les obsèques de madame Alexandrine Léa Marboeuf, décédée dans sa 88e année, ont eu lieu le dimanche 31 janvier 2010.

Elle laisse sa fille Augustine Marboeuf Martial, ses petits-enfants Régine, Teddy, ses arrière-petits-enfants Alysson, Yovanny, Yailys, ses frères et soeurs Mitelemarie-Ange, Casimir, les familles Marboeuf, Louis, Théophile, Palmier, Beaumont, Martial, Joseph-Théodore, Edom, parents et amis.

CENTRE FUNÉRAIRE DESROCHERS
110, RUE SAINT-GEORGES
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 346-1124
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE

La famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie.

NOLETTE-DAUDELIN
Denise
(1939-2010)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 février 2010, à l'âge de 70 ans, est décédée Denise Nolette. Elle laisse dans le deuil son époux Robert Daudelin, son fils Martin (Yolande Dufour), sa petite-fille Charlotte, sa soeur Hélène (Roger), son frère André (Monique), son beau-frère et ses belles-soeurs Claire, Rita et Paul, nombreux neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 27 février à compter de 13 h 30 chez :

Claude & Edgar Le Sieur
Résidences funéraires
280, RUE JACQUES-CARTIER NORD
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 346-6020

Une célébration de la Parole suivra à 15 h 30 au salon.

Centre funéraire Oligny & Desrochers
Yvon Desrochers
propriétaire
Pour un service personnel dans le respect et la dignité
Avez-vous pensé à vos préarrangements?
110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
175, Route 104, Mont-Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville) 450 346-1124
549987101A_20100120-m

NÉCROLOGIE

PARENT
Nicole
(1947-2010)



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 février 2010, à l'âge de 63 ans, est décédée madame Nicole Parent. Elle laisse dans le deuil ses enfants Sylvie Pelletier (Louis), Patrice Pelletier (Nathalie), son petits-fils Jonathan, ses sœurs et frères Jean-Claude (Thérèse), Lise (Henri), Yolande (Bernard), Ginette (Denis), Alain, Daniel (Josée) ainsi que plusieurs neveux, parents et amis.

Une célébration de la Parole a eu lieu le dimanche 14 février 2010, en la chapelle du

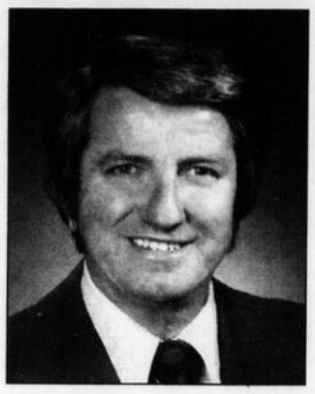
Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Fleurs Jean Guillet
Porteur de message depuis 1990
450.359.4409
503209101A_20100113-mf

REMERCIEMENTS

LEMAIRE
Bernard



Au nom de toute la famille, je vous remercie de la sympathie que vous avez témoignée lors du décès de Bernard, le 28 décembre 2009. Que chacun de vous soit assuré de notre profonde reconnaissance et considérez ces remerciements comme personnels.

Son épouse Anita, ses fils et conjointes et petits-enfants.

ANNIVERSAIRES

3e anniversaire
BOILY ROY GAGNON
Gaétane

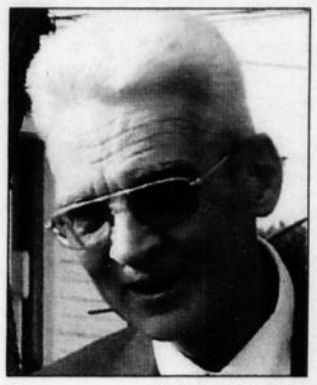


Trois ans depuis ton départ et toujours ta pensée nous effleure, ton souvenir nous habite. Tu nous as aimé au-delà des mots, nous continuons de t'aimer au-delà de la mort.

Veille sur nous soleil.

Ta famille

3e anniversaire
BARRY
André
(1945-2007)



Tu nous as quitté le 19 février 2007. La mort était pour toi une délivrance car le combat était perdu d'avance. Tu es parti enfin libéré de tes souffrances. Nous pensons à toi tous les jours.

Pour toujours, ton étoile brillera même si tu n'es plus là. Pour toujours on t'aimera.

Lise, Chantal, Patrick, conjoints et conjointe et ses six petits-enfants à qui tu manques douloureusement.

xxx

5e anniversaire
PHANEUF
Lise



Déjà 5 ans que tu n'es plus là. À vous qui l'avez connue et aimée, merci d'avoir une petite pensée pour elle, en ce jour d'anniversaire.

Ta famille

15e anniversaire
MOREAU
Armand
(1995 – 2010)



Cher Papa, cher Papy,

Tu nous manques toujours, à jamais tu resteras présent dans nos coeurs et nos pensées.

Veille sur nous.

Lulu, Nicole, Guy, Sylvie, Lise et leurs familles xxx

La disparition d'un être cher est une blessure qui ne saurait guérir et nous offrons à votre famille éprouvée nos plus sincères condoléances.

La famille peut obtenir 3 copies plastifiées de la nécrologie parue dans notre hebdomadaire et ce, gratuitement. Pour ce faire, il vous suffit de compléter le bon de commande ci-dessous et nous le faire parvenir.

Des copies supplémentaires sont disponibles sur demande. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

Veuillez accepter à nouveau notre témoignage de profondes condoléances.

Nom: .....
Adresse: ..... App.: .....
Ville: ..... Code postal: .....
Téléphone: .....

Nom de la personne décédée: .....
Date de la publication : .....

LE CANADA FRANÇAIS

Retournez à:
DÉPARTEMENT DE LA NÉCROLOGIE
84, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6X3
(450) 347-0323

2275891101A_20100203-m



(Photo Simon Lachapelle)

Grands prix du cirque Mini-Maxi

Le tirage bénéfice annuel du cirque Mini-Maxi s'est tenu le 6 février au Centre sportif St-Noël Chabanel et la vente des billets aura permis d'amasser la somme de 7 650$. Le gagnant du grand prix, M. Fernand Plouffe (à gauche sur la photo), a reçu une paire de billets Canadiens-Bruins d'une valeur de 430$, gracieuseté de Lafarge Canada de Brossard. Mme Guylaine Robidoux (au centre de la photo) a reçu le deuxième prix, une paire de billets Canadiens-Lightning d'une valeur de 400$ offert par Kruger inc. Le troisième prix, une envolée de montgolfière d'une valeur de 200$ gracieuseté Pétroles Lucar inc., a été gagné par la famille de Michael Willett (à droite sur la photo). ■



(Photo Simon Lachapelle)

Opti-rêves

La dernière levée de fonds du club Optimiste St-Eugène permettra de remettre 18,750$ sous forme d'activités jeunesses, de dons aux écoles, de camps de vacances pour jeunes, de sorties et pour le projet sacs d'école. Sur la photo de gauche à droite: Robert St-Jean, Ninon Pelow, Bruno Boucher, responsable de la levée de fonds, Jean Théorêt, Manon Ménard, présidente du club Optimiste, Jean Noël, Diane Moquin, Pierre Richer, Michel Nadeau, Olivier St-Jean et Mélissa Passalacqua, lieutenant-gouverneur. ■

AUX 4 COINS DE LA VILLE

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Vol d'argent

Un remorqueur a eu toute une frousse, dimanche, vers 20h45. Il venait de garer son camion dans la cour du dépanneur Couche-Tard, au 120, boulevard du Séminaire, lorsque trois individus cagoulés ont foncé sur lui.

Deux des suspects se sont emparés de ses bras pour le maîtriser, alors que l'autre soutirait de l'argent de ses poches. L'homme de 30 ans a eu toute une frousse, mais n'a pas été blessé.

Les trois suspects, qui seraient âgés d'une trentaine d'années, ont fui à pied en direction de l'école Saint-Lucien, vers l'ouest.

La victime a spécifié qu'un des voleurs portait un long manteau gris et l'autre un manteau court et ample noir. Ils n'avaient pas d'arme.

Vol qualifié

Le service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu est à la recherche d'un individu suspecté d'avoir commis un vol qualifié, au dépanneur Jour et Nuit, situé au 454, boulevard Saint-Luc, le jeudi 11 février, vers 0h50.

L'homme d'une vingtaine d'années s'est présenté au commerce et a attendu qu'un autre client quitte les lieux. Il a montré une arme de poing au caissier et lui a demandé le contenu de la caisse et les cigarettes.

Le suspect aurait fui les lieux à pied. Il pèserait approximativement 68 kilogrammes et mesurerait environ 1,73 mètre. Toutes personnes qui auraient des informations à communiquer avec les policiers sont invitées à les laisser sur la ligne Anti-crime, 450 357-2000. ■

Pour de beaux souvenirs...
...confiez nous les photos de vos proches
Signets, Retouche, Fonds, Agrandissements, Cadres

On s'occupe de tout en moins de 24h qualité assurée
s80626101A_20100217-jm
lord photo.ca
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 45 Boul. St-Luc 450-348-7569

AVEC PLUS DE 450 JOUEURS

Soccer: place au Centre de développement régional

L'Association régionale de soccer de la Rive-Sud a lancé, récemment, son Centre de développement régional (CDR) pour la saison 2009-2010 en présence d'une trentaine de jeunes participants, des principaux commanditaires et représentants des clubs et organismes, au centre Multisport du Collège Français, à Longueuil.

Grâce à l'appui de partenaires, le CDR s'offre toujours à un coût garantissant l'accessibilité à tous et continue de s'améliorer chaque année. Parmi ces améliorations, on peut compter cette année l'ajout d'un groupe de développement des jeunes de moins de 15 ans qui participeront à des entraînements et à des matchs contre d'autres régions, afin de se faire remarquer et de pouvoir atteindre les plus hauts sommets du soccer au Québec.

Le CDR regroupe plus de 450 jeunes joueurs et joueuses âgés entre 9 et 15 ans. Il est chapeauté par le directeur technique de l'ARSRS, Patrick Leduc et par ses adjoints, Wilfried Nancy et Cindy Walsh qui sont entourés d'une équipe d'entraîneurs professionnels et engagés.



Trois joueurs du Celtix du Haut-Richelieu, Antoine Laperle, François Luu et Félix Roy, ont assisté au lancement du Centre de développement régional, en compagnie de Marc-André Lord, directeur général du Celtix, Johanne Duval et Isabelle Roux de la Banque Laurentienne, et Patrick Leduc, directeur technique de l'ARSRS.

Le programme a pour but d'identifier les joueuses et joueurs les plus prometteurs de la région afin de participer à leur développement et de les préparer à la compétition. Les entraîneurs s'occupent entre autres de mettre sur pied les équipes féminine et masculine qui représenteront la Rive-Sud au Jeux du Québec de Gatineau cet été. Puis, parmi les nouveautés au programme cette année, soulignons l'ajout de sélections féminine et masculine U-15 et des ateliers destinés aux parents. ■

SPORTS ET LOISIRS

TABLEAUX INDICATEURS

BASEBALL-POCHE

Âge d'or St-Jean

Classement 9 février

	Pts	Meilleure moyenne	
Vanier	544	Noëlla Grégoire	2,60
Gouin	513	Marguerite Blais	2,51
Richelieu	495	Bernard Goyette	2,38
Latour	489	Antoinette Laporte	2,33
Levis	488	Elisabeth Blais	2,47
Laurier	458		
Marchand	449		
Cartier	445		
St-Louis	442		
St-Paul	427		
Frontenac	403		
Champlain	399		

BILLARD

Billard O'Tips

Moules & usinage Moreau
Classement 9 février

	PJ	PP	PT	Moy.
Pétrole Lucar	808	716	1524	530
Lave-Auto S.D.	787	738	1525	516
Peinture Mercier & Frère	790	745	1535	515
Moules & UsinageMoreau	782	754	1536	509
Soudure Remd	772	764	1536	503
Café Classique	770	778	1548	497
Garage du travailleur	759	782	1541	493
Alim. Plus	666	857	1523	437

Classement des joueurs

	PG	PP	PT	Moy.
P. Chartrand, Lave-Auto SD	153	88	241	635
M. Nadeau, Café Classique	168	107	275	611
S. O'Neill, Soudure Remd	168	126	294	571
J. Gagné, Soudure Remd	90	70	160	562
E. Fleury, Moules & Usinage	27	21	48	562

Restaurant Ti-Patates
Classement 10 février

	PG	PP	PT	Moy.
Bruno St-Cyr & Fils	681	501	1182	576
Ordinateur Expert	635	536	1171	542
PME Inter Not. Montérégie	584	595	1179	495
Copie Active	567	586	1153	492
Carrosserie Fafard	547	603	1150	476
Outzone	506	699	1205	420

Classement des joueurs

	PG	PP	PT	Moy.
J. St-Onge, Bruno St-Cyr	144	95	239	603
S. Gagnon, Bruno St-Cyr	143	95	238	601
L. Hébert, PME Inter	127	88	215	591
G. Roy, Copie-Active	121	89	210	576

Lucar produits pétroliers
Classement 10 février

	PG	PP	PT	Moy.
Comptronic Informatique	709	484	1193	594
M. L'Écuyer, Royal LePage	635	535	1170	543
Vitrerie Saran	631	543	1174	537
Paré Ass. et Serv. Fin.	612	550	1162	527
Partenaires du Québec.com	590	551	1141	517
Boutique Vita Mode	573	635	1208	474
Resto Vieux Duluth	556	7620	1176	473
Laudiom Son Éclairage	532	601	1133	470
Rebel et Style	526	654	1180	446
A.C. Carbone	483	658	1141	423

Classement des joueurs

	PG	PP	PT	Moy.
J.M. Grenier, Vieux Duluth	15	7	22	682
N. Mayrand, Laudiom	122	60	182	670
M. Nadeau, Part. Québec	142	85	227	626
M. Barrette, Part. Québec	118	73	191	618

Karaté Richard Poulin
Classement 11 février

	PG	PP	PT	Moy.
Londero Sport	1409	1225	2634	535
Net. Ph. Théberge	1396	1240	2636	530
Const. B. Lajoie	1325	1309	2634	503
Clin. Visuelle Papineau	1312	1306	2618	501
Plomberie DS	1296	1324	2620	495
Ed. Moore Design	1274	1369	2643	482
Karaté R. Poulin	1229	1343	2572	478
R. Guay Serv. Fin.	1251	1376	2627	476

Classement des joueurs

	PG	PP	PT	Moy.
S. Deslauriers, Londero	284	148	432	657
M. Nadeau, Ph. Théberge	308	210	518	595
J.F. Babin, Constr. B. Lajoie	219	171	390	562
R. Lévesque, Plomberie DS	282	222	504	560

HOCKEY

Ligue de hockey Complexe sport Absolu

Ligue des As «B»
Classement

	PJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
Constr. J. Veilleux	19	16	2	1	139	83	33
www.hockey-heroes.com	20	16	4	0	120	79	32
Café Le Flore	19	9	7	3	86	88	21
Commission des Liqueurs	20	8	11	1	111	129	17
La Cage aux Sports	20	5	12	3	91	125	13
Bar l'Annexe	20	5	13	2	92	135	12

Les 5 meilleurs compteurs

Joueur	PJ	B	P	Pts
Stéphane Goulet	18	25	31	56
Frédérick Fleury	18	30	24	54
Sébastien Grégoire	16	19	34	53
Benoit Buisson	19	15	28	43
Maxime Poulin	19	26	17	43

Classement des gardiens

Joueur	PJ	V	D	DF	Moy
André St-Germain	18	14	4	0	3,94
François Dallaire	19	9	7	3	4,21
Stéphane Béliveau	18	15	2	1	4,28

Ligue des As «C»
Classement

	PJ	V	D	DF	BP	BC	Pts
Chambly Extincteur	19	13	6	0	121	77	26
Bar du Coin	19	12	5	2	113	72	26
Les Glorieux	19	12	5	2	118	78	26
Uniprix	19	10	8	1	94	85	21
Les Bulls	20	6	11	3	89	161	15
Chapiteau Summum	20	5	15	0	70	132	10

Les 5 meilleurs compteurs

Joueur	PJ	B	P	Pts
Benoit Gauvin	17	26	30	56
Michaël Roy	16	27	21	48
Joël Rioux	16	17	30	47
Yannick Nolet	19	14	28	42
Maxime Trépanier	17	25	14	39

Classement des gardiens

Joueur	PJ	V	D	DF	Moy
Dave Morin	17	13	4	0	3,88
Pierre-Yves Gagnon	17	10	5	2	3,94
Benoit Landry	18	10	8	0	4,44

Ligue de la Montérégie
Classement

	PJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Bar du Coin	18	12	4	2	105	71	26
Proprio Direct	18	11	6	1	100	85	23
Nissan Coupal & Brassard	18	11	7	0	108	73	22
Marina Gosselin	18	6	8	4	88	91	16
Les Boys	18	5	12	1	80	119	11
Habitation ML	18	4	12	2	64	106	10

Les 5 meilleurs compteurs

Joueur	PJ	B	P	Pts
Marco Lemay	17	15	35	50
Dominic Colette	16	24	20	44
Stéphane Goulet	16	19	20	39
Jonathan Boulais	14	14	22	36
Martin Caron	15	15	18	33

Classement des gardiens

Joueur	PJ	V	D	N	Moy
François Dallaire	18	12	4	2	3,94
Mathieu Hébert	16	9	7	0	4,12
Jean-Marc Michaud	17	6	7	4	4,94

Ligue des Old Timers
Classement

	PJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Les Jaunes	21	15	6	0	154	99	145
Les Blancs	21	13	5	2	143	128	126
Benjamin Moore	21	7	12	2	108	129	103
Bar Chenoo	21	5	16	0	100	149	67

Les 5 meilleurs compteurs

Joueur	PJ	B	P	Pts
Denis Gaudreau	20	42	43	85
Mike Landriault	20	25	52	77
Pat Daigneault	14	26	26	52
François Lussier	21	35	12	47
Mike Gendron	21	24	22	46

Classement des gardiens

Joueur	PJ	V	D	N	Moy
Sylvain Helmond	18	12	6	0	4,89
Michel Massé	15	9	5	1	6,07
Pierre Patenaude	17	6	9	2	6,24
Bruno Rouiller	19	6	13	0	7,32

QUILLES

Les Juniors

Classement 10 février

Constr. S. Sweeney	94
Coupal B. Mitsubishi	66
Gr. Sutton Millenia	62
Habitation Qualipro	62
Imm. Châteauneuf	54
Avenue du Potager	54
Nouveau Regard	44
Transport D. Caron	42
Lichette	42
Érab. Sous-Bois	40

Semaine
Plus haut simple

Audrey Hamel	245
M.A. St-Laurent	227
Maxime Larose	227

Plus haut triple

Audrey Hamel	622
Maxime Larose	627

Les Pros du Mercredi

Classement 10 février

Tornade	36
Beaux Bébés	32
Intrus	30
Pierres à feu	30
Mouffettes	26
Têtes a claques	20
Lions	20
Pit-Boules	18
Tamalou	18
Girouettes	10

Semaine
Plus haut simple

Geneviève Labrèche	239
Jacynthe Mailloux	239
Jean-Claude Régnier	235
Réal Boulerice	255

Plus haut triple

Geneviève Labrèche	638
Jacynthe Mailloux	642
Réal Boulerice	670

Bonne Entente

Classement

	Pts	PJ	Qui
Lise	100	60	40744
Ginette	88	60	40912
Jacqueline	87	60	40044
N. Lemaire	86	60	39975
Jackie	80	60	39772
Monique	79	60	40484
N. Laplante	76	60	38972
Louise	76	60	39884
Nico	68	60	39840
Rita	60	60	40719

Meneurs de la semaine Partie

Monique Laroche	206

Semaine

Ginette Bessette	492

Copains

Classement

	Pts	PJ	Qui
Martin	14	3	1870
Simon	11	3	1804
André	9	3	1742
Ernest	6	3	1631

Meneurs de la semaine Partie

Jesse Duval	244
Irène Arseneault	236

Semaine

Martin Pluk	534
Irène Arseneault	519

Industrielle

Classement

	Pts	PJ	Qui
Nicole	42	9	6619
Michel	36	9	6628
Claude	33	9	6517
Simone	25	9	6369
Johnny	25	9	6512
Manon	19	9	6249
Ginette	14	9	6305
Martin	10	9	6075

Meneurs de la semaine Partie

Simon Roy	223
Simone Brunelle	165

Semaine

Daniel Sabourin	484
Claudette Meyer	418

La Gang de Malade

Classement

	Pts	PJ	Qui
Marc	19	3	2284
Pierrette	14	3	2111
Joann	14	3	2220
Claude	9	3	2070

Meneurs de la semaine Partie

Marc Lepine	195
Denise Fortier	221

Semaine

Marc Lepine	518
Denise Fortier	495

La Relève

Meneurs de la semaine Partie

Julien Sigouin	170
Eve Pigeon	129

Semaine

Danny Pluk	459
Valérie Perron	309

L'Amitié

Classement

	Pts	PJ	Qui
Jacques	18	21	13799
Jacqueline	17	21	13647
Yves	16	21	13842
Fernand	14	21	13750
Ghislaine	12	21	13409
Hélène	12	21	13372
Laurette	12	21	13464
Nicole M.	11	21	13407

Meneurs de la semaine Partie

Jacques Demers	192
Julie Desrochers	159

Semaine

Réjean Proulx	510
Carmen Fournier	398

Les Boutes-en-Train

Classement

	Pts	PJ	Qui
Denis	36	24	16532
Gilles	36	24	16395
Mireille	34	24	16847
Jeannine	34	24	16643
Danielle	34	24	16897
Pierrette	32	24	16745
Micheline	32	24	16801
Gisèle	30	24	17119
Suzanne	26	24	16403
Ginette	26	24	16647

Meneurs de la semaine Partie

Gilles Barbeau	215
Diane Giroux	223

Semaine

Bill Shelton	535
Diane Giroux	474

Les Joyeux Retraités

Meneurs de la semaine Partie

Marcel Belhumeur	224
Lise Cyr	176

Semaine

Fernand Bisaillon	497
Lise Cyr	437

Ligue Élite St-Jean

Classement

	Pts	PJ	Qui
Stéphane	634	66	44019
Jean-Sébastien	625	66	44020
Frédéric	610	66	43834
Mathieu H-R	588	66	44343
Pierre	586	66	43669
Jean	559	66	43339
Léon	555	66	43027
Mathieu B.	554	66	43382
Léopold	543	66	43523
Lise	462	66	42370

Meneurs de la semaine Partie

Jean-Sébastien Leclair	259
Céline Filion	203

Semaine

Jean-Sébastien Leclair	673
Diane Blefari	513

Manneken Pis

Classement

	Pts	PJ	Qui
René	48	27	20515
Yvon	46	27	20722
Jesse	44	27	20969
Arthur	38	27	19926
Gérard	38	27	19935
Daniel	37	27	20098
Dominique	34	27	20466
Bill	30	27	20010
Guylaine	28	27	20277
Ernest	17	27	19103

Meneurs de la semaine Partie

Jean-Sébastien Leclair	278
Lisette Robichaud	174

Semaine

Jean-Sébastien Leclair	664
Gaétane Garneau	447

Pépinière Jacques-Cartier

Classement

	Pts	PJ	Qui
Thérèse	40	24	18567
Michel	36	24	19743
Georges	34	24	19110
Lynda	33	24	18458
Marcel	32	24	18633
Danny	32	24	19415
Carmyn	30	24	18664
Rénald	30	24	18456
Denise	29	24	18766
Luc	24	24	19347

Meneurs de la semaine Partie

Luc Sigouin	243
Pierrette Grenon	152

Semaine

Luc Sigouin	659
Doreen Tardif	418

Du sport et des voyages pour deux retraités

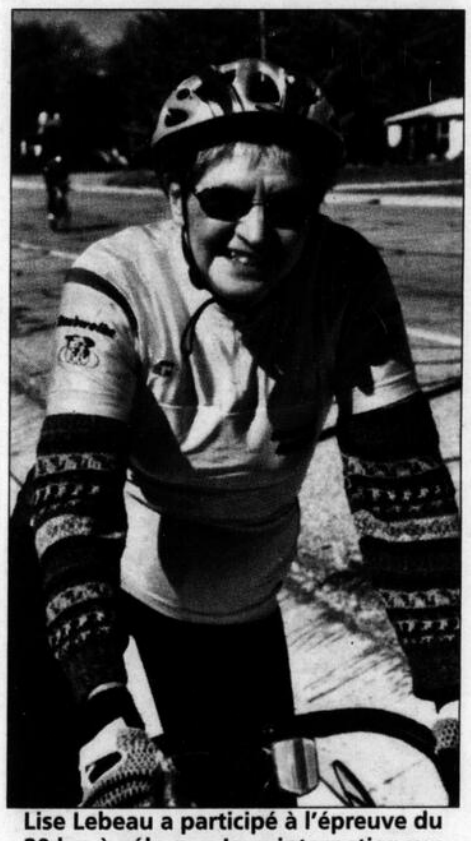
LISE LEBEAU ET PHILIPPE BEAUDRY PARTICIPENT À DES JEUX INTERNATIONAUX POUR AÎNÉS

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Lise Lebeau et Philippe Beaudry profitent d'une retraite... bien remplie. Friand de voyages et soucieux de maintenir une bonne forme physique, le couple de Saint-Jean-sur-Richelieu a trouvé une belle façon de jumeler les deux passions en participant à des jeux internationaux des aînés.

Ces deux retraités de l'enseignement, elle en 2003 et lui en 2001, ont déjà une feuille de route bien garnie. Depuis près de cinq ans, ils ont pris part à sept événements, principalement aux États-Unis, mais aussi en Europe. Et disons qu'ils se débrouillent très bien!

«On jouait tous les deux au badminton à la polyvalente Armand-Racicot pendant plusieurs années. Quand la retraite est arrivée, on voulait continuer à se tenir en forme et faire des voyages. Philippe s'est renseigné pour participer à des jeux pour seniors. Moi, j'étais un peu réticente à la compétition. Je trouvais que c'était exigeant, mais ça donne un but, c'est très valorisant», mentionne Mme Lebeau.



Lise Lebeau a participé à l'épreuve du 20 km à vélo aux Jeux internationaux de l'Utah.

Il faut dire que le couple consacre beaucoup de temps à maintenir la forme physique.

Âgé de 64 ans, Philippe Beaudry jouent au volleyball trois fois par semaine au centre Claude-Robillard à Montréal. En plus de jouer régulièrement au badminton, il s'adonne à de brèves séances de musculation quatre fois par semaine.

De son côté, Lise Lebeau, qui a fêté ses 62 ans en octobre dernier, entame sa journée avec une séance d'étirements. Deux fois par semaine, elle s'entraîne à la natation, en plus de consacrer un après-midi à de la danse en ligne.

Les deux retraités jouent au golf, font du vélo et vont aussi marcher sur la bande du canal quelques fois par semaine. «C'est une activité très plaisante. Ça nous aide à conserver la forme et un bon moral. Elle nous permet de nous détendre, d'admirer les beautés de la nature et de profiter pleinement de la vie. Elle plus, elle ne coûte rien!», affirme Mme Lebeau.

DES MÉDAILLES AUX JEUX

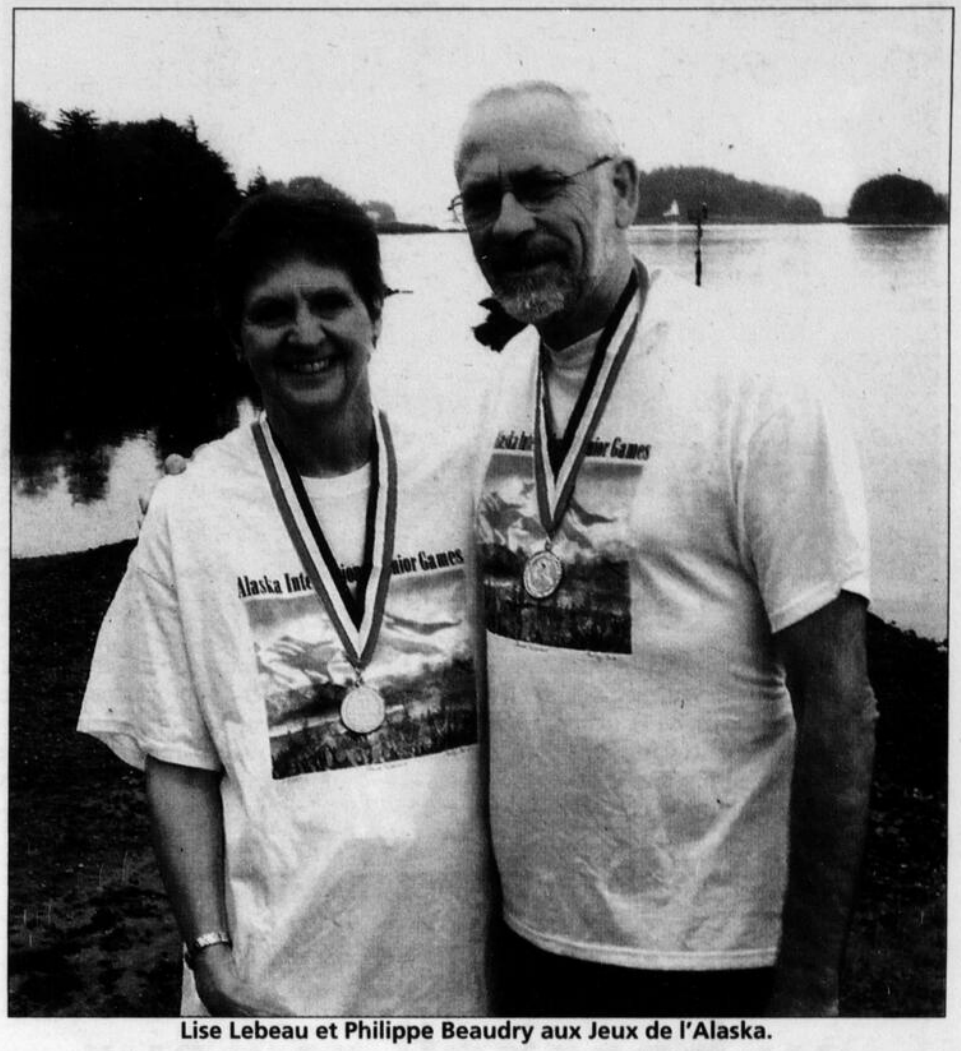
Les efforts fournis à l'entraînement ont porté fruit jusqu'à maintenant pour les Johannais. Les nombreuses médailles remportées depuis cinq ans témoignent de leur bonne préparation aux compétitions.

Aux jeux internationaux de l'Utah, en 2005, Philippe Beaudry a obtenu une médaille de bronze au volleyball, avec l'équipe des 55-59 ans. Il avait également évolué avec la formation des 60-64 ans, disputant 40 parties en huit jours. L'événement avait regroupé 10 000 participants.

Son épouse a pris part à l'épreuve du 20 km de vélo et aux jeux de fers où elle a récolté la médaille de bronze. «Le vélo, c'était l'épreuve la plus exigeante. Moi qui avais un vélo de randonnée, j'ai constaté que c'était vraiment une compétition. Mon seul but, c'était de terminer la course. Aux fers, j'ai effectué 512 lancers durant le tournoi», se souvient-elle.

Par la suite, aux Jeux du Maine, Philippe a raflé l'or aux fers et le bronze en natation, tandis que Lise est revenue avec deux médailles d'or en natation et une d'argent aux fers.

Aux Jeux du New Hampshire, Philippe a gagné l'argent au badminton, alors que Lise prenait part aux fers et au badminton.



Lise Lebeau et Philippe Beaudry aux Jeux de l'Alaska.

Après avoir participé aux Jeux de la Rive-Sud-Suroît où il a remporté des honneurs au golf, le couple a ensuite mis le cap sur l'Alaska pour d'autres compétitions. En plus de jouer au golf avec son conjoint, Lise Lebeau a décroché deux fois l'or en natation.

Philippe Beaudry a ajouté des médailles d'or au volleyball aux Jeux de Montréal et au golf aux Jeux du Massachusetts. Sa conjointe a pour sa part ramené l'argent et le bronze en natation.

En septembre dernier, les deux athlètes voyageurs ont traversé l'Atlantique pour participer aux Jeux seniors aux Pays-Bas. Lise Lebeau a gagné l'argent en natation, tandis que son conjoint a participé à la compétition de golf. «On était les deux seuls représentants du Canada. C'était impressionnant d'entendre l'hymne national lors du défilé des athlètes», raconte Lise Lebeau.

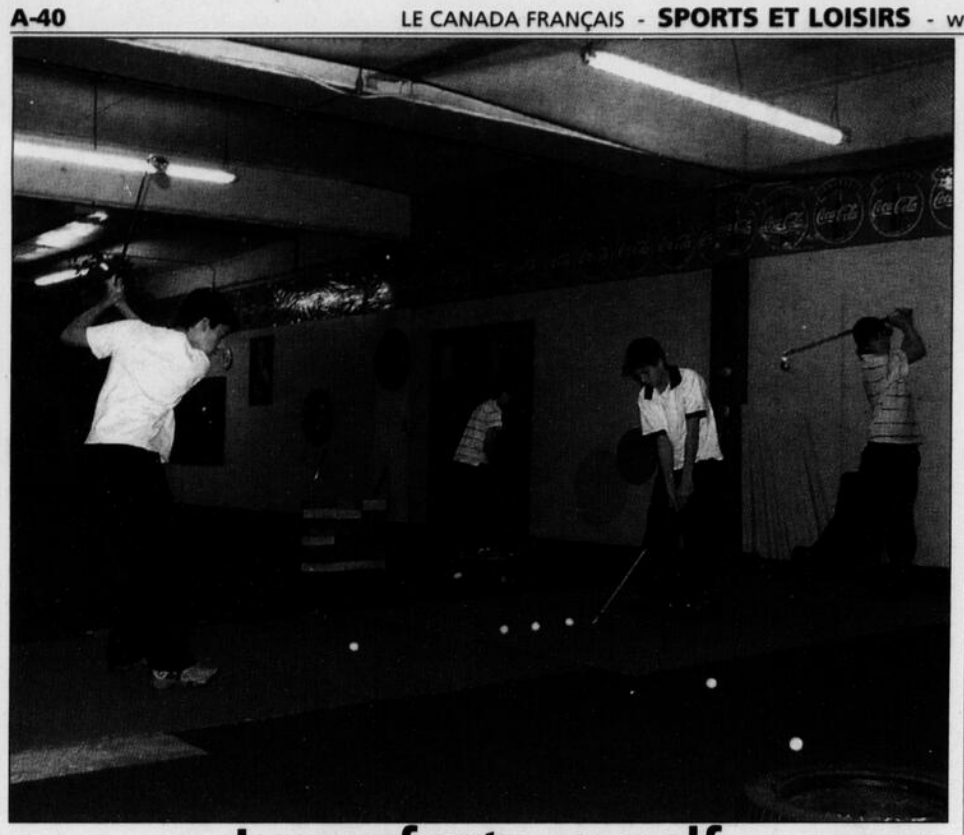
Aux Pays-Bas, les deux retraités séjournaient dans un gîte du passant. Nos hôtes suivaient les résultats des jeux à la télé locale et dans les journaux», ajoute-t-elle. Le couple en a profité pour étirer les vacances avec des visites en Normandie et en Islande.

«Même si nous allouons passablement de temps pour se garder en forme, nous en gardons pour lire et bien vivre avec notre famille, tient à souligner Lise Lebeau. Le couple a trois enfants et sept petits-enfants.

Comme prochain défi, les deux athlètes de Saint-Jean-sur-Richelieu prévoient peut-être participer aux Jeux seniors nationaux, en août 2010, en Ontario. ■



ÉVÉNEMENT GOLF DE L'ÉTÉ 2010
JOUEZ AVEC UN PRO OU UNE CÉLÉBRITÉ
4e ÉDITION
TOURNOI DES CÉLÉBRITÉS GILLES PINARD
Au profit de la Société Saint-Vincent de Paul de Saint-Jean en partenariat avec le journal le Canada Français qui souligne son 150e anniversaire.
RENEL BOUCHARD, PRÉSIDENT D'HONNEUR
RÉSERVEZ VOTRE PLACE DÈS MAINTENANT
HÉLÈNE CAMPBELL ET GILLES PINARD 450 349-4006
OBJECTIF 80 000 $
LE CANADA FRANÇAIS 150e
MAISON ETHIER COMMANDITAIRE PRINCIPAL
CLUB LIONS ST-LUC
5812591018_20100210r



Les enfants au golf

Le programme sports-arts-études en golf convie les jeunes de 6 ans et plus qui désirent s'initier au golf ou qui veulent améliorer leur technique à participer à sa prochaine clinique qui débute le 27 février, de 11 heures à 12h30, au Gof/gym (31, rue Victoria, à Saint-Jean-sur-Richelieu). Pendant quatre samedis consécutifs, les jeunes regroupés par groupe de quatre à six élèves, apprendront tous les aspects du jeu: l'élan complet, les coups d'approche et les coups roulés. Pour information: Yvon Roy au 450 357 1305 ou: yy.roy@sympatico.ca ■

UNE PREMIÈRE SÉANCE LE 25 FÉVRIER

Bientôt les inscriptions au baseball mineur

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu se prépare à tenir ses séances d'inscription en vue de la prochaine saison estivale.

Pour faciliter le processus, trois séances sont proposées. Pour les jeunes de Saint-Luc, la séance se tiendra le jeudi 25 février, de 18h30 à 21 heures, à l'école Sacré-Coeur (335, boulevard Saint-Luc). Ceux du secteur Saint-Jean pourront s'inscrire le mardi 9 mars, de 18h30 à 21 heures, au Centre culturel Fernand-Charest (190, rue Laurier), alors que ceux du secteur Iberville sont attendus le samedi 20 mars, de 9h30 à 12 heures, à la Palestre (375, avenue Bessette).

En dehors de ces journées, il y a possibilité de s'inscrire (selon la disponibilité des places) en consultant le site Internet: www.lbmst-jean.com

Les coûts varient de 115 $ à 185$ selon la catégorie. En ce qui concerne le programme Rallye-Cap, le coût est de 80$ pour les joueurs nés en 2003 et 2005 et 40$ pour ceux nés en 2005.

Ces tarifs s'appliquent pour les résidents des différents secteurs de Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour les non-résidents, ils devront prévoir un montant additionnel de 29$ aux frais d'inscription.

Un montant de 30$ par famille sera ajouté pour la vente de billets du Fonds Claude-Raymond. Lors de la réception des billets (mi-saison), les parents pourront récupérer leur mise initiale en vendant les billets et en retournant les billets pour les tirages.

Pour toute information, il suffit de consulter le site: www.lbmst-jean.com ■

Un stage chez les juniors pour Pierre Lalonde

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

«C'est plus facile de faire un golfeur avec un athlète que de faire un athlète avec un golfeur». C'est sur cet énoncé que s'est tenu un stage de perfectionnement auquel a participé le Johannais Pierre Lalonde, la semaine dernière, à Orlando en Floride.

Axé sur l'enseignement aux juniors, ce stage est le sixième qu'a suivi le professeur retraité en l'espace d'un an. Quelque 150 intervenants y ont pris part.

Mis sur pied par Titleist Performance Institute (TPI), le programme est basé sur l'entraînement qui correspond à l'âge biologique du golfeur. Pour ce premier volet, l'enseignement portait sur le groupe des 5-12 ans.

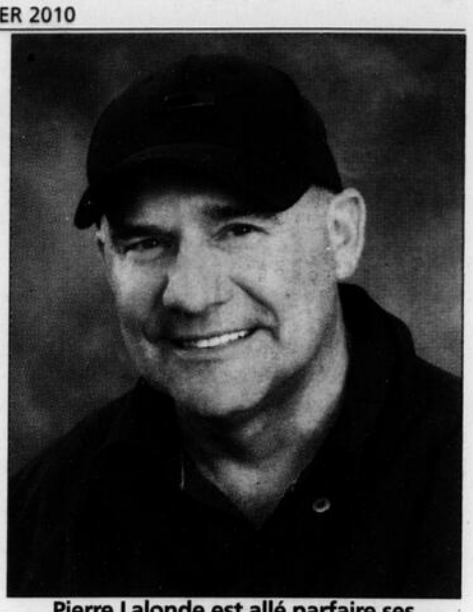
«Avant d'apprendre à jouer au golf, les enfants de cet âge doivent d'abord développer les fondamentaux, soit l'agilité, l'équilibre, la façon de courir, faire des sauts, lancer et attraper un ballon, les épreuves de force et de locomotion, faire des passes en mouvement, rouler sur soi-même, etc. Il ne faut pas oublier qu'en s'adonnant à ces activités, les enfants doivent en retirer du plaisir», mentionne-t-il.

Au chapitre de l'enseignement, le programme met l'accent sur la forme physique et le développement des habiletés. À l'instar des arts martiaux où des ceintures de couleurs différentes s'obtiennent par la réussite de tests, le jeune golfeur reçoit une casquette rouge, blanche, bleue, verte et noire selon le niveau atteint. «Les jeunes sont évalués entre autres d'après la posture, la prise du bâton et le transfert de poids. Des tests physiques doivent également être passés. Ça permet de voir si le jeune progresse bien», souligne Pierre Lalonde, ajoutant que le programme mise beaucoup sur la confiance en soi.

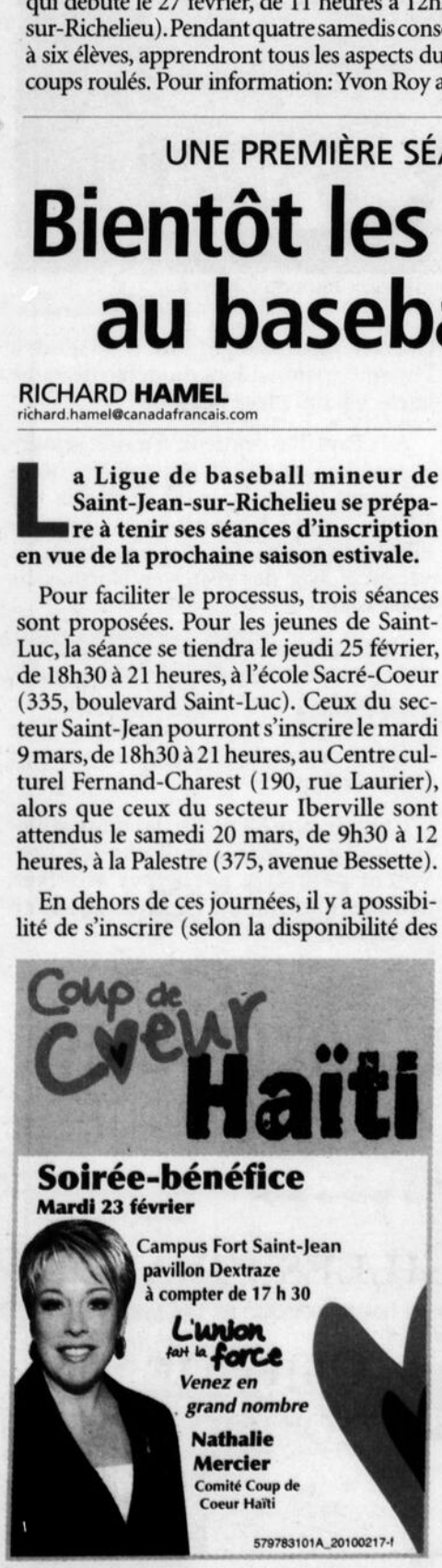
UN AUTRE

Ces derniers mois, Pierre Lalonde a suivi cinq séminaires de perfectionnement aux États-Unis. L'importance de la forme physique, l'entraînement, la biomécanique, sont parmi les sujets qu'il a approfondis.

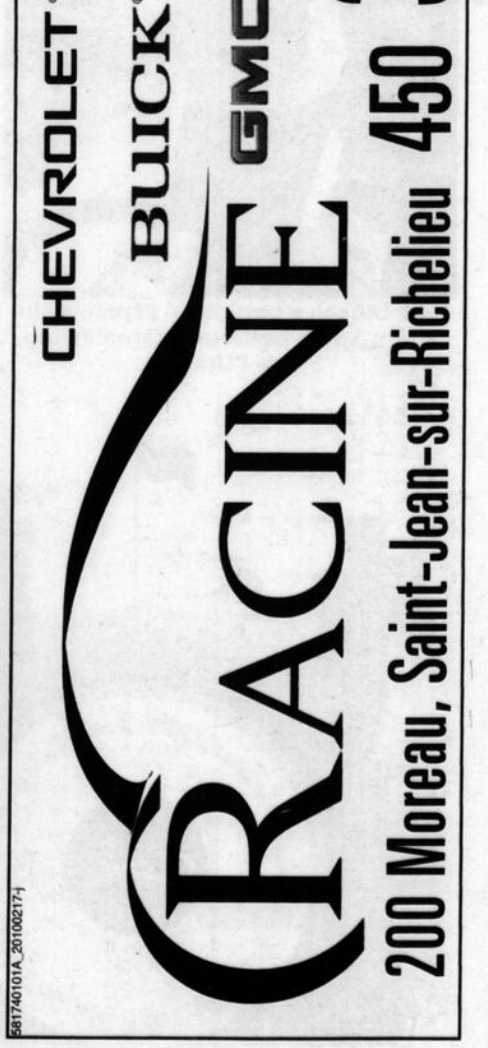
En novembre prochain, toujours à Orlando, il prévoit participer à un stage portant sur l'enseignement à des jeunes du groupe d'âge 12-18. ■



Pierre Lalonde est allé parfaire ses connaissances en participant à un stage d'enseignement aux juniors, à Orlando.







CÉLÉBREZ L'ESPRIT DES JEUX



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET ET RECEVEZ GRATUITEMENT UN DRAPEAU GO CANADA

Courez la chance de gagner 1 des 17 Equinox
lors des 17 jours des jeux olympiques[2]
Détails chez votre concessionnaire

COLORADO 2010 LT 2x4
à cabine classique

Prix à l'achat **13 599 $**[3]

INCLUT **500 $** DE BONI « MÉDAILLE D'OR »[4] ET **7 500 $** DE RABAIS À LA LIVRAISON[4]

ainsi qu'un rabais fidélité de 1000 $ aux propriétaires de GM.[4]

ROUTE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE : 11,3 L/100 km (25 mi/gal)[5]



Moteur 4-cyl. de 2,9 L développant 185 HP
• Régulateur de vitesse • Climatisation

Modèle 2LT illustré

Un « Meilleur achat » selon le Consumers Digest



Modèle LT illustré

SILVERADO 2010 WT 2x4
à cabine classique

Prix à l'achat **17 599 $**[3]

INCLUT **500 $** DE BONI « MÉDAILLE D'OR »[4] ET **6 500 $** DE RABAIS À LA LIVRAISON[4]

ainsi qu'un rabais fidélité de 1000 $ aux propriétaires de GM.[4]

ROUTE : 10,0 L/100 km (28 mi/gal)
VILLE : 14,1 L/100 km (20 mi/gal)[5]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[6]

Moteur V6 de 4,3 L développant 195 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Climatisation

Un « Meilleur achat » selon le Consumers Digest

SILVERADO 2010 LS 4x4
à cabine allongée

Prix à l'achat **28 599 $**[3]

INCLUT **500 $** DE BONI « MÉDAILLE D'OR »[4] ET **6 500 $** DE RABAIS À LA LIVRAISON[4]

ainsi qu'un rabais fidélité de 1000 $ aux propriétaires de GM.[4]

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[5]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[6]



Modèle LTZ illustré

Moteur V8 Vortec de 4,8 L développant 302 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée avec mode remorquage/charge lourde • Climatisation • Différentiel à blocage • Roues de 17 po avec pneus tout terrain • Groupe électrique

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons[8].
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTÉRIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300 $**[9] DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT

DES **GROS OU POUR VOTRE BAZOU**
EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

airpur

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou **160 000 KM***
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

vancouver 2010

CHEVROLET VÉHICULE OFFICIEL

offreschevrolet.ca

CHEVROLET
GM

581686101A_20100217-m

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Colorado à cabine classique (CS15403/R7A), Silverado à cabine classique (CC10903/R7F) et Silverado à cabine allongée (CK10753/R7G). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Drapeau « GO CANADA! » gratuit offert jusqu'à épuisement des stocks. Détails chez votre concessionnaire. Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le fournisseur de véhicules officiel du Comité olympique canadien. MC© 2009, COVAN. 2. Les personnes gagnantes auront le choix entre l'Equinox LS à traction avant de Chevrolet et le Terrain SLE à traction avant de GMC. Dix-sept (17) véhicules à gagner. Aucun achat requis. Le concours prend fin le 27 février 2010. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour les détails complets du concours. 3. Transport (1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Les prix à l'achat incluent les rabais à la livraison de 7 500 $ pour Colorado et de 6 500 $ pour Silverado à cabine classique et allongée, le boni « Médaille d'or » de 500 $, et un rabais fidélité de 1 000 $ (taxes incluses), accordé aux propriétaires de GM. Le boni « Médaille d'or » de 500 $ correspond à un crédit de livraison (taxes exclues) offert au concessionnaire par le fabricant applicable à tous les modèles Chevrolet, Pontiac, Buick, GMC et Hummer 2009/2010, excluant les modèles Saturn et Saab, les Camaro, Express/Savana, Corvette ZR1 et les camions poids moyen. Les rabais de livraison sont des crédits de livraison (taxes exclues) offerts au concessionnaire par le fabricant et réservés aux clients qui paient comptant. Ces rabais auront un impact sur le taux effectif de crédit des clients qui optent pour le financement. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration, d'une durée limitée et modifiables sans préavis. Prise de possession au plus tard le 1er mars 2010. 5. Selon de guide de consommation de carburant 2010 de Ressources Naturelles Canada pour le Colorado avec moteur de 2,9 L et boîte manuelle 5 vitesses, le Silverado à cabine classique avec moteur de 4,3 L et boîte automatique 4 vitesses et le Silverado à cabine allongée avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 6. Modèles 2010 testés. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors d'essais de collision frontale pour le Silverado. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 7. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 8. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. 9. Pour être admissible à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada, vous devez être admissible au programme *Adieu bazou*, appuyé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche et a été immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (douze mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme *Adieu bazou* par le gouvernement du Canada. GM Canada offrira une remise allant de 500 $ à 3 000 $ à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exclusion des camions poids moyen, selon le modèle choisi. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme *Adieu bazou* avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300 $ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 12 janvier 2010 et le 1er mars 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM, y compris la garantie de satisfaction de 60 jours. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme *Adieu bazou* du gouvernement et, par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Basketball: les Géants freinent les Météores

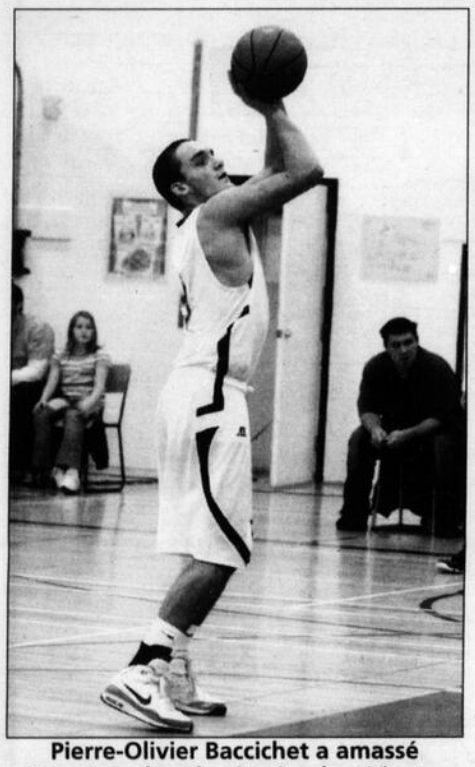
RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

L'équipe féminine de basketball AA du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a poursuivi sur sa lancée la semaine dernière pour porter à cinq sa série de victoires.

Après un gain de convaincant de 81 à 51 mercredi à Ahuntsic, les Johannaises ont eu raison des Météores du Cégep Héritage de Gatineau, 74 à 60, vendredi devant leurs partisans. Stéphanie Lalonde, avec 18 points, et Joanie Leavey-Lussier, avec 16, ont dirigé l'offensive. Cyndel Pigeon (10), Audrey Labonté (9), Dominique Perras (7), Mylène Guinlat-Beauregard (6), Stéphanie Benjamin (5) et Alexandra Lachance-Millette (3) ont complété le pointage.

Ce triomphe permet aux Géants de se hisser au quatrième rang du classement avec une fiche de neuf victoires et quatre défaites. Avec encore cinq matchs à jouer au calendrier régulier, les filles sont en excellente position pour accéder aux séries éliminatoires, auxquelles accèdent les six premières équipes de la division I.

Les deux mêmes équipes croisent le fer ce samedi à Gatineau, alors que le lendemain, les Géants visitent l'équipe du collège Nouvelles-Frontières, également en Outaouais.



Pierre-Olivier Baccichet a amassé 17 points dans la victoire des Géants, vendredi.

SEPT EN ONZE

De son côté, l'équipe masculine AA du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a décroché une importante victoire vendredi à domicile face aux Météores du Cégep Héritage pour conserver ses chances de se qualifier pour le premier tour des séries.

Dans ce gain de 65 à 60, deux joueurs, Pierre-Olivier Baccichet (17) et Alexandre Blais (16) ont récolté plus de la moitié des points. Stéphane Trépanier (13) Didier Gousy-Quintin (6), Alexandre Marion (6), Alexandre Gagné (4) et Shawn Guillemette (3) ont également touché la cible.

Grâce à cette septième victoire en onze matchs, les Géants peuvent toujours espérer devancer les Météores au deuxième rang de la division II, eux qui ont une fiche de huit gains et deux échecs. Seules les deux premières places au classement accèdent aux éliminatoires.

Les Johannais ont encore trois rencontres à disputer, visitant l'Assomption le 21 février et Marianopolis le 26 février avant de compléter la saison en recevant Lionel-Groulx le 5 mars. ■



(Photo Stéphanie Brûlé)

Les Broncs recrutent

Les Broncs de Saint-Jean-sur-Richelieu sont déjà en mode recrutement en vue de la saison estivale 2010. L'équipe de football senior est à la recherche de joueurs et de gens qui veulent s'impliquer dans l'organisation. Le camp d'entraînement se déroulera dès le mois d'avril, alors que la saison se mettra en branle au début mai. Pour information, il suffit de contacter Gontran Cloutier, au 514 240-0528 ou par courriel à: gontran22@yahoo.ca ■



(Photo Stéphanie Brûlé)

Les Géants compléteront leur calendrier demain à Saint-Jérôme.

Volley: une cinquième place pour les Géants

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

En subissant deux défaites au cours du week-end, l'équipe masculine de volleyball AAA du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu n'a pu se qualifier pour les séries éliminatoires.

Samedi à Sherbrooke, les Johannais ont encaissé un revers en trois manches (24-26, 22-25 et 19-25) face aux Volontaires. Ces derniers s'assuraient du même coup une place au premier tour.

Le lendemain à Limoilou, les Géants ont également baissé pavillon en trois sets (23-25, 17-25 et 14-25) devant les puissants Titans. Ceux-ci complètent leur saison parfaite, ayant remporté leurs 18 rencontres au calendrier. Les Titans ont gagné 54 des 59 manches qu'ils ont disputées.

Quant aux Géants, qui montrent une fiche de six victoires et onze échecs, ils devront se contenter d'une cinquième place au classement. La saison régulière se terminera demain (jeudi) à Saint-Jérôme.

Les demi-finales opposeront les Titans aux Volontaires et les Cheminots de Saint-Jérôme aux Griffons de l'Outaouais.

ÉQUIPE FÉMININE AA

Pour sa part, l'équipe féminine AA du Cégep a conservé une fiche de .500 lors du sixième tournoi de la saison, présenté dimanche dernier, au collège André-Grasset.

Après une défaite (22-25 et 26-28) contre l'équipe hôte, les Géants ont vaincu John-Abbott (25-14 et 25-17) pour ensuite subir un revers face à Montmorency (21-25 et 18-25). Les filles ont complété le tournoi par un gain en trois manches contre Saint-Jérôme (22-25, 25-19 et 15-12). Le septième et dernier tournoi aura lieu le 28 février ■

SPORT EXPRESS

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Baseball: camp d'hiver

La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu et l'Académie de baseball Yannick Girard invitent les jeunes de 9 à 14 ans à participer à un camp d'hiver, dans le gymnase de l'école Marguerite-Bourgeoys. Le camp, qui se déroulera du 26 février au 2 avril, comporte quinze heures d'entraînement touchant tous les aspects du baseball. Les séances visent à améliorer le niveau de jeu de l'enfant, qu'il s'agisse de frapper, de lancer ou d'attraper la balle. Les parents qui désirent inscrire leur enfant doivent faire parvenir le nom de l'enfant, le numéro de téléphone et son âge, à l'adresse courriel: lbmstjean@hotmail.com Il est également possible de consulter le site Internet: lbmst-jean.com pour obtenir plus d'information.

Ultimate Saint-Jean: assemblée de fondation

L'assemblée de fondation d'Ultimate Saint-Jean (ligue d'Ultimate frisbee) se tiendra le mercredi 24 février, à 19 heures, au Centre culturel Fernand-Charest (190, rue Laurier, salle 220, deuxième étage, à Saint-Jean-sur-Richelieu. À l'ordre du jour: élection du conseil d'administration, présentation des projets à venir (développement de la ligue, promotion du sport, événements) et formation des comités.

Randonneurs: assemblée

Le club de vélo les Randonneurs tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 28 février, à 9h30, au Pavillon Jeunesse, situé au 131, rue Jean-Talon, dans le secteur Saint-Luc.

Tournoi de pêche blanche

Il y aura un tournoi de pêche blanche le 21 février prochain sur la rivière L'Acadie, à Carignan. Tire sur la neige, casino sur glace, promenade en traîneau avec des chevaux, jeux gonflables, animation, musique, spectacles et feu d'artifice sont au programme, de 12 heures à 18h30. Prix pour les plus grosses prises (doré, brochet et perchaude). Pour connaître tous les détails, il suffit de contacter Michel, au 450 658-1238.

Souper de viande sauvage

Le Club de chasse, pêche et tir de Farnham organise son souper de viande sauvage le samedi 27 février, à 18 heures, à la salle, située au 440, chemin Rive-Sud, à Farnham. Une soirée dansante suivra. Le coût est de 25$ pour les membres et 30$ pour les non-membres. Pour réservation: Carmen Labrecque au 450 293-6605. ■

UNE NOUVELLE FAÇON DE VOIR LE MONDE.

AUCUN PAIEMENT AVANT LE MOIS DE MAI* ET 0% DE FINANCEMENT.**



(Photo Stéphanie Brûlé)

SORENTO V6 EX LUXURY 2011 ILLUSTRÉ

TOUT NOUVEAU SORENTO

À partir de **23 995 $**^

LOUEZ-LA A PARTIR DE **299 $***** PAR MOIS POUR 48 MOIS

- 2,4, 4 cylindres 16 soup deux CVVT, ou 3.5L, V6 24 soup deux CVVT engine en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres *Bluetooth*®§
- Commande pour la radio sur le volant
- Sièges avant chauffants Sièges avant et miroirs latéraux chauffants
- 6 coussins gonflables et appeui-têtes avant à protection traumaitque



RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ

RIO 2010

ACHETEZ-LA APARTIR DE **9 995 $**‡ ET TAUX DE FINANCEMENT **0 %**

- 1,6 L, 4 cylindres avec distribution à programme variable en option
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises auxiliaires et USB pour iPod®
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres *Bluetooth*®§

VILLE 7,1 L/100KM**

greenercars.org* L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE



RONDO EX PREMIUM 2010 ILLUSTRÉ

RONDO 2010

LOUEZ-LA À PARTIR DE **219 $***** PAR MOIS POUR 48 MOIS

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L CVVT à 16 soupapes ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Transmission automatique 5 vitesses Steptronic
- Système audio AM/FM/CD/MP3
- Prises d'entrés AUX et USB pour votre lecteur MP3

VILLE 10,6 L/100KM**

greenercars.org* L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ

FORTE 2010

ACHETEZ-LA APARTIR DE **13 995 $**‡ ET TAUX DE FINANCEMENT **0 %**

- 2,0 L, 4 cylindres puissance de 156 ch ou 2,4 L, 4 cylindres puissance de 173 ch. en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres *Bluetooth*®§
- Commande pour la radio sur le volan

VILLE 8,3 L/100KM**

NADA GUIDES Car of the Year* LA VOITURE DE L'AN

5 ans de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS

- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
- SANS DÉDUCTIBLE

KIA MOTORS *Surprenez la route*™

L'OFFRE PREND FIN LE 1 MARS. VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE **KIA.CA**

**La proposition « Ne payez pas avant mai » (report des paiements de 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles Kia 2010 neufs. Le montant financé ne portera aucun intérêt pendant les 60 premiers jours du contrat de crédit. Par la suite, l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts pour toute la durée du contrat. **Financement à 0 % offert pour les Rio, Rio5 et Forte 2010. Remise en argent variant selon le modèle et la version. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $ exclus. ^PDSF de 23 995 $ pour le Sorento (SR540B) 2011. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $ exclus. ***Mensualités de location pour les Rondo (RN75IA) 2010 et Sorento (SR540B) 2011 de 219 $/299 $ pendant 48 mois à un taux annuel de 3,9 %/4,9 %. Acompte de 2 380 $/2 150 $. Crédit de location de 500 $/0 $. Obligation locative totale de 12 911 $/16 522 $ avec option d'achat de 8 585 $/10 658 $ au terme du contrat. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $ exclus. Contrat autorisant 20 000 km par année (autres forfaits offerts). 0,10 $ le km excédentaire. ‡Le prix d'achat des Rio EX MT (RO542A)/Forte (FO540A) 2010 est de 9 995 $/13 995 $ et comprend une remise en argent de 3 700 $/1 800 $ fondée sur un PDSF de 13 695 $/15 795 $. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $ exclus. Toutes les offres excluent les coûts d'immatriculation et d'assurance, les taxes, l'acompte et les frais d'administration variables des concessionnaires. Autres options de location et de financement offertes. Prix consentis à la discrétion des concessionnaires. Prix sous réserve de modification sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. >Consommation route/ville : Rio EX (RO542A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/7,1 L(40 mi/gal) ; Rondo MT 2010 (RN75IA) : 7,5 L (28 mi/gal)/10,6 L (40 mi/gal) ; Forte EX (FO540A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/8,1 L (34 mi/gal ; Sorento 2,4 L MT (SR540B) 2011 : 7,4 L (38 mi/gal)/10,6 L (27 mi/gal). La consommation réelle peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant et aux étiquettes ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. §Le logo et la marque verbale BluetoothMD sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après vente et différer de leur illustration. L'information contenue dans cette annonce était jugée exacte au moment de mettre sous presse. L'offre se termine le 1er mars 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

581585101A_20100217-mz



La mise au jeu protocolaire s'est déroulée vendredi, en présence de: Danny Verdon, président du tournoi, Mario Charbonneau, président du hockey mineur d'Iberville, Yvan Berthelot, maire suppléant, Dave Turcotte, député de Saint-Jean, Daniel Daudelin, représentant Royal LePage Haut Richelieu, Patrick Laplante, du Service des Loisirs, Richard Daudelin, du restaurant chez Ti-Wick et Hélène Royer, remplaçante de Michel Lavigne, pour l'Association sportive Saint-Luc.



(Photo Simon Lachapelle)

Dans la classe A vendredi, les Chevaliers d'Iberville et les Maroons de Waterloo ont fait match nul, 2 à 2.

Tournoi pee-wee: les finales dimanche

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Lancée le 8 février dernier, la 37e édition du tournoi pee-wee d'Iberville prendra fin ce dimanche, à l'aréna Marcel-Larocque.

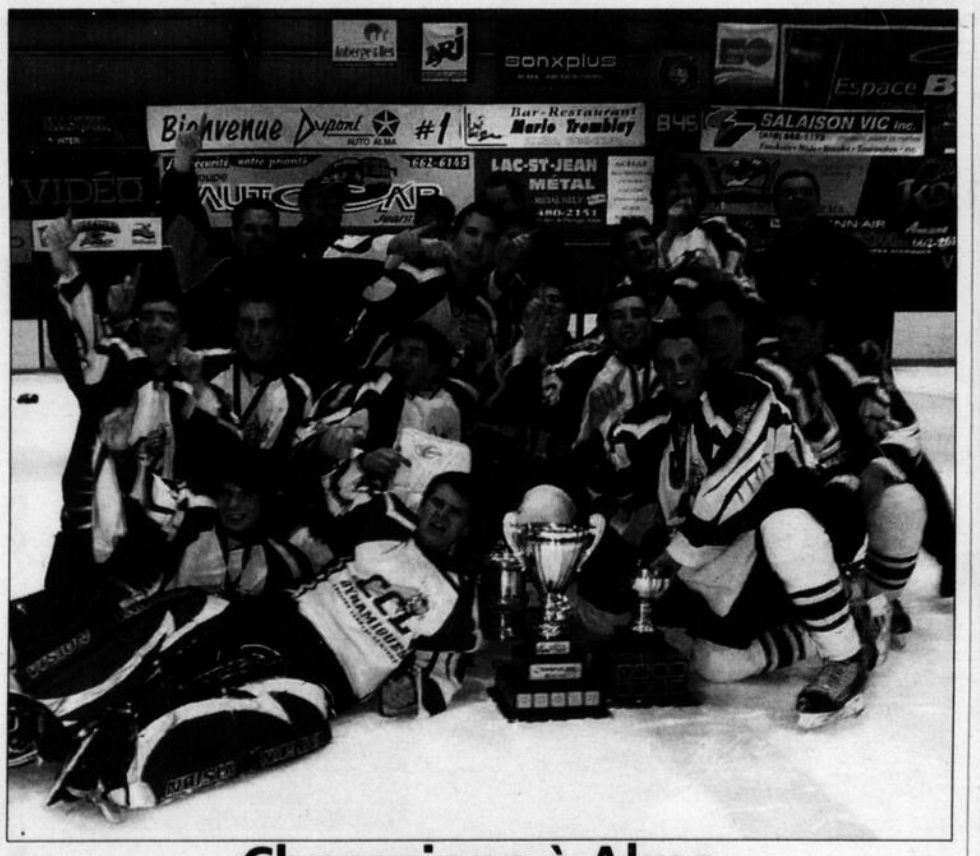
Dès 40 équipes en lice au départ, seulement six se disputeront les grandes finales dimanche. Entre-temps, plusieurs bons matchs de hockey seront présentés dans les catégories CC, A et B. Une trentaine de joutes sont encore au programme d'ici le 21 février.

Ce soir (mercredi), trois rencontres sont à l'horaire à compter de 18 heures. Il faudra notamment surveiller le duel opposant les Aigles CC de Saint-Jean-sur-Richelieu au Turbo du Suroît. Demain. Les Lynx 1 de Saint-Jean-sur-Richelieu et les Flames de Napierville entameront la soirée, à 18 heures.

Le vendredi 19 février, onze matchs débuteront à 9 heures. Les Aigles du Richelieu, les Aigles de Saint-Jean-sur-Richelieu et les Chevaliers d'Iberville y seront entre autres à l'oeuvre.

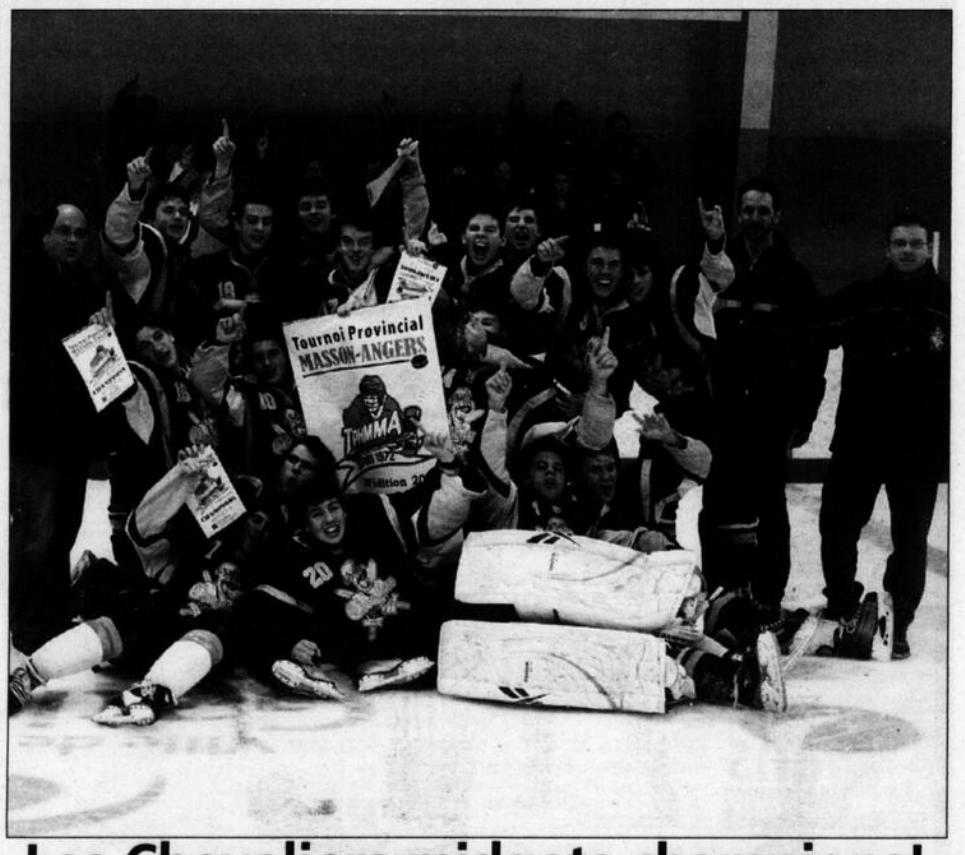
Le samedi 20 février, après les deux premières parties, on présentera les six demi-finales, de 11h40 à 18 heures. Le dimanche 21 février, les deux finalistes de la classe B croiseront le fer à 10 heures. Suivra le dernier match du calendrier régulier de l'équipe senior des Renards de Saint-Jean-sur-Richelieu face aux Canonniers de Saint-Césaire, à 11h30. Puis, la finale de la classe A se déroulera à partir de 13h15 et celle du CC à 15 heures.

Rappelons qu'il n'y a pas de frais d'admission pour les spectateurs. Les amateurs peuvent suivre le déroulement des activités et les résultats des matchs sur le site: www.tournoipeeweeiberville.ca ■



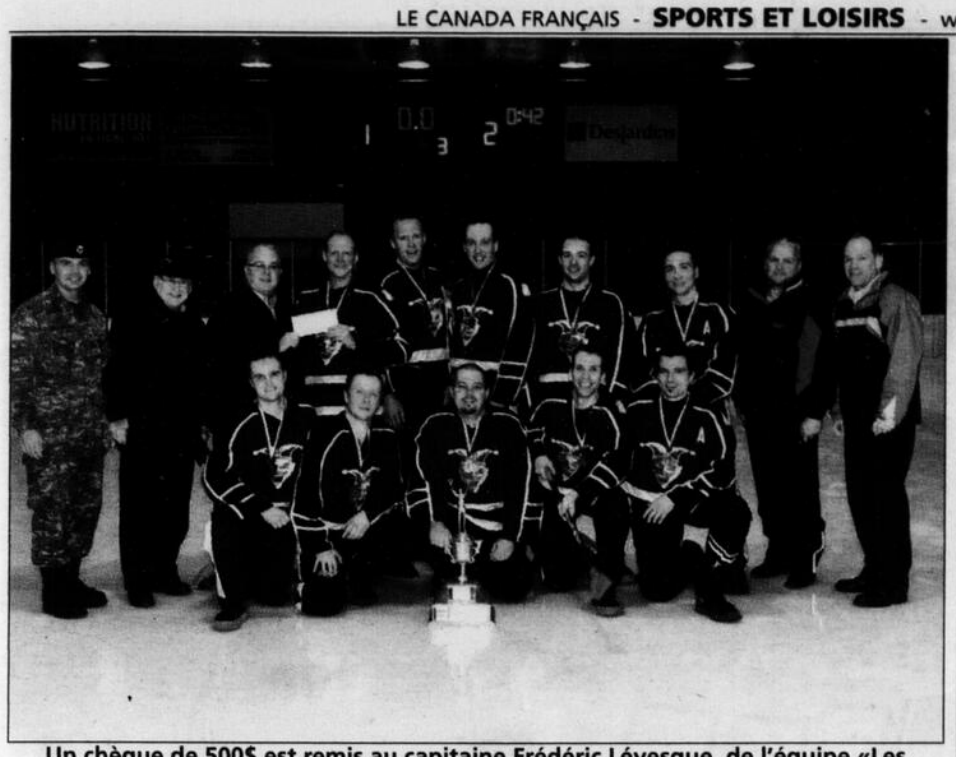
Champions à Alma

Cinq joueurs de la région (Maxime Éthier, Éric-Alexandre Berry, Étienne Vaillancourt, Nicolas Barbeau et Samuel Marcotte) ont contribué à la victoire des Dynamiques du collège Charles-Lemoyne lors du tournoi provincial d'Alma. Après un parcours sans faute en ronde préliminaire, l'équipe midget AA a remporté la grande finale avec un gain de 3 à 2 en prolongation aux dépens de l'équipe hôte. Nicolas Barbeau a été choisi le joueur par excellence du tournoi, alors que Patrick Leroux était nommé meilleur entraîneur. Sur la photo, outre les cinq joueurs de Saint-Jean-sur-Richelieu, on aperçoit: Nicolas Ross-St-Onge, Philippe Lepage, Maxime Pelletier, Olivier Tessier, Yan Martin, Luke Novosad, Simon Brazeau, Alec Beaulieu, Félix Robert, Kevin Boyer et Steven Saumure. Les entraîneurs sont: John Bédard, Pierre-Alexandre Beaulieu, Steve Leroux et Patrick Leroux. ■



Les Chevaliers midgets champions!

Les Chevaliers 1 d'Iberville ont remporté les grands honneurs du tournoi provincial de hockey mineur de Masson-Angers, le 31 janvier dernier. Après avoir vaincu les Seigneurs de Soulanges, 3 à 2 en tirs de barrage, l'équipe midget A a eu raison des Maroons de Repentigny, 5 à 2, puis des Coyotes des Collines, 4 à 1. Les Chevaliers ont couronné le tout avec une victoire de 4 à 2 aux dépens de l'équipe hôte, les Sharks de Masson-Angers. Sur la photo, à l'avant: Cédric Carpentier, Émile Théroux, Philippe Chartier, Nicolas Martin et Mathieu Duquette. Deuxième rangée: Louis-Félix Robert, Maxime Barsalou et Carl-André Lapointe. À l'arrière: André Chartier, entraîneur-chef), Philippe Vandale, Antoine Lemay, Alex Nadeau-Desaulniers, Olivier Léger, Benjamin Neveu, Nicolas Serres, Antoine Poulin, Kevin Duquette, Sylvain Barsalou et Daniel Serres, entraîneurs adjoints. ■



(Photo Simon Lachapelle)

Un chèque de 500$ est remis au capitaine Frédéric Lévesque, de l'équipe «Les Jeudis», championne du tournoi de ballon sur glace.

CMR: le tournoi de ballon sur glace couronné de succès

Le tournoi annuel de ballon sur glace a réuni 26 équipes, du 22 au 24 janvier, à l'aréna du Fort Saint-Jean. En plus de participer à une compétition, ces joueurs ont pu se remémorer de bons souvenirs.

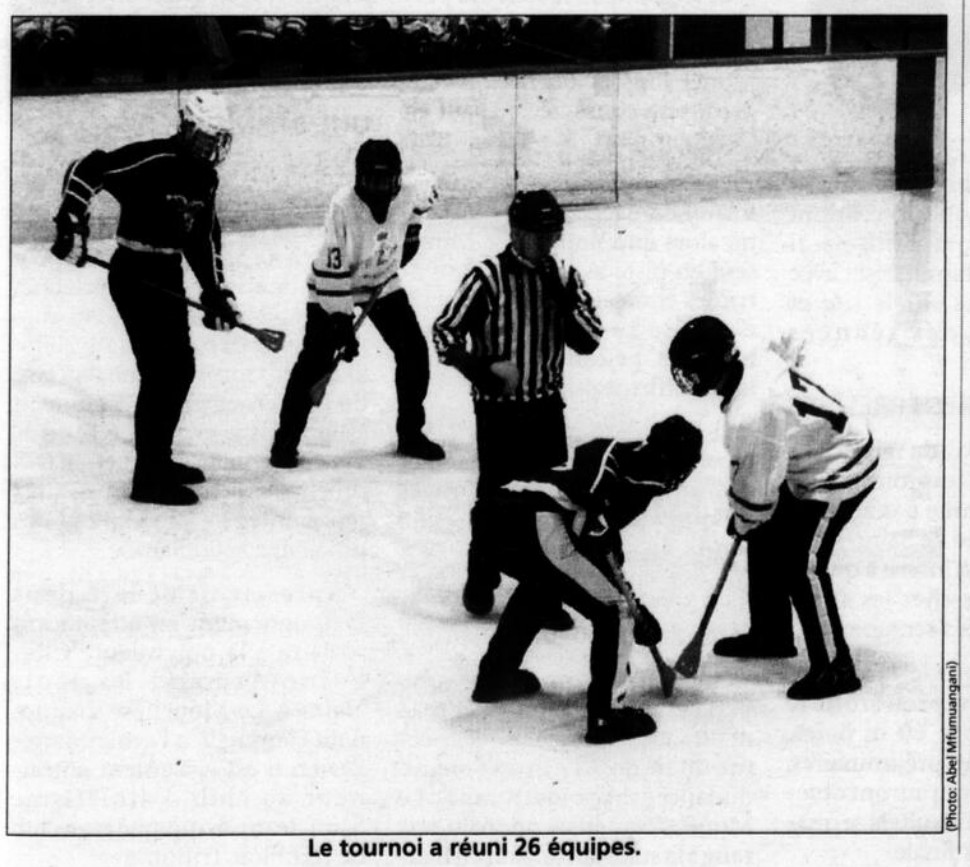
Chaque année, un tournoi de ballon sur glace est organisé au CMR de Saint-Jean pour rassembler, lors d'une compétition amicale, les anciens et actuels membres des collèges militaires. Le tournoi est une initiative du Club des CMR conjointement organisée par la division des élèves-officiers. Pour cette 31e édition, l'événement était orchestré par l'escadron Richelieu.

Le tournoi comprenait trois catégories: féminine, de participation et compétitive. L'unique condition d'admissibilité au tournoi étant de posséder un numéro de collège, les équipes étaient donc un heureux mélange d'élèves-officiers des deux collèges, d'officiers et anciens officiers provenant des quatre coins du pays.

Dans la catégorie féminine, ce sont les «Chicks with Sticks» du CMR du Canada qui ont gagné le trophée. Dans la catégorie participation, les «Fées» ont décroché la première place. Formées en 2006 par des anciens du CMR de Saint-Jean, les «Fées» avaient également raflé le titre dans leur catégorie en 2007 et en 2008.

Dans la catégorie compétition, l'équipe les «Jeudis» a remporté les honneurs, en dépit d'une forte opposition de la part des «Remparts» du CMR de Saint-Jean. Championne en 2004, 2005 et 2006, l'équipe des «Jeudis» est composée d'anciens élèves-officiers du CMR ayant gradué entre 1998 et 2000.

Ce tournoi est une tradition que le CMR Saint-Jean est fier d'accueillir annuellement afin d'initier les élèves-officiers à l'esprit de corps des collèges militaires. Pour les moins jeunes qui s'y retrouvent bon an mal an, c'est l'occasion de passer de bons moments entre amis et d'échanger avec la relève», indique l'élève-officier Mathieu Falardeau. ■



(Photo: Abel Mfumuangani)

Le tournoi a réuni 26 équipes.

LES RENARDS EN ACTION DIMANCHE

À une victoire du titre

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Il faudra attendre au dernier match du calendrier régulier pour couronner l'équipe championne dans la Ligue de hockey senior du Richelieu.

Avec 37 points au classement, les Renards de Saint-Jean-sur-Richelieu devancent par un seul point les North Stars de La Prairie. Ces derniers compléteront leur calendrier samedi en recevant la visite des Riverains de Beloeil, alors que les Johannais accueilleront les Canonniers de Saint-Césaire dimanche. Une victoire assurait aux Renards la première place.

Dimanche dernier, à Sorel-Tracy, la troupe de Jean-Pierre Pépin a blanchi les Royaux, 4 à 0. Le jeu blanc est allé à la fiche de Jordi Bessette, son troisième de la saison et un sommet dans le circuit. Le gardien des Renards occupe le deuxième rang au chapitre de la moyenne d'efficacité avec 91,08% et également pour le nombre de victoires, soit onze. Jordi Bessette et son collègue, Frédérick Henes, ont réalisé cinq des huit blanchissages cette saison dans la LHSR.

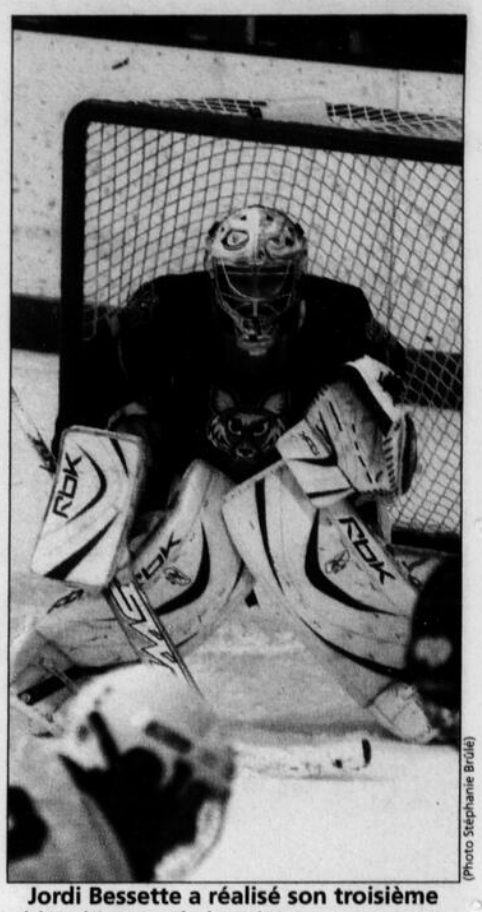
TOUR DU CHAPEAU

Dans un match crucial, le jour de la Saint-Valentin, les Renards ont offert une excellente performance à Sorel-Tracy, à commencer par Simon Lauzon, qui a réussi un tour du chapeau dans cette victoire de 4 à 0.

Ses compagnons de trio, Patrick-Émanuel Roy et Dominic Béland ont également connu un match solide, tout comme Christopher Loyer-Robert, Jason Audette et Dominic Clément, qui ont multiplié les attaques et les mises en échec.

En l'absence du meilleur pointeur de l'équipe, Alexandre Bellefleur, le coach a réuni les vétérans Jean-François, Dominic Vivier et Sébastien Pétrin sur le même trio.

La défensive a aussi excellé, tant pour contrer l'adversaire que pour appuyer l'attaque. Vincent Fleury, Alexandre Ward, Étienne Paquette, Guillaume Brault, Stéphane Doyon et Yan Moniqui ont entre autres contribué à cette victoire.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Jordi Bessette a réalisé son troisième blanchissage de la saison, un sommet dans la Ligue senior du Richelieu.

Enfin, les unités défensives ont réussi à neutraliser les Royaux lors de cinq jeux de puissances en deuxième période.

Les Renards compléteront donc leur calendrier régulier en accueillant les Canonniers de Saint-Césaire, le dimanche 21 février, à 11h30, à l'aréna Marcel-Larocque, dans le cadre du tournoi pee-wee d'Iberville.

Il y aura entre autres la présentation des joueurs. L'admission est gratuite. ■



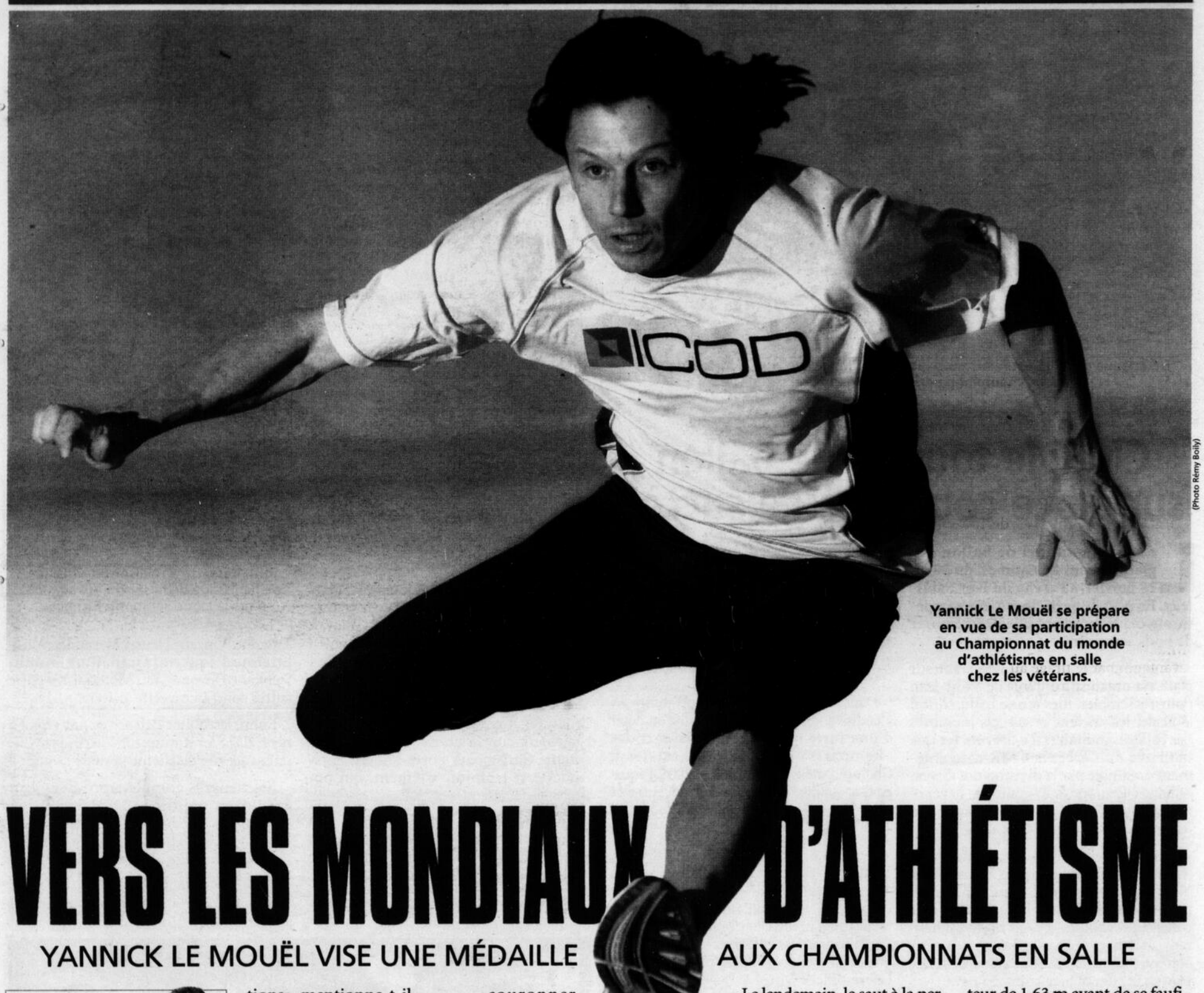
RANG	PARTICIPANT	SEM.	TOTAL
1.	Sébastien Ayotte	48	848
2.	Jean-François Bellino	56	845
3.	Alex Beaulieu	46	839
4.	Charlémil Poissant	55	838
5.	Jean Robitaille	59	836
6.	Steve Jacques	53	831
7.	Louise Bédard	52	825
8.	Pierre-Luc Fulham	50	825
9.	Brandon Beer	47	822
10.	Steve Manny	49	822

Notre meneur de la semaine: **Mario Babeux**

En collaboration avec www.SPORTSAUXPUCES.com

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS



(Photo Rémy Boily)

Yannick Le Mouël se prépare en vue de sa participation au Championnat du monde d'athlétisme en salle chez les vétérans.

VERS LES MONDIAUX D'ATHLÉTISME

YANNICK LE MOUËL VISE UNE MÉDAILLE AUX CHAMPIONNATS EN SALLE

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

En attendant sa citoyenneté canadienne, c'est sous les couleurs de la France que Yannick Le Mouël participera aux prochains Championnats du monde d'athlétisme en salle. Ce grand événement se déroulera du 1er au 6 mars, à Kamloops, en Colombie-Britannique.

Le Johannais d'adoption en sera à ses deuxièmes Mondiaux chez les vétérans. L'athlète de 43 ans avait terminé au sixième rang lors des derniers Championnats du monde, en 2008, devant ses supporteurs, à Clermont-Ferrand.

«Depuis le mois de novembre, je m'entraîne très fort. Je consacre entre douze et quinze heures par semaine à me préparer pour ces compétitions», mentionne-t-il.

À Kamloops, Yannick Le Mouël participera au pentathlon, une discipline qui demande beaucoup de préparation et d'entraînement. Les cinq épreuves seront disputées lors de la première journée de l'événement, le lundi 1er mars. Les athlètes se taperont d'abord le 60 m haies, puis le saut en longueur, le lancer du poids, le saut en hauteur et, pour terminer la journée, une course de 1000 m.

Si le 60 m haies, le saut en longueur et le 1000 m représentent ses forces, Yannick Le Mouël a dû mettre les bouchées doubles ces dernières semaines pour parfaire ses techniques de saut en hauteur et de lancer du poids. «J'ai mis beaucoup de temps à tenter d'améliorer mes performances dans ces deux épreuves», raconte-t-il.

Des points sont accordés aux athlètes du pentathlon à l'issue de chaque discipline. Un classement est ensuite établi pour couronner les trois meilleurs résultats.

Yannick Le Mouël mettra le cap sur la Colombie-Britannique le 26 février, soit quelques jours avant le début des compétitions. Il pourra ainsi se familiariser avec les installations sur le site et s'adonner à des séances d'entraînement.

QUATRE AUTRES ÉPREUVES

La participation de Yannick Le Mouël aux Championnats du monde ne se limite pas au pentathlon. L'athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu est inscrit à quatre autres épreuves chez les 40-44 ans au cours de la semaine.

Après un repos le mardi, les compétitions reprendront le mercredi, avec le 60 m haies. Après les courses préliminaires, les huit athlètes qui auront obtenu les meilleurs résultats se qualifieront pour la finale.

Le lendemain, le saut à la perche sera au programme, une épreuve où excelle Yannick Le Mouël. Puis, la journée du vendredi sera consacrée au saut en longueur.

Les compétitions prendront fin samedi avec le relais 4 fois 200 m, alors que Yannick Le Mouël sera en piste avec trois compatriotes français. «Mon objectif, c'est de revenir avec une médaille, peu importe sa couleur», affirme-t-il.

Il faut dire que l'athlète a récolté plusieurs honneurs au fil des ans. Aux Championnats d'Europe d'athlétisme en salle tenus au printemps 2009 à Ancône en Italie, il avait remporté l'or au pentathlon et l'argent au relais 4 x 200 m.

Après un chrono de 8,80 au 60 m haies, il avait franchi les 6,52 m au saut en longueur et effectué un tir de 9,17 m à l'épreuve du lancer du poids. Yannick Le Mouël s'était hissé au troisième rang à la suite de son saut en hauteur de 1,63 m avant de se faufiler au sommet du classement grâce à un temps de 2:55.92 au 1000 m.

UNE DERNIÈRE FOIS

En principe, Yannick Le Mouël en sera à ses derniers Championnats du monde avec la France. Originaire de Cambrai au nord de l'Hexagone, il est résident de Saint-Jean-sur-Richelieu depuis juillet 2006. «J'attends toujours une réponse du gouvernement. C'est un peu long, mais je crois bien obtenir ma citoyenneté canadienne très prochainement. Je pourrai ainsi représenter le Canada lors des prochains Mondiaux.»

Après avoir oeuvré dans l'enseignement en adaptation scolaire à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, Yannick Le Mouël est maintenant sauveteur à l'école Marie-Rivier. Il est également entraîneur au club d'athlétisme Saint-Jean Olympique et au club de triathlon TriBut. ■

«Je trouve des moyens d'arracher des victoires»

- VALÉRIE TÉTREAULT

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Valérie Tétreault gagne des matchs qu'elle échappait il n'y a pas si longtemps. La confiance et une bonne préparation lui permettent de faire son chemin dans la cour des grandes.

Après les Internationaux d'Australie où elle a eu la chance (ou la malchance) d'affronter au premier tour la Belge Kim Clijsters, ex-numéro un mondiale, la joueuse de tennis de Saint-Jean-sur-Richelieu a poursuivi sa route aux États-Unis la semaine dernière.

Éliminée au deuxième tour, à Midland au Michigan, l'athlète de 22 ans dispute son match de deuxième ronde aujourd'hui (mercredi) à Memphis.

«Les choses vont bien depuis le début de l'année et encore plus important je sens que mon jeu continue de progresser. Évidemment, en revenant de l'Australie, j'étais un peu déçue de ne pas avoir été sélectionnée sur l'équipe de la Coupe Fed, mais je crois que j'ai pu prendre avantage de cette période pour m'entraîner à l'intérieur et ainsi avoir la meilleure préparation possible en vue des tournois de Midland et de Memphis. Je n'ai pas été avantagée par le tirage au sort à Midland puisque j'ai dû affronter la première favorite dès le deuxième tour. Je n'avais toutefois rien à me reprocher. Le match a été très serré et il ne manquait pas grand-chose pour que ça tourne en ma faveur», nous a-t-elle confié.

Valérie Tétreault avait entrepris la Classique Dow Corning, un tournoi de la Fédération internationale de tennis, par une victoire en deux manches de 6-3 et 7-5 aux dépens de l'Américaine, Jamie Hampton, classée 488e au monde. Mais sa route s'est arrêtée au tour suivant, pliant l'échine en deux sets de 6-7 et 3-6, devant la Tchèque, Lucie Hradecka, 64e raquette mondiale et favorite du tournoi.

Aussitôt ce match terminé, Valérie Tétreault devait se rendre à Memphis puisqu'elle jouait son premier tour de qualifications le lendemain. «Je suis finalement arrivée à ma chambre d'hôtel vers minuit trente ce soir-là. Ce ne sont pas des conditions faciles, mais j'étais tout de même d'attaque pour mon match le lendemain», raconte-t-elle.

Dans ce tournoi de la WTA, la Johannaise a d'abord fait face à Séverine Brémond, une joueuse qui compte plusieurs années d'expérience sur le circuit. «Ce n'était pas mon meilleur match mais compte tenu des circonstances, je me suis bien battue et j'ai su élever mon jeu d'un cran lorsque j'en ai eu besoin», explique-t-elle.

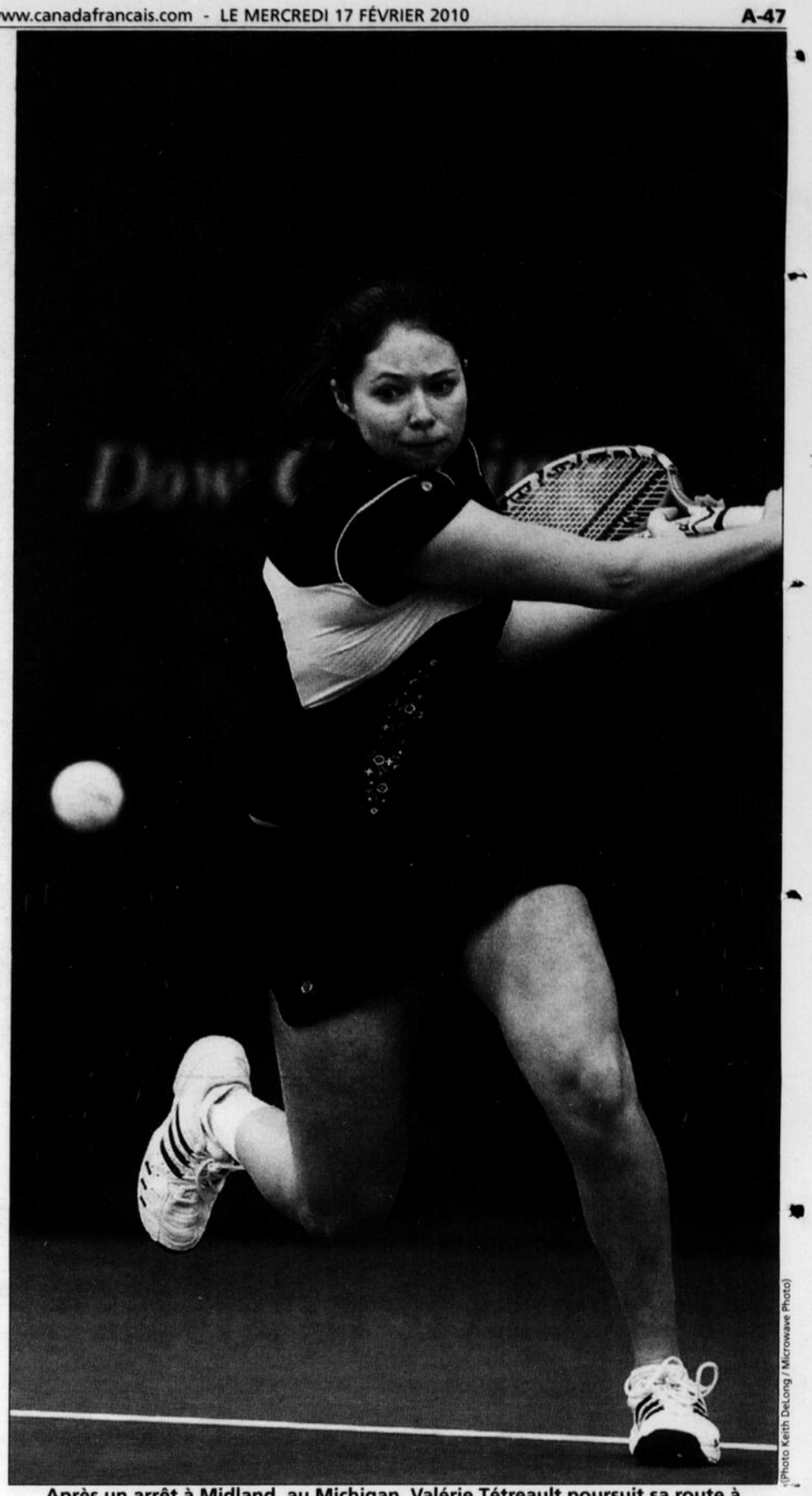
Au dernier tour des qualifications, Valérie Tétreault se mesurait à sa compatriote, Rebecca Marino, qu'elle a éliminée en deux manches de 6-4 et 6-2. «Nous nous connaissons très bien, car comme elle s'entraîne désormais à Montréal, nous jouons souvent ensemble. C'est une fille très grande qui a un gros service. Je savais que pour remporter ce match je me devais de bien servir et de mettre le plus de retours de service en jeu. C'est ce que j'ai fait. J'ai joué un match très solide avec peu d'erreurs. Ma première mission était donc accomplie mais je ne voulais pas m'arrêter-là.»

VAINCRE SES DÉMONS

Valérie Tétreault a tenu parole. Au premier tour du tableau principal à Memphis, elle a eu raison de la Roumaine, Monica Niculescu, en deux sets de 6-3 et 6-4.

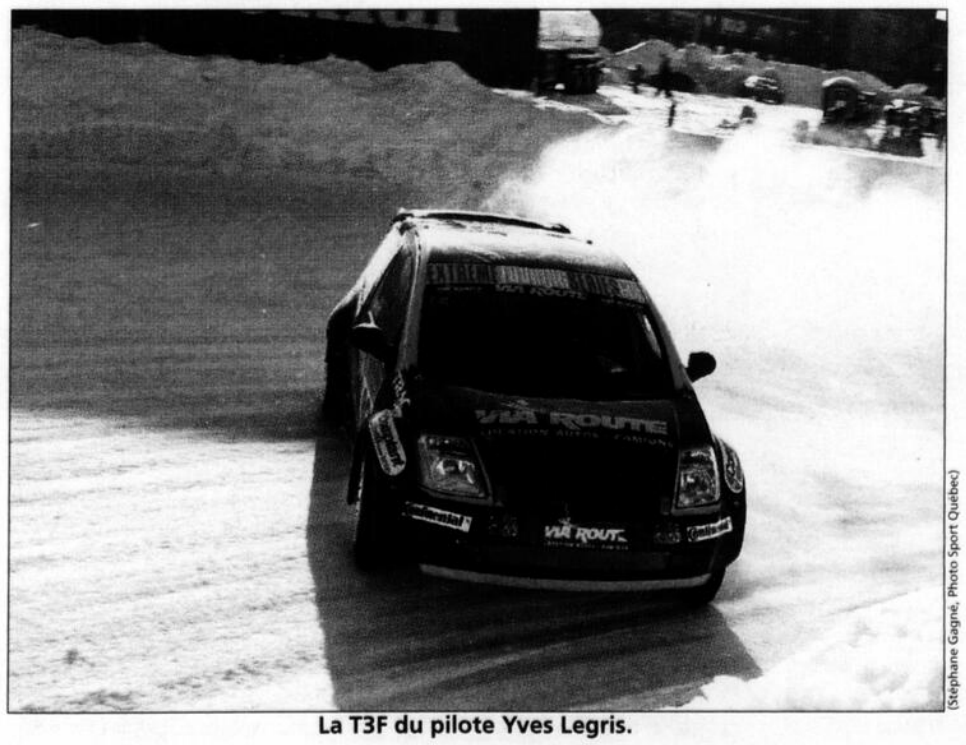
«Nous nous étions affrontées une fois dans le passé et c'était dans les juniors. Elle pratique un style de jeu qui n'est pas évident à jouer et que je n'aime pas particulièrement. Elle aime bien changer le rythme puisqu'elle a une très bonne *slice* autant sur son coup droit que sur son revers. J'ai cependant vaincu mes démons et je me suis bien battue. Le score ne montre pas nécessairement à quel point le match était serré», affirme-t-elle.

Installée au 122e rang sur l'échiquier mondial, Valérie Tétreault semble avoir pris goût à la victoire et s'impose de plus en plus sur les courts parmi les meilleures de la planète. «Ce qui me donne le plus de confiance en ce moment c'est que j'arrive à trouver des moyens pour arracher des victoires», conclut-elle. ■



(Photo Keith DeLong / Microwave Photo)

Après un arrêt à Midland, au Michigan, Valérie Tétreault poursuit sa route à Memphis où elle a franchi le premier tour du tableau principal lundi.



(Stéphane Gagné, Photo Sport Québec)

La T3F du pilote Yves Legris.

SAMEDI

Des courses sur le lac Champlain

Dans l'espoir de faire revivre les belles années de la course sur glace, sous la forme d'un championnat de cinq épreuves au Québec en 2011, la Fédération du sport automobile du Québec organise une course invitation sur le lac Champlain.

Plusieurs pilotes de glace du Québec et d'ailleurs seront présents à Saint-Armand, le samedi 20 février. Les spectateurs pourront notamment se familiariser avec la T3F de Yves Legris, pilote de Laval, la silhouette de glace de Gilles Stievenart, pilote français de renom, le nouveau prototype de l'Université de Sherbrooke et plusieurs autres voitures à deux et quatre roues motrices. Les pilotes Henry et Jean-David Alder, tous deux de Saint-Armand, ont également accepté l'invitation du promoteur François Rémillard.

La FSAQ espère que les gens se présenteront en grand nombre pour encourager la renaissance de la course sur glace. Il y aura restaurant et cantine sur place. Les courses commencent à 10 heures. Un déjeuner complet à prix modique sera par ailleurs servi à la Légion royale canadienne de Philipsburg. L'accréditation des compétiteurs et la remise des trophées auront lieu au même endroit. ■

RONDEAU
CHRYSLER - JEEP - DODGE

Chrysler Jeep DODGE RAM

C'est le temps maintenant!

Prix coûtant + 2%

Habituellement réservé aux employés des concessionnaires Chrysler

MOINS tous les rabais applicables

(Rabais Fidélité • Rabais Conquête • Boni au comptant)

- **Taux variable préférentiel de 2,25% jusqu'à 84 mois***
- **Aucuns frais de gestion, administration et livraison**

***Pour particulier seulement jusqu'au 1er mars 2010**




Marcel Richard


Marco Sévigny

- Inspection bilan total
- Disponible samedi sur rendez-vous.

Cell. : 514 910-9099
Cell. : 514 707-9099


28 795 $
UN JEEP COMMANDER SPORT AWD
Automatique, climatiseur, banquette de troisième rangée, intérieur en cuir, jantes en aluminium, toit ouvrant, groupe électrique.
27 122 km


14 595$
UN DODGE AVENGER SXT BERLINE 2009
Automatique, climatiseur, jantes en aluminium, groupe électrique.
31 518 km


23 495$
UN CHRYSLER SEBRING CONVERTIBLE TOURING DÉCAPOTABLE 2009
Automatique, climatiseur, jantes en aluminium, groupe électrique.
13 339 km


23 595 $
UN CHRYSLER 300 LIMITED 2009
Automatique, climatiseur, démarreur à distance, intérieur en cuir, jantes en aluminium, toit ouvrant, groupe électrique.
28 038 km


10 995 $
UN DODGE CALIBER SXT BERLINE 2008
Automatique, aileron, climatiseur, jantes en aluminium.
69 200 km


15 995$
VENDU
UN DODGE B4000 4WD CAB PLUS SE 2008
Cabine allongée boîte courte, manuelle 5 vitesses, climatiseur, démarreur à distance, jantes en aluminium, groupe électrique.
39 859 km


25 895$
UN JEEP WRANGLER UNLIMITED 4DR BERLINE 2008
Automatique, climatiseur, jantes en aluminium, marchepieds, toit ouvrant, groupe électrique.
37 544 km


18 995$
UN HYUNDAI SANTA FE FWD GL V6 2007
Automatique, aileron, climatiseur, attelage de remorquage, jantes en aluminium, marchepieds, groupe électrique.
49 418 km


23 995$
VENDU
CHEVROLET SILVERADO 1500 4WD EXTENDED CAB S SLE 2007
Cabine allongée, boîte courte, automatique, climatiseur, marchepied arrière, groupe électrique.
46 498 km


15 795$
UN NISSAN ALTIMA 2.5 S 2007
Automatique, aileron, climatiseur, groupe électrique.
58 064 km


18 995$
UN CHRYSLER PACIFICA FWD TOURING GRAND FORMAT 2007
Automatique, aileron, attelage de remorquage, banquette de troisième rangée, climatisation deux zones, intérieur en cuir, jantes en aluminium, sièges chauffants, groupe électrique.
60 200 km


12 395$
UN JEEP LIBERTY ROCKY MOUNTAIN EDITION GROUP INTERMÉDIAIRE 2005
Automatique, climatiseur, attelage de remorquage, chaise style capitaine, jantes en aluminium, support à bagages, toit ouvrant, groupe électrique.
111 200 km


4 995$
UN PONTIAC AZTEK BERLINE 2001
Automatique, climatiseur, jantes en aluminium, protège-capot, support à bagages, groupe électrique.
172 588 km

RONDEAU
CHRYSLER - JEEP - DODGE

www.rondeau.ca **450 359.9990**
180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu

209643101A_201002174